

IRIS
OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS
Mont St-Hilaire
▶ Nathalie De Blois, o.o.d.
▶ Dr Pierre Lemonde, o.o.d.



464-6565

L'Œil

RÉGIONAL

Le journal
des gens d'ici
depuis 1970

BRAULT & MARTINEAU VOIR EN PAGE A13
Payez en
2002
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT
LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM
ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
Tél.: (450) 676-1911

BELOEIL 31e ANNÉE NO 47 • SEMAINE DU 13 AU 19 JANVIER 2001 • 56 PAGES 27 871 EXEMPLAIRES

**INVESTISSEMENT
DE 700 000\$**



MONT-SAINT-HILAIRE L'eau en bouteille fait prendre du poids à Jenbal

Jenbal, une entreprise de Mont-Saint-Hilaire spécialisée dans l'emballage et l'entreposage de produits alimentaires, emballera et embouteillera de l'eau de source en petit format, un marché en forte expansion, grâce à une importante aide financière.

CDP Accès Capital Montréal, filiale de la Caisse de dépôt et placement, a annoncé, cette semaine, qu'elle investissait 700 000 \$ dans l'entreprise qui occupe les anciens locaux de l'usine FBI, chemin Benoit, et qui offre des services d'emballage, de réemballage, d'embouteillage, d'entreposage et de distribution de produits alimentaires secs, liquides, réfrigérés ou congelés.

Fondée en 1992, Jenbal emploie 150 personnes et offre des services d'emballage personnalisé en respectant les spécifications des clients, notamment par l'emballage avec une pellicule imprimée.

Seule entreprise au Québec à offrir un tel service avec des locaux qui respectent les normes d'Agriculture Canada, Jenbal offre ses services autant aux grands producteurs comme Danone, Nestlé et McCain, aux grandes surfaces comme Provigo, Costco qu'aux producteurs saisonniers comme Nabisco et Clover Leaf.

La Caisse de dépôt et placement du Québec (CDP) est le premier gestionnaire de fonds au Québec avec un actif sous gestion de 120 milliards \$. Elle offre une gamme complète de services de gestion de fonds à l'échelle mondiale.

OUTIL DE DÉVELOPPEMENT

CDP Accès Capital, le réseau québécois de la CDP, appuie les PME québécoises reconnues pour leur excellence, leur dynamisme et leur potentiel de croissance. Il favorise également l'essor de jeunes entreprises prometteuses par l'intermédiaire d'un financement spécialement conçu pour les entreprises parrainées.

Les filiales de la Caisse de dépôt et placement du Québec spécialisées dans les participations en entreprises détiennent un portefeuille de plus de 13 milliards \$. (MA)

SOMMAIRE

PETITES ANNONCES	A16 à A18
CARRIÈRES ET PROFESSIONS	A21 à A25
SPORTS	A19 à 20
ARTS ET SPECTACLES	B16 à B19
HOROSCOPE ET MOTS CROISÉS	B8
LES BONNES FOURCHETTES	B21 et B22
CINÉMA	B16
LES SPÉCIALISTES	B10
IMMOBILIER	B23

Jenbal occupe les anciens locaux de l'usine FBI, chemin Benoit, dans le parc industriel de Mont-Saint-Hilaire.

www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455

Service Goodwrench
Bien fait. À temps.
OUVERT JUSQU'À 21 H
MARDI - MERCREDI

Offre alléchante
EN VIGUEUR IMMÉDIATEMENT

1^{er} versement mensuel gratuit à l'achat ou à la location,
jusqu'à concurrence de 500 \$, taxes incluses ou
À l'achat, pas de versement initial, pas d'intérêt avant 90 jours et pas de paiement avant 90 jours
Cette offre est valable pour les modèles suivants: Cavalier, Malibu, Astra, Venture et Silhouette. 2001

La Super Soirée Rétro franchira le cap des 50 000 \$

BERNARD BLANCHARD

La 7e Super Soirée Rétro au profit des familles démunies de la région se tiendra le 10 février, 20 h 30, à l'érablière Le Rossignol en présence du groupe Remember.

«Il s'agit d'une année importante. Depuis la toute première Super Soirée Rétro, en 1995, nous avons remis quelque 43 000 \$ aux plus démunis de la région. Si tout se déroule comme prévu, nous devrions donc atteindre cette année le cap des 50 000 \$», explique le grand organisateur de l'événement, Bob Loiseau.

«Personne n'aurait pu penser que notre petite danse paroissiale prendrait cette ampleur avec les années. À l'origine, l'objectif était simplement d'offrir à tous une occasion de fraterniser à l'occasion de la Saint-Valentin, en plein cœur de l'hiver.»

«Cette réussite n'aurait pas été possible sans la générosité des commanditaires et sans l'engagement des membres du comité organisateur, les Ronald Laferrière, Ronald Girard, Richard Sylvain, Pierre Dufresne et Daniel Veillette», ajoute M. Loiseau.

TOUT POUR LES DÉMUNIS

Comme ce dernier le souligne chaque année, cent pour cent de l'argent versé par les commanditaires est remis à des organismes qui viennent en aide directement aux plus démunis: Fin à la faim, Présence au monde, La Maison de la famille et le Comptoir alimentaire de Sacré-Cœur de McMasterville.

PROGRESSION CONSTANTE

«En 1995, nous avons 45 commanditaires, nous avons accueilli à la danse 282 personnes et remis 4273 \$. L'année dernière, nous avons



Bob Loiseau et son équipe attendent plus de 600 personnes à la 7e Super Soirée Rétro, le 10 février prochain.



Le groupe Remember en sera en sa deuxième participation à la Super Soirée Rétro.

80 commanditaires, nous avons accueilli 571 personnes et remis 10 680 \$. La progression a été constante, c'est très encourageant. Et ce qui ajoute évidemment à notre satisfaction, c'est de voir l'ambiance qui règne à chacune de nos soirées. Les gens s'amuse vraiment au son de la musique de l'orchestre, c'est toujours très magique. Ils peuvent profiter d'une

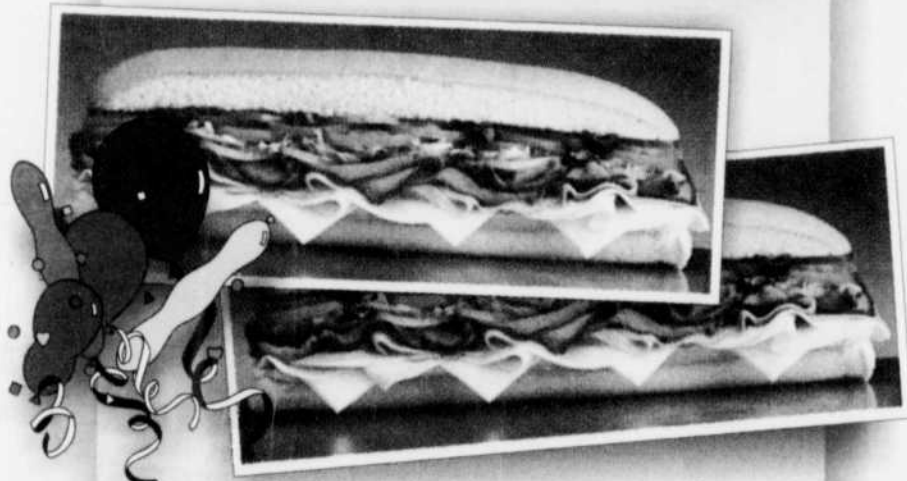
très belle soirée à petit prix.»

Les billets pour la danse se vendent 10 \$. Et des billets (à 15 \$ et en nombre limité) sont encore disponibles pour le buffet à 18 h. On se les procure auprès du principal commanditaire de l'événement, Énergie Cardio, 81, Laurier à McMasterville. Renseignements: 467-5994 ou 467-7262.

LES 48 HEURES DE

SUBWAY

OUVERTURE OFFICIELLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND



VENDREDI 19 JANVIER ET SAMEDI 20 FÉVRIER

21

POUR

À l'achat d'un sous-marin 12" à prix régulier

RECEVEZ GRATUITEMENT UN 2E SOUS-MARIN DE 12"

de prix équivalent ou moindre.

Limite de 1 (2 pour 1) par personne.

191, Sir Wilfrid-Laurier, St-Basile-le-Grand • 461-2991

CENTRE INFORMATIQUE
JITEC les ordinateurs qui s'adaptent à vos besoins

Vidéotron
Internet
vidéotron à 0\$
à l'achat d'un de ces systèmes pour 2 ans**

Obtenez jusqu'à 900\$ de rabais* pour les familles admissibles au programme du gouvernement Brancher les familles

13 AU 19 JANVIER 2001

IMPRIMANTE GRATUITE
à l'achat de l'un de ces ensembles*

AMD K6-2 500 MHZ

64 Meg de Mémoire
10.2 Disque Rigide
Carte Vidéo 8 meg partagé
Carte de son
SB 64 COMPATIBLE
Fax-modem 56K V90
CD Rom 52X
Haut-parleur
Clavier et souris
Moniteur 15"
LINUX
Imprimante incluse

VIDÉOTRON INTERNET 2 ANS + IMPRIMANTE GRATUITE

QUANTITÉ 25 - 1 PAR CLIENT

399⁹⁹\$*
16²² par mois

INTEL PENTIUM III 700 MHZ

128 Meg de Mémoire 133 Mhz
20.3 Disque Rigide
Carte vidéo TNT 2 32 meg 2D/3D partagé
Carte de son Comp. SB 64
Fax/modem 56K V90
CD Rom 52 X
Haut-parleur
Clavier et souris
Moniteur 17" inclus
LINUX
Imprimante incluse

32⁵⁰ par mois

799⁹⁹\$*

Aucun frais pour les installations.

* Prix incluant le rabais du programme «Brancher les familles»

INTEL PENTIUM III 800 MHZ

128 Meg de Mémoire 133 Mhz
30.4 Disque Rigide
Carte vidéo TNT 2 32 meg 2D/3D partagé
Carte de son Comp. SB 64
Fax/modem 56K V90
Haut-parleur
Clavier et souris
CD Rom 52 X
Moniteur 17"
LINUX
Imprimante incluse

36⁵⁵ par mois

899⁹⁹\$*

Carte vidéo Geforce 2 - 32 meg 154⁹⁹\$
Graveur 8x, 4x, 32x 189⁹⁹\$
Mémoire 128 Meg PC 133 Mhz 84⁹⁹\$
Souris optique Logitech avec roue 49⁹⁹\$

MONITEUR TRINITRON 20"
429⁹⁹\$

QUANTITÉ LIMITÉE

Mail Montenach, voisin de la SAQ
450-446-8299

Lundi, mardi, mercredi : 9 hres 30 à 18 hres
Jeudi, vendredi : 9 hres 30 à 21 hres
Samedi : 9 hres à 17 hres
Dimanche : 12 hres à 17 hres

* Approbation de crédit sur place. Les photos peuvent différer. Prix sujet à changement sans préavis, quantité limitée.
† Après rabais postal.
* Cette promotion valide dans les magasins participant.
* Détails en magasin.
** Pour les gens admissibles au programme BRANCHER LES FAMILLES.
Les taxes de 62.25\$ sont applicables à l'achat d'un de ces 3 PC.

438081P-13-01 mme

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

Accident mortel sur Bernard-Pilon



La victime conduisait une Pontiac Sunfire 97. (Photo Prac)

Marcel Messier, un jeune homme de 34 ans de Saint-Mathieu-de-Beloil, a perdu la vie jeudi matin vers 3 h dans un accident de la route sur la rue Bernard-Pilon.

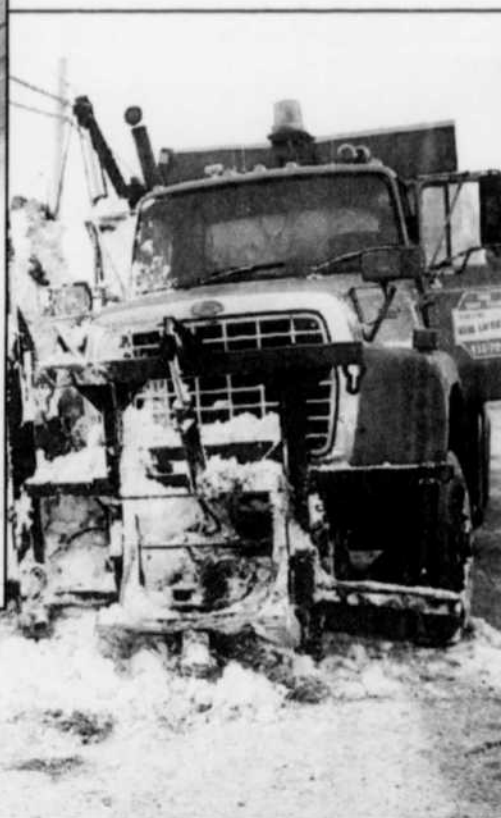
La victime, qui conduisait une Pontiac Sunfire 97, s'en allait vers l'autoroute Jean-

Lesage, à 450 m du chemin Trudeau, sur une section droite de Bernard-Pilon quand elle s'est brusquement rangée dans l'autre voie où s'en venait un chasse-neige. La victime est allée donner contre le poids lourd ce qui ne lui a laissé aucune chance.

Sous l'impact, le conducteur, même s'il

portait la ceinture, a été expulsé de la voiture.

Selon la police, la victime, qui revenait de jouer au hockey, se serait endormie au volant. On ne croit pas que l'alcool soit en cause, mais des échantillons sanguins ont été prélevés pour fins d'enquête. (MA)



Le conducteur de la voiture n'a eu aucune chance contre le poids lourd. (Photo Prac)

Vague de vols d'automobiles à Beloeil et McMasterville

BERNARD BLANCHARD

Pas moins de douze véhicules ont été subtilisés à leur propriétaire sur les territoires de Beloeil et de McMasterville depuis le début du mois de décembre, rapporte cette semaine le Service de police de Beloeil.

De plus, au cours de cette même période, cinq autres véhicules ont été l'objet d'une tentative de vol.

«Dix-sept vols et tentatives de vols, c'est à peu près deux fois plus que d'habitude», indique le détective James Montgomery, du Service de police de Beloeil, qui couvre également le territoire de McMasterville.

Sur les douze voitures volées, quatre ont été retrouvées par les policiers, soit un à Saint-Jean-Baptiste, un à Saint-Thomas d'Aquin et deux à Saint-Mathieu-de-Beloil.

Seulement au cours de la dernière semaine, les policiers ont ouvert des enquêtes pour trois vols de véhicules, soit deux Pontiac Sunfire 1999 et une Honda Civic 1992. Une tentative de vol a également été perpétrée contre une voiture Honda Civic 1998.

LE COMMERCE DES PIÈCES

Selon James Montgomery, il arrive que les voleurs s'emparent simplement d'un

véhicule pour se déplacer, comme cela a probablement été le cas de ceux qui avaient subtilisé la vieille camionnette qui a été retrouvée la semaine dernière.

Mais habituellement, poursuit-il, les véhicules volés se retrouvent en pièces détachées.

Parmi les cibles préférées des voleurs, on retrouve les Honda Civic et les Honda Accord 1998 et 1999.

LES DÉPANNEURS

JOUR & NUIT

Le choix des gens d'ici

L'ESSENCE LA PLUS VENDUE AU MONDE

SPÉCIAUX

Valable jusqu'au 20 janvier 2001 ou jusqu'à épuisement de la marchandise

BIÈRE

caisse de 24

Bleue

20⁸⁹\$

+ tx + dépôt

LAVE-AUTO

sans contact

LASER 4000 HITECH

Avec 25 L d'essence obtenez un lavage régulier pour votre auto à seulement

2⁹⁹\$

+ tx

AIR MILES

438552-13-1GR

Pour un soulagement efficace de

- Maux de dos
- Maux de tête et de cou
- Otites chez les enfants
- Problèmes d'épaules
- Sciatique
- Douleurs aux mains, coudes et chevilles

Retrouvez bien-être et santé

Nous avons une équipe attentive à vos besoins

Vous trouverez chez nous des soins chiropratiques adaptés à votre condition (incluant électrothérapie, sonothérapie et radiologie)

Dre Sophie Chabot BSc, DC, Chiropraticienne

Centre Chiropratique De Vigne

545, boul. Laurier, bureau 100, Beloeil

467-5151

438546-13-188



Conditionnement physique - Plus de 50 centres

Énergie Cardio

Isabelle Charest
Patinage de vitesse
Médaille olympique



Le plaisir de s'entraîner

ABONNEMENT ANNUEL À:

25⁵⁰\$ PAR MOIS

- Cardio
- Musculaire
- Danses
- Révisions
- Accès au réseau



*Évaluation de départ et taxes en sus
*En vigueur avant le 29 jan. 2001 ou les 200 premiers.

McMasterville BELOEIL
81, rue Laurier
(en face de Dupré Chevrolet)
446-7676

437946-06-01

energiecardio.com

CARDIO TAE BOXE
DANSE AÉROBIQUE
CARDIO LATINO
CARDIO MILITAIRE
STEP - etc

NOUVEAU ÉNERGIE YOGA

Salle de danse PRIVÉE

pas de spectateurs - Débute cette semaine

Énergie Cardio

Le plaisir de s'entraîner

53 centres

3 mois à partir de 56⁰⁰\$

1 fois/sem. McMasterville BELOEIL

81, rue Laurier
(en face de Dupré Chevrolet)
446-7676

438559-13-01

L'EXPERT EN MATÉRIAUX

GRATUIT



EN VIGUEUR
DU 19 AU 25 JANVIER

PAS DE VENTE AUX MARCHANDS
PRIX PAYÉ ET EMPORTÉ

PRÊT DE REMORQUE
TRANSPORTER VOS
MATÉRIAUX SANS FRAIS.

PEINTURE

LATEX ACRYLIQUE
SEMI-LUSTRE
BLANC INTÉRIEUR
2504758X

10⁹⁹

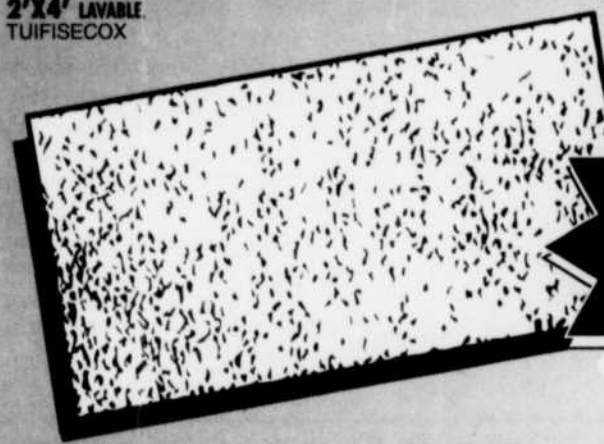


PLANCHER FLOTTANT

REVÊTEMENT DE SOL STRATIFIÉ, CHÊNE, ÉRABLE OU HÊTRE
CONVIENT TRÈS BIEN AU SOUS-SOL COUVRE 26,9 PL.CA PLAFLOERAX

TUILE À PLAFOND

2'X4' LAVABLE
TUIFISECOX



2⁷⁵

SERVICE D'ESTIMATION

Apportez-nous vos plans et devis

Nous vous préparerons une estimation complète des coûts des matériaux requis pour réaliser économiquement votre projet. Nous vous suggérons une gamme de matériaux conçus pour vous faire économiser du temps, de l'énergie et de l'argent.

Avec une estimation compétente, vous n'aurez pas à craindre de mauvaise surprise.

MATCO RAVARY

HE45

Beloeil

St-Basile-le-Grand

215, Brébeuf 467-3351

355, Sir Wilfrid Laurier 653-7861

BELOEIL

Le proprio du centre des Villas acculé à la faillite

BERNARD BLANCHARD

Les affaires vont mal, très, très mal pour le propriétaire du centre commercial des Villas, boulevard Yvon-L'Heureux, à Beloeil.

«J'ai reçu mon compte de taxes municipales, hier (mercredi), pour constater que la Ville de Beloeil a remplacé la taxe d'affaires par une surtaxe sur les immeubles non résidentiels. Je dois donc payer 45 000 \$ de taxes, soit environ 12 000 \$ de plus que l'année dernière», déplore Jackie Arduini.

Ce dernier affirme être acculé à la faillite, une situation qu'il attribue, ceci dit, non pas à son compte de taxes mais bien au départ, à pareille date l'année dernière, de son unique locataire majeur, Provigo.

Le supermarché avait fermé ses portes 28 mois seulement après son ouverture, alors qu'il restait encore plus de deux ans à écouler au bail d'une durée de cinq ans, qui comportait une clause de renouvellement pour une période de 20 ans.

M. Arduini prétend que «la compagnie s'est comportée en sauvage» et rappelle d'ailleurs que c'est L'Oeil Régional qui lui avait appris à l'époque la décision du géant de l'alimentation de fermer ses portes.

Par la suite, dit-il, les choses ne se sont pas améliorées. Les discussions entre les deux parties n'ont pas été du tout satisfaisantes pour le propriétaire du centre commercial.

DAVID CONTRE GOLIATH

Celui-ci compte maintenant poursuivre la compagnie devant les tribunaux pour récupérer ce qu'il considère être son dû, soit la rondelette somme de 700 000 \$.

«Mais on sait comment ça se passe. C'est David contre Goliath. Ces histoires prennent entre deux et trois ans pour se conclu-



Le propriétaire du centre commercial des Villas, de Beloeil, Jackie Arduini, affirme être acculé à la faillite, une situation attribuable selon lui au départ de Provigo, l'année dernière. (Photo d'archives)

re devant les tribunaux. Il faut avoir les reins très solides, ce qui n'est pas mon cas. Je suis un tout petit entrepreneur en construction. Je travaille de mes mains, avec mes deux enfants. Le centre des Villas, que nous avons acheté il y a une dizaine d'années, est notre seule propriété commerciale.»

AUCUN LOCATAIRE EN VUE

M. Arduini ne voit pas comment il pourrait trouver preneur pour l'immense

local occupé par le magasin Provigo, qui avait abrité jadis un des magasins des Supermarchés Pepin.

«Les locataires potentiels sont très rares. Et c'est encore plus compliqué quand le local en question fait toujours l'objet d'un bail. Je ne sais vraiment pas ce que nous allons faire.»

La situation est d'autant plus difficile pour le propriétaire de ce centre qu'il ne trouve pas preneur pour les

plus petits locaux. «Pour l'instant, il n'y a que cinq locataires... et ils trouvent que l'achalandage n'est plus du tout le même depuis le départ de Provigo. Et j'ai de la misère à les blâmer.»

«Vraiment, conclut M. Arduini, je ne sais pas ce que nous allons faire. Nous sommes presque au bord de la faillite.»



Supermarchés Pepin
Près des gens depuis plus de 50 ans

Bernard Pepin, propriétaire

LA NUTRITION AU COEUR DE LA MÉDECINE PRÉVENTIVE

À l'occasion de son 9e anniversaire, La Maison Victor-Gadbois est fière d'organiser, le 24 janvier 2001 à 19h, une conférence intitulée «Prévention par la nutrition».

Conférencier hors pair, Dr Marc-André Lavoie, médecin spécialiste en médecine interne, praticien à l'Institut de cardiologie de Montréal et responsable de la clinique des lipides, vous entretiendra de la place de la nutrition comme médecine préventive.



En collaboration avec:



PROCUREZ-VOUS UN COUPON DE PARTICIPATION AUX SUPERMARCHÉS PEPIN OU LES ARPENTS VERTS

TIRAGE DE 50 LAISSEZ-PASSER (VALABLES POUR 2 PERSONNES)
Le tirage aura lieu le lundi 22 janvier

exigez IGA
Voici pourquoi TANT DE GENS ACHÈTENT CHEZ NOUS!!

- Le pain frais du jour cuit sur place
- Une grande variété de produits maison
- Eau **Belleau Pure**
- Une vaste sélection de bières froides et de vins frappés
- La préparation d'excellents buffets
- Le prêt de cafetières et de fours à raclette, plats pour fondue
- Livraison à domicile 7 jours sur 7 (En taxi pour la modique somme de 3,50\$)
- Service d'autobus pour résidences pour personnes retraitées
- Développement de photos
- Location de laveuses à tapis
- Comptoirs postaux, cases postales
- Service télécopieur et photocopie
- Billets d'autobus LIMOCAR
- Service de commande par Internet
- Triporteur
- Fruits et légumes en toute saison
- Charcuteries délicieuses et fromages savoureux

Vous y trouverez également...



345, boul. Laurier, Saint-Hilaire • 464-2581
Lundi au vendredi 8h à 22h • Samedi et dimanche 8h à 21h

939, rue Guertin, Beloeil • 467-3341 825, boul. L'Heureux, Beloeil • 464-4219
8h à 21h / 7 jours

438564-13-1DV

Cybermarché IGA www.iga.net/qc

Courrier

Réponse à M. Jean-François Carrier

Comme j'ai aimé lire M. Carrier! Il a su exprimer ce que la grande majorité des gens de notre région pense tout bas. Si tout le monde était de mauvaise foi, il y en aurait de la chicane.

Prenez moi, j'habite Villas-Beloil depuis plus de 22 ans. Au début, ma rue n'était pas reliée avec l'ensemble des rues du secteur. Donc, il n'y avait presque pas de voitures qui passaient devant chez moi. Depuis, ils ont fait une rue un peu plus haut et maintenant tous les gens des Villas qui se dirigent vers Bernard-Pilon empruntent ma rue et ce, parfois à une vitesse de fou.

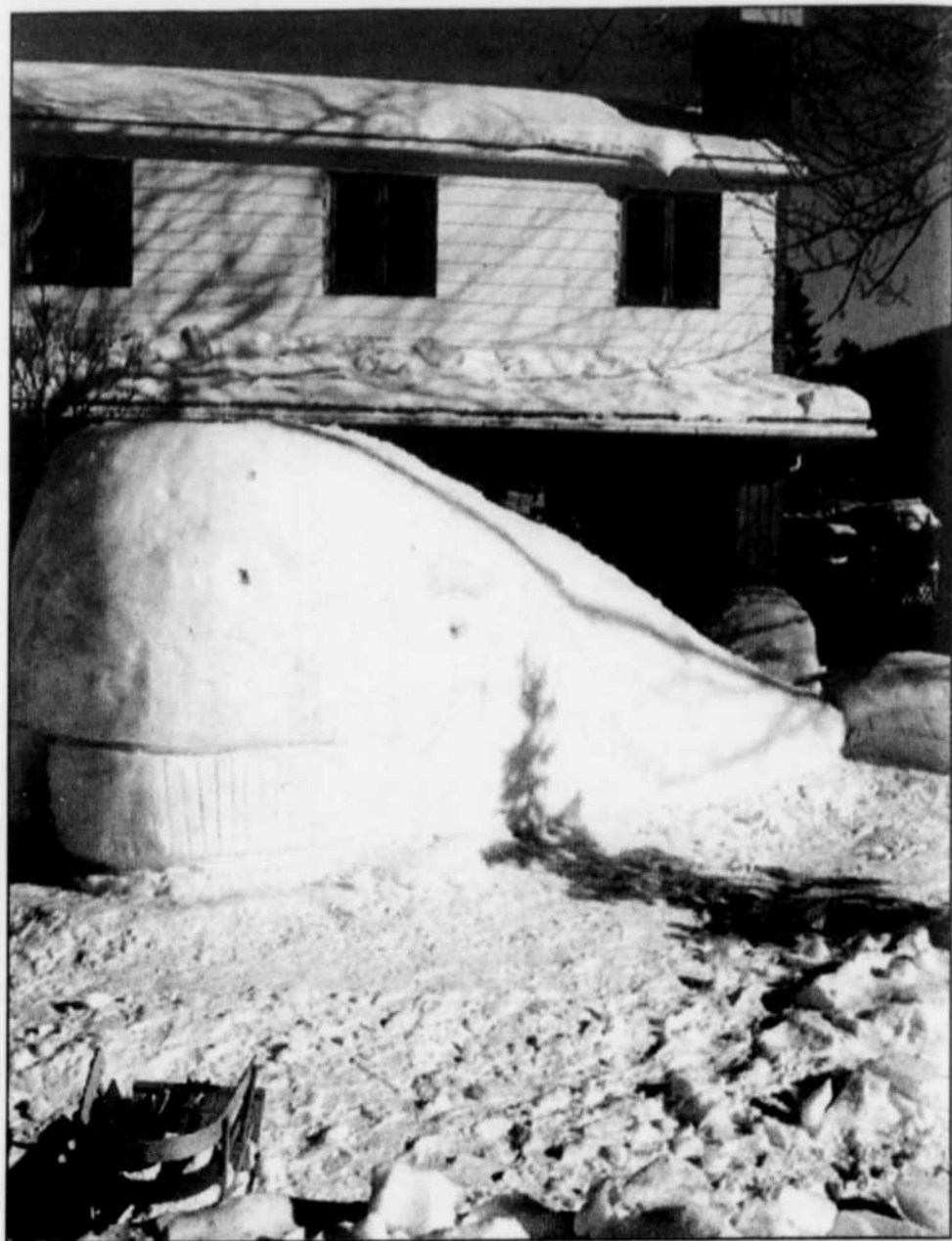
Devrais-je engager un avocat pour essayer de trouver quelle erreur la Ville aurait pu commettre et l'accuser d'avoir fait cette rue dans l'illégalité? Ou encore demander à la Ville d'installer des blocs de béton pour empêcher les autres payeurs de taxes de passer devant chez moi? On ne peut pas empêcher la société d'évoluer et de prendre de l'expansion, mais si on veut vivre dans la tranquillité, il y a plein d'endroits au Québec où il n'y a ni population ni avion. On a toujours le choix!

France Roberge
Beloil

Humanité

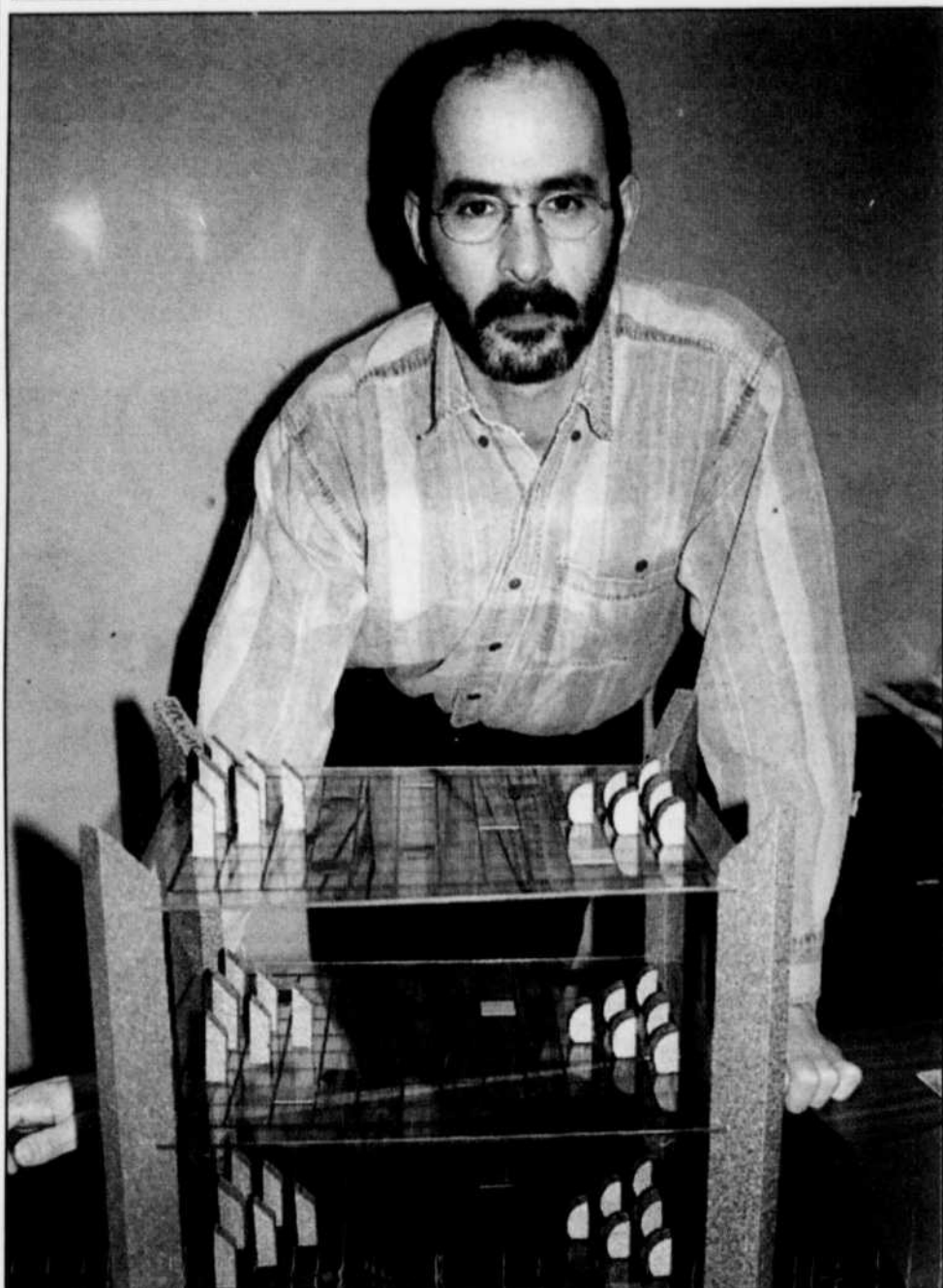
Fixons
La blonde étoile
Du rêve
Hissons
L'idéal
Au mât de l'azur
Bâtissons
Juchés
Dans l'air pur

Partageons
Pour rajeunir les visages
De la souffrance
Que l'amour
Au nom clair
Soit à l'accueil.
Paul Meunier
Mont-Saint-Hilaire
NDLR: Ce texte a été écrit pour souligner
l'Année internationale du bénévolat en 2001.



Otterburn Park 12 janvier 2001

A 6 • Samedi 13 janvier 2001 • L'Oeil Régional



Martin Moreau cherche des investisseurs sérieux pour son jeu de société qui se joue sur trois niveaux. (Photo L'Oeil Régional)

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Un inventeur cherche de l'aide pour mettre son jeu sur le marché

MARTIN ARCHAMBAULT

Pas facile le métier d'inventeur. Martin Moreau en sait quelque chose, lui, qui après avoir créé un jeu de société, cherche des ressources humaines et financières pour la mise en marché de son jeu, Le Jaramé.

«Le Jaramé est un jeu de stratégie en trois dimensions qui fait appel à l'intelligence et aux capacités logistiques», souligne Martin Moreau, un gestionnaire industriel au chômage.

En gros, Le Jaramé se joue à deux. Chaque joueur compte devant lui des pions dont chacun d'eux se déplace dans un ordre bien défini, un peu à la manière des échecs. Le but du jeu consiste à bouffer l'un des

trois pions maîtres de son adversaire en se déplaçant sur l'un des trois plateaux du jeu. «Chaque partie se déroule différemment, car la manière de disposer ses pièces sur le jeu est déterminée par hasard avant chacune des parties», indique le créateur.

M. Moreau a eu l'idée de créer ce jeu il y a deux ans, mais l'insuffisance de fonds et les craintes de se faire avoir ont retardé la mise en marché du produit. «J'attends de rencontrer quelqu'un qui pourrait me conseiller et qui serait prêt à investir», espère-t-il.

L'inventeur a bien d'autres idées, mais il attendra de voir comment sa première aventure se terminera avant de s'y lancer. «Ce ne sont pas les idées qui manquent, mais maintenant que j'ai obtenu un brevet pour le premier jeu, je vais d'abord me concentrer sur sa mise en marché», conclut-il.

L'Oeil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1970

393, boul. Laurier, Beloil J3G 4H6 • Téléphone: 467-1821 Télécopieur: 467-3087
Fondé en 1970
Tirage certifié: 27 871 exemplaires

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional Inc., couvrant les municipalités de Beloil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-Charles, Sainte-Madeleine, et Saint-Denis.



Éditeur/directeur général:
Guy Gilbert
Directeur général adjoint
Directeur des ventes:
Guy Gilbert Jr
Adjointe au directeur général:
Mireille Haché
Rédacteur en chef:
Dominic Hardy
Rédaction:
Bernard Blanchard
Martin Archambault
Line Néron (rédactrice)
Secrétariat:
Mireille Haché, Judith Loiselle, Natalie Marcoux

Conseillers en publicité
Diane Gauthier, Danielle Cyr,
Jean Brûlotte, Sonia Dupré,
Guy Gilbert Jr

Projets spéciaux:
directeur: Gilbert Desrosiers

Section restaurant:
Sylvie Roussy

Photographe:
L'Oeil Régional
Prac Photo

Infographie:
PCO inc. Communication visuelle
Directeur: Christian Bourgeois
Distributeur:
MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 15
Saint-Hubert
Imprimerie:
Imprimerie Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou
Dépôt légal:
Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces
ou des nouvelles est interdite
sans autorisation écrite.

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi, 17 heures de la semaine précédente. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.
Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.



Les jeunes biologiques en herbes s'en donnent à cœur joie

Croque-science propose des ateliers pour mordre dans la nature

MARTIN ARCHAMBAULT

Deux copines d'enfance, mordues des sciences de la nature, veulent transmettre leur passion aux tout-petits par le biais de leur petite entreprise qui offre des ateliers d'éveil à la nature.

Croque-science a été mis sur pied par Marie-Claude Beaudin et Anne-Françoise Rocheleau, deux biologistes de formation.



Croque-science repose sur des ateliers qui communiquent aux enfants la passion pour la biologie, la chimie, la physique et l'environnement.

Les deux biologistes qui, toutes petites, prenaient la clé des champs, loupe à la main, veulent faire observer aux jeunes les phénomènes et les êtres vivants qui les entourent, qu'ils se questionnent, formulent des hypothèses et vérifient celles-ci par toutes sortes d'expériences amusantes. «C'est une façon de rendre les leçons concrètes», explique Anne-Françoise Rocheleau.

Les ateliers rejoignent les enfants dès l'âge de quatre ans. Un thème et une histoire permettent aux enfants de développer leur intérêt au cours des ateliers d'une durée approximative de deux heures. Au menu: expériences, jeux éducatifs et bricolage.

Une série d'ateliers, pour les 4-5 ans, débutera le 25 janvier à Otterburn Park pour six semaines. On peut se renseigner en communiquant avec Marie-Claude Beaudin au (450) 449-5319.

Dans le cadre d'un autre programme, les deux biologistes entendent également élaborer des excursions au mont Saint-Hilaire sous différents thèmes dont: À la découverte du monde des insectes, Les arbres et les plantes forestières et les fleurs printanières.

DES CAMPS DE JOUR AUSSI

Cet été, elles comptent aussi inviter les jeunes mordus de la nature à des camps de jour à la montagne pour y découvrir le monde fascinant des sciences naturelles. «Disons que pour l'instant c'est à surveiller, lance Marie-Claude Beaudin. Comme nous, quand nous étions jeunes, les enfants auront l'impression de partir à l'aventure bottes aux pieds et loupe à la main.»

Lemieux lance et compte!

Le retour au jeu de Mario Lemieux suscite un intérêt. Plusieurs pensent que la décision du grand joueur des Pingouins de rechausser les patins est excellente pour le hockey. Mais d'autres ne s'y intéressent pas. Pensez-vous que le retour de Mario va aider le hockey?(Photos: Prac; propos recueillis par Bernard Blanchard)



«Le hockey ne m'intéresse pas beaucoup; je ne suis vraiment pas une adepte. Mais j' imagine que ça ne va pas nuire.»

CHRISTIANE JALBERT CUSSON



«C'était le meilleur de toute la ligue au moment de sa retraite. Trois ans plus tard, c'est encore le meilleur.»

JEAN LEDOUX



«Ça va aider le hockey professionnel, mais son retour va également profiter à son équipe. C'est bon.»

ÉMILY BOURDEAU



«Les vedettes sont rares au hockey. Mario Lemieux en est toute une. Son retour est une bonne chose.»

MARTIN LAFLAMME



«C'est un très grand joueur. Et le pire, c'est qu'il n'a pas encore montré tout ce qu'il peut faire.»

PHILIPPE DION



«Le hockey ne m'intéresse pas beaucoup. Mais il semble être un bon joueur. J' imagine que c'est bon.»

DIANE LABELLE



«Je ne m'intéresse pas beaucoup au hockey, mais il semble que le Canadien n'est pas à son mieux.»

PHILIPPE MONTPLAISIR



«Ça va aider le hockey. D'ailleurs, son retour se fait déjà sentir au niveau des assistances. Et les médias en parlent beaucoup.»

JEAN-CLAUDE BARRÉ



«Je n'ai pas le temps de m'intéresser au hockey. Je préfère nettement la danse.»

JOHANNE LAMOUREUX



Lucille Paradis

431840-13-1DV

SERVICE
URGENCE
24 HEURES
(514) 877-4900

Une des bonnes raisons de faire
confiance à Chapdelaine Assurances
la compétence

- Service de la comptabilité
- Plus de 30 ans d'expérience
- S'occupe des comptes à payer et des statistiques
- Une fiabilité à tout épreuve

Une équipe
compétente
pour répondre
adéquatement
à vos besoins
d'assurance!

Chapdelaine Assurances
(450) 464-2112 220, Brébeuf, Beloeil

LES SYSTÈMES CENTRAUX D'ASPIRATION

BEAM®

DU JAMAIS VU!

Grande

VENTE



D'ENTREPÔT

SOLDE DE LIQUIDATION SUR DÉMONSTRATEURS ET MODÈLES DE L'AN DERNIER

ÉCONOMISEZ plus que jamais sur les unités motrices et accessoires Beam!

Choisissez parmi les modèles de fin de ligne. Nous liquidons tout notre vieux stock pour faire de la place pour le nouveau. **Tout est offert à prix spécial!**

Modèle 189 - Série Classique -

Système central d'aspiration avec ensemble à air de 11 pièces #050055

Ne **PAYEZ**
PAS AVANT
***JUILLET 2001**

399⁹⁹\$

Excellent
pour les endroits
difficiles à atteindre

Suceur plat de 36"
Parfait pour nettoyer en dessous
et autour des meubles et gros électroménagers

9⁹⁹\$ P.a.s. 14,99\$
(045142)

Housse matelassée pour boyau
Pour une protection accrue des
murs et des planchers

30'	P.a.s. 49,99\$ (170304)	35'	P.a.s. 59,99\$ (170305)
34⁹⁹\$		44⁹⁹\$	

Boyaux à air de remplacement

Boyaux de 30'	P.a.s. 69,99\$ (050033)	Boyaux de 30'	P.a.s. 79,99\$ (050038)
49⁹⁹\$		59⁹⁹\$	



PLUSIEURS MODELES DISPONIBLES
à partir de **379⁹⁹\$**

PLUSIEURS AUTRES ACCESSOIRES EN SPÉCIAL

SAMSUNG

JUSQU'À 50% DE RABAIS

***NE PAYEZ PAS AVANT JUILLET 2001**

438086-3-1DV

VAC9013BP

1/2 prix
299⁹⁹\$ rég.: 599,99\$

VAC9013RP

1/2 prix
349⁹⁹\$ rég.: 699,99\$

VAC5513R

Super spécial
149⁹⁹\$ rég.: 225,99\$

VAC6313G

Super spécial
129⁹⁹\$ rég.: 169,99\$

*Sujet à l'approbation de crédit



SACS PIÈCES
ACCESSOIRES
RÉPARATION
DE TOUTES
LES MARQUES

MA BALAYEUSE

200. boul. Laurier. Beloeil 464-1014

**NOUVELLES
HEURES D'OUVERTURE:**
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi, vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
**ESTIMATION
GRATUITE**

ASPIRATEURS
NEUFS
ET USAGÉS
À PARTIR
DE 45\$

BELOEIL/MONT-SAINT-HILAIRE La Société d'histoire célèbre ses 30 ans

BERNARD BLANCHARD

La Société d'histoire de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, qui a vu le jour à l'époque autour de feu Armand Cardinal, a trente ans cette année. Et ses membres ont fermement l'intention de célébrer l'événement.

Pour ouvrir le bal, qui se poursuivra jusqu'au 30e anniversaire officiel, soit en novembre 2001, la direction de l'organisme a préparé un «concert-conférence-bénéfice» tout à fait spécial, qui se tiendra le samedi 3 février prochain, 20 h, à l'église de la paroisse Saint-Hilaire.

L'ensemble Arion, un chef de file dans le domaine de la musique ancienne au Québec, présentera un concert consacré à la musique de chambre de la période classique et aux églises du 18e de la région de Montréal. Au menu, des pièces de Mozart avec flûte et cordes qui permettront d'apprécier l'acoustique «exceptionnelle» de la vieille église de Mont-Saint-Hilaire.

Entre chacune des pièces, Laurier Lacroix, professeur d'histoire de l'art et de muséologie à l'UQAM, traitera de l'oeuvre d'Ozias Leduc, de l'importance de la musique dans sa carrière et du décor de l'église de la paroisse de Saint-

Hilaire-sur-Richelieu, qu'il a évidemment signé.

M. Lacroix connaît bien le sujet puisqu'il a consacré son mémoire de maîtrise en 1973 au célèbre fils de la paroisse de Saint-Hilaire. Il a également été commissaire de la grande exposition *Ozias Leduc, une oeuvre d'amour et de rêve* présentée au Musée des beaux-arts de Montréal, en 1996.

POUR SON CENTRE DE DOCUMENTATION

Le président de la Société d'histoire, Alain Côté, espère que cette activité-bénéfice rapportera entre 4000 \$ et 5000 \$. Les commanditaires s'occupent des frais de la soirée, de sorte que le fruit de la vente des billets, à 15 \$ pièce, ira entièrement à l'organisme.

«Avec cet argent, nous comptons améliorer notre centre de documentation, qui est situé à la salle Campbell du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire», précise M. Côté.

«Le centre de documentation est ouvert au public tous les samedis, mais nous devons l'améliorer pour mieux répondre à la demande du public. Il nous faut notamment renouveler notre système informatique», ajoute le président de la Société d'histoire, un historien et un archiviste de formation.

150 MEMBRES

Armand Cardinal était entouré d'une quinzaine de personnes quand il a fondé la Société historique de la Vallée du Richelieu, section Beloeil-Saint-Hilaire. Ce n'est qu'en 1979 que l'organisme a été rebaptisé, au moment d'ailleurs où elle lançait ses conférences mensuelles.

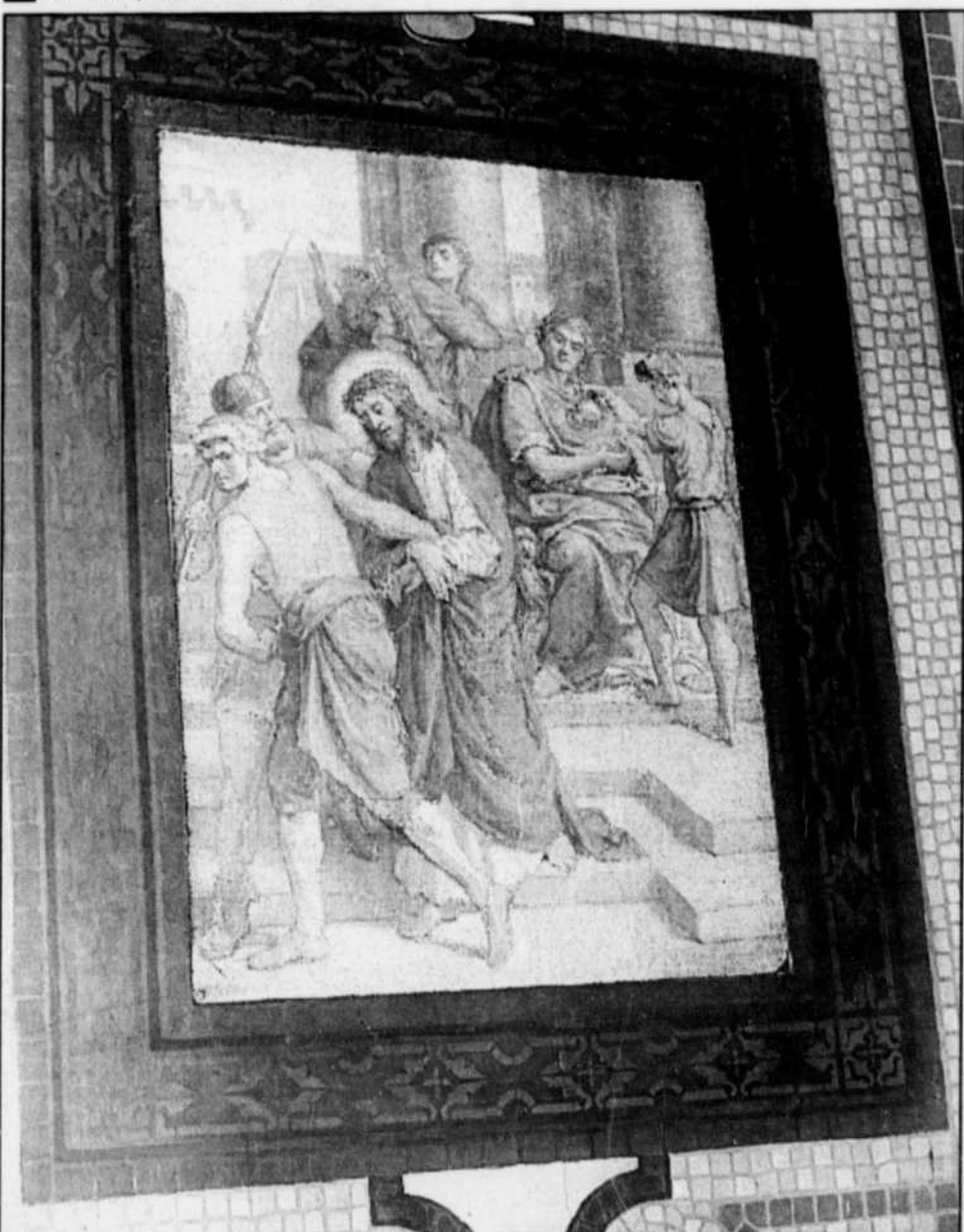
En 1980, la Société a lancé son premier Cahier d'histoire (le 64e est en préparation). Cette même année, l'organisme a obtenu son incorporation.

La Société d'histoire de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire s'est intéressée au fil des années à de nombreux dossiers, notamment celui de la destruction de la maison Bernier. Aujourd'hui, elle compte quelque 150 membres, dont quelques membres corporatifs, dont les bibliothèques des universités de Harvard, Montréal, Laval, Ottawa, Sherbrooke et Toronto.

Pour obtenir des renseignements au sujet de la soirée du 3 février, on fait le 467-5384.



Alain Côté, président de la Société d'histoire de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire. (Photos d'archives)



L'historien Laurier Lacroix prononcera une conférence sur la carrière du peintre Ozias Leduc, qui a réalisé les nombreux tableaux et éléments de décoration de l'église de sa paroisse.

BASTIEN • MORAND • BLANCHETTE A V O C A T S



Me Robert Bastien

• Droit commercial
• Droit des affaires

Me Éveline Morand

• Droit civil • Responsabilité - assurances
• Droit de la famille

Me André Blanchette

• Droit pénal • Droit criminel
• Demande de pardon

Me Rachel Prévost

• Droit de la famille • Droit civil
• Médiation

Me Solange Létourneau

• Droit de la famille
• Médiation

Me Benoît Therrien

• Pratique générale

432358-30-9

PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE • AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

201, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-5849
URGENCE & DROIT CRIMINEL 24h (514) 949-5849



**CENTRE
OPTOMÉTRIQUE
BELOEIL**

**EXAMEN VISUEL COMPLET
Collection Regard**

Monture et verre antiéclaboussures
Simple Vision. Garantie 1 an 129\$

Double foyers 179\$

Foyers progressifs 220\$



Chantal Pépin, o.d.



Gratien Lemieux, o.d.

**HEURES
D'OUVERTURE:**

Lundi 9h à 21h
Mardi et vendredi 9h à 17h30
Mercredi et jeudi 9h à 21h
Samedi 9h à 12h30

467-6221

537, boul. Laurier, bureau 100, Beloeil

435853-11-11GR

Nous gérons
les placements
les plus
importants
au monde:

les vôtres!

Nouvelle adresse
pour mieux vous servir

**FINANCIÈRE
BANQUE
NATIONALE**

180, boul. Wilfrid Laurier, Beloeil

Téléphone: (450) 467-2552 • Cellulaire: (514) 824-1987 • francois.quesnel@fbn.ca

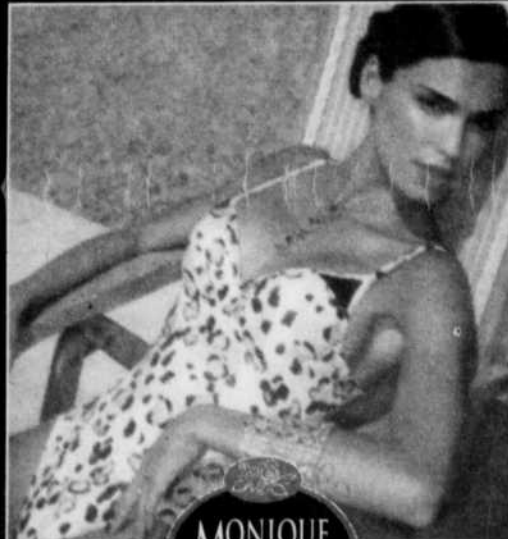
Maintenant sur Internet! La source d'information la plus complète sur le RER:
<http://www.financierebn.com>

437775-09-12



François Quesnel
Conseiller en placement

Beauté Confort



Gottex
Shan
Diva
...et autres

**MONIQUE
Plus**

Gideon Oberson
Grandeurs 6 à 18

1705, des Cascades ouest, Saint-Hyacinthe, Tél.: 450. 771-0595

438590P-13-07mae

**GRANDE
VENTE
TROTTOIR
(intérieur)**

**Levi's
L'ENTREPÔT**

**du 3 au 14
janvier
2001**

CHANDAILS À MANCHES LONGUES

pour hommes et femmes à partir de

19,99\$ 2/35\$

CHEMISES

pour hommes à partir de

19,99\$ 2/35\$

T-SHIRTS

pour femmes à partir de

14,99\$ 2/25\$

PANTALONS DE COTON

pour hommes à partir de

29,99\$ 2/50\$

HAUTS ASSORTIS

pour enfants

14,99\$ 2/25\$

Pantorama

MANTEAUX D'HIVER

pour hommes et femmes à partir de

69,99\$

PANTALONS EN NYLON

pour hommes et femmes à

20% DE RABAIS DU PRIX COURANT

Choix de couleurs et de styles

INCROYABLE !!

PLUS QUE 2000 PAIRES DE JEANS

au bas
prix de

9,99\$ 3/25\$ 5/35\$

CHANDAILS À MANCHES 3/4

pour femmes à partir de

9,99\$

TRICOTS

pour hommes et femmes à partir de

29,99\$ 2/50\$

PANTALONS EN VELOURS CÔTELÉ

pour hommes et femmes à partir de

19,99\$ 2/35\$



**5870 BOULEVARD LAURIER
SAINT-HYACINTHE**

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi
10 h à 18 h
Jeudi et vendredi
10 h à 21 h
samedi 9 h à 17 h
dimanche 11 h à 17 h

Victor

Centre de Musique

-Vente
-Achat
-Location
-Réparation

**SOLDE
DE JANVIER**

Des prix jamais vus!

Chaînes stéréo

Guitares

Amplificateurs

Takamine

Ibanez

Fender

Epiphone



Pianos numériques



Pearl

438, St-Simon, St-Hyacinthe • Tél.: (450) 774-8578
(centre-ville)

700 «CÉLIBATAIRES EN FÊTE»

SAMEDI 20 JANVIER À L'ÉRABLIÈRE LE ROSSIGNOL DE STE-JULIE

Cours de danse gratuit avec déjeuner tous les dimanches au Brasierville de 11 h à 13 h 30. Prix 7\$



**Érik
COUTURE**
Publi-reportage

Le groupe social Célibataires en fête, qui organise des activités pour les gens libres de coeur, gagne en popularité et c'est le moins qu'on puisse dire. Implanté dans la région de Beloeil depuis 11 mois, l'organisme compte déjà plus de 1 300 membres à Beloeil.

Célibataires en fête est un organisme sans but lucratif qui s'adresse aux personnes dites sérieuses âgées d'au moins 18 ans. Il ne s'agit pas d'une agence de rencontres. Il a pour simple objectif de rassembler des gens seuls pour briser leur isolement, pour les divertir. Les membres sont de tous âges. Dans notre région, les plus jeunes sont dans la vingtaine, mais le doyen des célibataires est âgé de 72 ans.

Dans l'organisme, les gens acquièrent un sentiment d'appartenance. Que ce soit pour le volley-ball, les quilles, les rencontres aux déjeuners-causeries. «Célibataires en fête» propose des activités peu coûteuses et répondant aux besoins des personnes. Pour connaître le jour et l'heure des activités, communiquez au (514) 517-0928.

Soirées dansantes

Samedi 20 janvier 2001

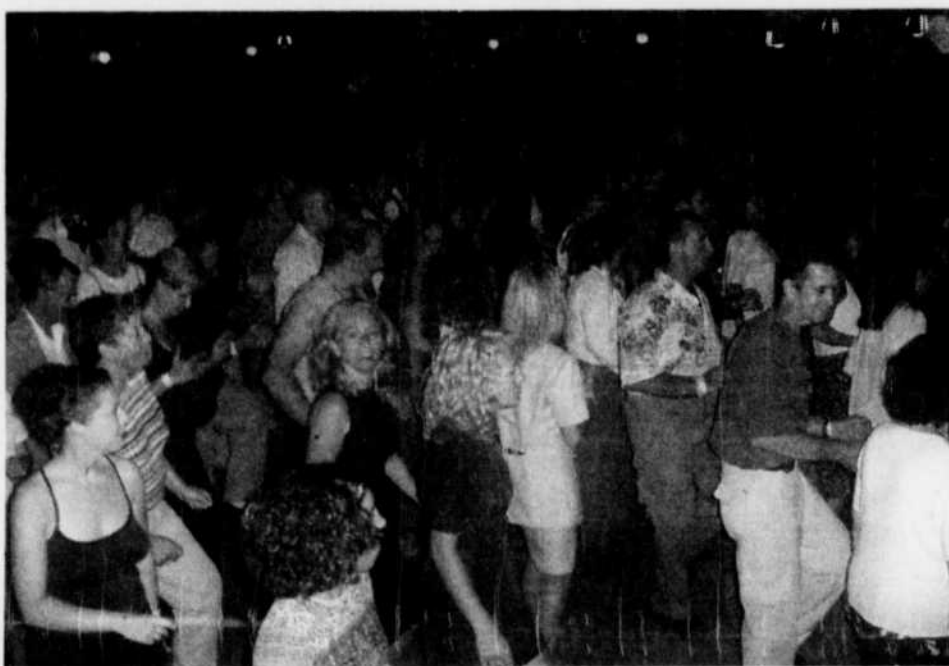
Érablière Le Rossignol
30 mtée Ste-Julie (ste 105 aut. 20)

Samedi 27 janvier 2001

Érablière Le Brasierville
3425, boul. Laurier, Ste-Madeleine (rte 116)

Samedi 3 février 2001

Érablière Le Rossignol
30 mtée Ste-Julie (ste 105 aut. 20)



Prenez note que les soirées dansantes débutent à 19h et que tous les billets sont disponibles à la porte au prix de 10\$ taxes incluses. La carte de membre est obligatoire (vendue à l'entrée, au coût de 3\$ par année).

Rencontre aux quilles

Tous les dimanches après-midi, de 16 h à 18 h à la salle de quilles Saint-hyacinthe rue Truseau. Le coût est de 7\$ taxes

Déjeuners-rencontres

Cours de danse gratuit avec déjeuner tous les dimanches à l'Érablière le Brasierville de 11h à 13 h le prix est de 7\$ aussi tous les samedis matins à 9 h 30 au Château Chambord 600, boul. Laurier, Beloeil, le

Volley-Ball

Rencontre de volley-ball tous les lundis et jeudis à l'OTJ Notre-Dame, 2860, rue Propère, Saint-Hyacinthe le coût est de 4\$.



Beloeil et Ste-Julie:..... (514) 517-0928
Saint-Jean-sur-Richelieu:..... (514) 517-0927
Montréal:..... (514) 530-8600
Longueuil:..... (514) 517-0926
Saint-Hyacinthe:..... (450) 779-7104
Granby:..... (450) 531-7311
Sorel:..... (450) 561-9995
Drummondville:..... (819) 472-9272
Joliette:..... (450) 757-2172
Trois-Rivières:..... (819) 384-0402
Repentigny:..... (514) 517-0926

Importante diminution du compte de taxes

MARTIN ARCHAMBAULT

En adoptant, avant les Fêtes, un budget légèrement à la baisse comparativement à l'an dernier, Saint-Jean-Baptiste soulage ses citoyens qui verront leur compte de taxes diminuer de près de 70 \$ pour une maison moyenne évaluée à 98 500 \$.

Pour l'exercice financier 2001, le budget est à la baisse de 5,2 pour cent s'élevant ainsi à 2 135 430 \$ comparativement aux 2 252 950 \$ de l'an dernier.

Le taux de la taxe foncière générale qui était de 96 cents par 100 \$ d'évaluation tombe à 90 cents. Les contribuables de Saint-Jean-Baptiste profiteront également de la diminution du tarif de base pour la consommation d'eau qui passera de 90 \$ à 80 \$ par résidence ou logement. La taxe



Jacques Durand, maire de Saint-Jean-Baptiste. (Photo d'archives)

spéciale pour les travaux d'infrastructure reliés au traitement des eaux usées diminue aussi passant de 77 cents du pied de frontage à 31 cents. Les tarifs d'égout et d'enlèvement des ordures demeurent pour leur part inchangés, soit respectivement à 150 \$ et 99,50 \$.

La valeur de la maison moyenne, qui était de 94 630 \$ en 2000, s'élève cependant à 98 500 \$. Le compte de taxes moyen passe ainsi à tout près de 1182 \$ contre 1248 \$ l'an dernier.

Le maire de Saint-Jean-Baptiste, Jacques Durand, qui sera probablement des prochaines élections en novembre, était très fier de ce budget. «Nous avons passé en revue tous les postes budgétaires», a-t-il dit pour expliquer la baisse considérable des taxes.

Malgré un manque à gagner de près de

100 000 \$ en raison du retrait par le gouvernement de la taxe que les municipalités percevaient pour le gaz et l'électricité (TGE), la municipalité a heureusement pu compter sur la diminution de certaines dettes et l'élargissement de son assiette fiscale attribuable à la taxation des campeurs, il y a deux ans, pour établir ce budget.

Même si des élections municipales se dessinent à Saint-Jean-Baptiste à l'automne, le maire s'est bien défendu d'en avoir tenu compte. «Nous n'y avons même pas pensé. Si nous avions conservé le même taux de taxation, nous nous serions retrouvés avec d'importants surplus. Comme cet argent appartient aux citoyens, nous avons plutôt décidé de leur retourner. Nous sommes vraiment très fiers», a lancé M. Durand.

SAINTE-MADELEINE

La bibliothèque de Sainte-Madeleine restera ouverte

MARTIN ARCHAMBAULT

A la suite d'un sondage, Sainte-Madeleine a finalement décidé de garder sa bibliothèque ouverte pour la prochaine année.

Des quelque 70 répondants qui se sont donné la peine de répondre au sondage (20 du Village et 50 de la Paroisse) qui, en gros, portait sur l'intérêt de la population envers la bibliothèque, la mairesse du Village de Sainte-Madeleine, Denise Graveline estime

qu'environ le deux tiers était en faveur de la garder ouverte même si les citoyens avaient accès à celle de Saint-Hyacinthe. «Nous avons donc convenu de la maintenir ouverte pour cette année. Dans un contexte de partage d'équipements et de fusion, il faudra peut-être revoir cette position, mais en attendant, elle demeure ouverte», a commenté Mme Graveline.

Le Village et la Paroisse ont donc reconduit les quelque 30 000 \$ qu'ils

allouent à ce service municipal.

Après Otterburn Park, deux autres municipalités, Sainte-Marie-Madeleine et Sainte-Madeleine, avaient songé à fermer leur bibliothèque conjointe, avant la préparation du budget, étant donné que leurs citoyens ont accès à celle de Saint-Hyacinthe.

Un sondage avait été publié dans le bulletin municipal de novembre afin de connaître la perception des citoyens à ce sujet.

Pour l'exercice financier 2001, les deux municipalités se partagent un montant d'un peu plus de 29 600 \$ pour entretenir la bibliothèque située au sous-sol de la caisse populaire, rue Saint-Simon.

DOUBLE SERVICE

Dans une autre entente avec Saint-Hyacinthe concernant les loisirs, Sainte-Madeleine verse quant à elle, une somme de 18 000 \$ pour permettre à ses citoyens de s'inscrire aux activités organisées par Saint-Hyacinthe. Une somme qui allège également les coûts d'inscription. Par cette entente, les citoyens de Sainte-Madeleine ont ainsi accès à la bibliothèque de Saint-Hyacinthe.

Pour la mairesse Graveline, il y a un dédoublement de service, et c'est pour cette raison que les municipalités avaient convenu de voir ce que pensaient les gens.



La bibliothèque municipale occupe le sous-sol de la caisse populaire, rue Saint-Simon. (Photo d'archives)

L'expérience à votre service

DORÉ TOURIGNY Fiset & ASSOCIÉS



Me François Doré

Droit de la famille
Droit civil
Droit commercial

Me Anne Tourigny

Droit de la famille
Enquêtes d'adultère
Médiation

Me Isabelle Fiset

Droit civil
Droit commercial
Droit de la famille

Me Julie Piché

Droit civil
Responsabilité
Protection du consommateur

Me Isabelle Boulianne

Droit civil
Droit des assurances
Droit du travail

Première consultation
téléphonique gratuite

AVOCATS 446-8474

535, boul. Laurier, bureau 314

* Aide juridique acceptée
Rendez-vous soir et samedi



CENTRE DENTAIRE

du Vieux-Beloeil

101, rue St-Jean-Baptiste

(450) 467-4237



Consultez

David Brochu D.D.

DENTUROLOGISTE

- Prothèses:
 - équilibrée ■ semi-équilibrée
- Prothèses sur implants
- Réparation
- Protecteur buccal
- Appareils anti-ronflement



Centre
d'Implantologie
Dr Jean-François
Bélanger

Chirurgien dentiste
sur place

Bientôt... il sera trop tard



0% de financement à l'achat
Chrysler Neon 2000
La petite berline fouguese et sophistiquée
Jusqu'à 60 mois sur toutes les Neon 2000 en inventaire. Pour un temps très limité.

NOUS PAYONS LA **TPS** *plus* 500\$



TOWN AND COUNTRY 2000



INTREPID 2000

SUR NOS MODÈLES 2000-2001 EN INVENTAIRE



St-Basile
CHRYSLER ★ JEEP

Le seul concessionnaire **CINQ ÉTOILES** de votre région!

225, boul. Laurier (rte 116), Saint-Basile • 653-0114 / 878-1241



FINANCEMENT À L'ACHAT DE 4,8%†

ET NE PAYEZ RIEN AVANT MAI 2001

HÂTEZ-VOUS, CETTE OFFRE PREND FIN LE 31 JANVIER 2001

LA SENTRA

à partir de **15 298\$***



L'ALTIMA GXE

à partir de **22 698\$***



LA MAXIMA

à partir de **29 000\$***



LE PATHFINDER

à partir de **34 700\$***



TOUJOURS PLUS LOIN!



ST-BRUNO NISSAN

221, Laurier, Saint-Basile 653-2485 • (514) 878-1225

† Taux de financement de 4,8% sur terme de 36 mois, 5,8% sur terme de 48 mois, 6,8% sur terme de 60 mois pour l'Altima, la Maxima et le Pathfinder et de 7,2% sur terme de 60 mois pour la Sentra.
* Prix des véhicules de base. Taxes transport et préparation en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voir tous les détails chez votre très sympathique concessionnaire St-Bruno Nissan.

ACHETEZ un ensemble 4 places

RECEVEZ ce fauteuil berçant gratuitement

une valeur de 200\$⁺



899\$
Sofa/Fauteuil

**Mobilier de salon recouvert
de tissus très résistant.
Choix de couleurs.**
Livraison gratuite.

Étagère 749\$
Table de bout 119\$
Table de centre 139\$

Lampe de table 109\$
Lampe de plancher 229\$

**Payez
en janvier
2002**
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT,
NI INTÉRÊT! * Sans frais
d'administration, sans supplément
livraison gratuite dans un rayon
de 300 km.
* à partir du 1er janvier 2002.



659\$
Fauteuil

**Mobilier de salon recouvert d'un luxueux tissu.
Tables de salon fini cuir en métal.**
Livraison gratuite.

Causeuse 1019\$
Sofa 1099\$
Pouf 259\$

Table de bout 479\$
Table de centre 529\$
Table console 529\$

**Mobilier de salon recouvert
d'un tissu de style "tapisserie"
à motifs champêtres.**
Livraison gratuite.

Fauteuil 499\$
Sofa 749\$

Étagère 599\$
Table de bout 109\$
Table de centre 129\$

Lampe de table 129\$
Lampe de plancher 199\$



549\$
Causeuse

* Marques et modèles sélectionnés. Le client doit prendre possession
d'un ensemble 4 places pour l'obtention du fauteuil. 1 ensemble par
famille. Détails en magasin. * Valeur au détail suggérée.

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix !

LAVAL
1770, boul. Des
Laurentides
(coin St-Martin)
Tél.: (450) 667-3210

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour
Angrignon)
Tél.: (514) 364-6110

ST-HUBERT
1351, boul. Des
Promenades
(près des Promenades
St-Bruno)
Tél.: (450) 676-1911

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talon Est
(près des Galeries
d'Anjou)
Tél.: (514) 254-9455

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél.: (450) 465-5544

**POINTE-AUX-
TREMBLES**
12605, Sherbrooke Est
(près de Tricentenaire)
Tél.: (514) 640-6446

GATINEAU
500, boul. De la Gappe
(face aux Promenades de
l'Outaouais)
Tél.: (819) 561-5007
1 877 755-2555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242
1 800 267-4240

STE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin Curé Labelle)
Tél.: (450) 430-0555

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles
(sortie 50,
Transcanadienne)
Tél.: (514) 697-9228



**PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT
BRAULT & MARTINEAU**

Quantité limitée sur certains articles. Achat minimum requis de 500\$ meubles, électroménagers et 300\$ électroniques.
Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L.
Prix en vigueur jusqu'au mercredi 17 janvier 2001. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en janvier 2002.

JANVIER

période

d'inscription

Je m'inscris!

je bouge

La formation à distance, un bon outil pour parfaire ses connaissances ou en acquérir de nouvelles.

École et Centre de musique Boisvert
Depuis 1975 25^{ième}

Cours de musique sur tous les instruments

- Cours de chant éveil musical (de 3 à 6 ans) etc.
- Cours privés avec professeurs qualifiés et passionnés.
- Méthode d'apprentissage adaptée à chacun
- Rabais sur achats offerts aux étudiants de l'école

courriel: musiqueboisvert@qc.aisa.com

505, boul. Laurier, Beloeil • 464-0918

ÉCOLE DE CONDUITE
St-Amur
«Votre sécurité avant tout...»
AUTO, MOTO, CAMION

370, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-auto
464-2886

Condui PRO

Allez-y! Inscrivez-vous! Le choix est considérable

Vous avez 30 ans et vous aimeriez retourner aux études à temps partiel? Vous avez 40 ans et vous songez à prendre un cours pour actualiser vos connaissances? Vous avez 50 ans et vos temps libres vous permettraient de vous dévouer à une activité? Qu'importe, les écoles privées, les centres de loisirs et les écoles publiques offrent une gamme de cours pour tous les goûts.

Janvier est un mois tout indiqué pour ce genre de décision car à peu près tous les cours dans toutes les disciplines reprennent à cette date.

Selon notre âge et notre condition, il y a une activité qui répond à notre envie, à notre besoin: pour s'occuper, pour garder le mental actif, pour simplement s'instruire, votre centre d'intérêt trouvera un cours approprié.



Selon notre âge et notre condition, il y a une activité qui répond à notre envie, à notre besoin.

Voyez par vous-même: fleuriste, bricolage, coiffure, tricot, photo, cuisine, électronique, mécanique automobile, cours de langues, cours de littérature, cours d'histoire, le théâtre, la danse, le chant, la musique, ballet-jazz, tennis, squash, ballon panier... que désirez-vous?

Il n'y a pas d'âge pour reprendre goût à l'étude ou à la recherche de la forme. Ou encore, tout simplement pour occuper son temps libre d'une façon intéressante. Le choix est considérable. Alors, allez-y. Inscrivez-vous!

La formation à distance offerte par la plupart des commissions scolaires

La formation à distance est une voie choisie par de plus en plus de personnes pour parfaire leur éducation. Ce sont les commissions scolaires du Québec qui prennent les inscriptions et s'occupent de tout ce qui concerne les apprentissages.

Il s'agit donc pour les personnes intéressées à la formation à distance de contacter une commission scolaire. Il y en a au moins une qui offre la formation à distance dans chaque région du Québec.

Toute personne âgée de 16 ans et plus avant le 1^{er} juillet de l'année scolaire en cours et considérée comme résidente du Québec peut suivre les cours subventionnés par le ministère de l'Éducation.

D'autre part, toute personne qui le désire peut s'inscrire à des cours autofinancés, peu importe son lieu de résidence. Un cours autofinancé est un cours dont la personne inscrite défraie le coût au complet.

S'arrêter pour déterminer ses projets d'avenir

Les participants à l'éducation permanente se voient offrir un grand nombre de cours. Il est parfois difficile de faire le bon choix.

Pour choisir le bon programme, il est important de préciser d'abord ce que vous voulez faire dans le futur, car plus le projet professionnel sera clair, plus vous aurez de la facilité à prendre les décisions qui conviennent. L'exercice consistant à rédiger une lettre comme si vous l'adressiez à un ami qui n'aurait pas reçu de nouvelles de vous depuis plusieurs années est proposé.

Vous pouvez en tout temps reprendre votre lettre afin de peaufiner certains points; plus il y aura de précisions, plus vous aurez devant vous votre plan d'action qui vous permettra de cheminer vers votre projet professionnel.

Vous pourrez relire cette lettre régulièrement afin de vérifier si vos objectifs sont atteints. Une fois ce projet d'études précisé, il ne vous restera plus qu'à passer à l'action en vous inscrivant. Les types de cours et les moyens de les suivre ne manquent pas.

CENTRE DE CONDITIONNEMENT
EXTRA FORME

La santé avant tout!
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI
6 H À 22 H
SAMEDI, DIMANCHE
8 H À 16 H

DU JAMAIS VU!
DANS LA RÉGION

260^{80\$} + TAXES
ABONNEMENT D'UN AN
AUCUNS FRAIS CACHÉS
LE CENTRE LE MOINS COÛTEUX ET
LE PLUS AVANT-GARDISTE DE LA RÉGION

GRATUIT PROGRAMME CHANGE
TOUTES LES 8 SEMAINES

*PAYABLE PAR VERSEMENT ÉGAUX DISPONIBLE.

FENESTRATION ABONDANTE, LA DIFFÉRENCE QUI SE VOIT À TOUTS LES MOIS
295, DUVERNAY, BEOIL • 464-1881

• ROCK'N' • MAMBO • CHA-CHA • TRIPLE SWING • MERENGUE • TANGO • FOX-TROT

Le Sodanse
COURS DE DANSE SOCIALE
OU INTERNATIONALE (POUR COUPLE)

• Débutants • Avancés
Possibilité de répéter
votre cours sans frais
supplémentaires
Groupes de tous
les niveaux
disponibles
Tous les cours sont payables
à chaque leçon

221 Brébeuf, Beloeil 536-0866 • 464-7066

• TRIPLE SWING • RUMBA • SAMBA • VALSE VIENNOISE • MERENGUE •

Centre d'arts martiaux
Robert Paquette Une école reconnue depuis 24 ans

TAE BO pour inscription faites le 18 et 20 janvier

INITIATION AU KARATÉ
Enfants (3 à 5 ans)
Le samedi 9h
Durée: 10 semaines

TAE BO
Conditionnement physique
comme à la télé avec
mouvement de karaté
et de boxe sur musique
hommes et femmes
Le jeudi 20h30
Le samedi 12h30
Durée: 19 semaines

DISCIPLINES:
• Karaté-do
• Kick boxing
• Tae bo
• Jiu-Jitsu
• Aikido
• Autodéfense
• Compétitions
• Spectacle de fin d'année

Frais d'inscription
GRATUITS

Directeur technique
ROBERT PAQUETTE, 4^e DAN
37 ans d'expérience
dans les arts martiaux
961, boul. Richelieu (vieux Beloeil)
(à l'angle de la rue St-Jean-Baptiste) 653-6077

petites annonces

L'Œil RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici depuis 1978

393, Boul. Laurier, Beloeil, J3G 4H6

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 17h
Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

tél.: 467-1821 fax: 467-3087

PRIX

Petite annonce simple
15 mots ou moins:

8²⁵\$

20¢ chaque mot
additionnel
Taxes en sus

#1 15\$*

#2 20\$*

#3 25\$*

#4 30\$*

#5 35\$*

#6 40\$*

Attirez l'œil sur votre encadrée
Pour seulement

5\$* votre
de plus annonce sera
en renversé

* Taxes en sus

INDEX

#100 À 390 À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
125 Articles de jardinage
130 Articles sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
155 Bureau (articles de)
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
175 Ordinateurs
180 Outils
190 Vêtements
195 Viande pour congélateur
200 Chalets à vendre
210 Commerces
215 Condos à vendre
220 Édifices commerciaux
230 Maisons à vendre
240 Maisons mobiles à vendre
250 Propriétés à revenus
255 Motorisés
260 Roulottes à vendre
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes

320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
345 Motomarines
350 Motoneiges
355 Véhicules récréatifs
360 Pièces; autos / camions
380 Remorques

#400 À 490 À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets à louer
420 Chambres
425 Condos à louer
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôts / garages
440 Locaux commerciaux
445 Logements à partager
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons à louer
465 Maisons à partager
470 Maisons mobiles
480 Roulottes à louer

#500 À 590 OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employés demandés
525 Médecine douce
530 Occasion d'affaires
535 À la recherche
540 On demande
545 Gardien(ne) demandé(e)
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport: demande/offre
590 Voyages

#600 À 690

SERVICES DIVERS

600 Argent à prêter
610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu ou trouvé

#700 À 900

700 Vente de garage / Encan
800 Amitié / Rencontre
900 Astrologie

AVIS À NOS ANNONCEURS:
COMMERCANTS: toute petite annonce
publiée par un commerçant, devra inclure le
nom du commerce. L'omission de celui-ci
est passible d'amende selon la loi.

Heure de tombée: Jeudi 17h

A 16 Samedi 13 janvier 2001 • L'Œil Régional

100

AMEUBLEMENT

\$\$\$ ACHAT ET VENTE
d'ameublement usagé.
Antique ou récent, suc-
cessions, surplus et autres.
Ameublement Chicoiné,
341 B, rue Principale,
Saint-Thomas-d'Aquin,
1-450-796-5440, sans frais
514-720-0820.

5 MATÉLAS DE QUALITÉ à bas
prix. Magasin Mobile,
450-467-0905.

2 FAUTEUILS EL-RAN incli-
nables, couleur vert menthe, très
propres. 85\$/chacun,
464-8362.

SAINT-HILAIRE: Mobilier de
salle à manger en érable,
3500\$, valeur 6000\$. Mobiliers
de salon, de chambre à cou-
cher, laveuse, sècheuse, etc.
464-3850.

TABLE DE CUISINE style rétro-
toire, rouge vin et blanc, 4
chaises, 1 rallonge, 250\$.
467-4450.

110

ANIMAUX

À DONNER 2 CHIENS croisés
(frères), 3 ans, affectueux, très
bien éduqués, bonne famille
svp. 450-653-3115.

AUBAINE! CHIOTS: Terre-
Neuve purs, chiots Léonberg
purs, chiots Montagne des Py-
rénées purs. Élevage à la ferme
en liberté. Parents sur place,
garantis, 300\$/chacun. Drum-
mondville, 819-397-2840.

CHIEN À VENDRE 150\$ Terrier
vacciné, 2 ans, très propre, ha-
bitué aux chats et très doux
pour les enfants, 653-9588.

CHIOTS: SCHNAUZER NAINS
bull mastiff, Boston, Pug, lasa-
psos, west land, labernois,
berger allemand, poméraniens,
beagles, chihuahua, labrador,
golden, Jack Russell, cocker,
caniche, pékinois, mini colley,
Shih-tzu, Bichon Maltais,
S.G.L. 450-649-6909.

FOIN À CHEVAUX à vendre,
qualité garantie, François,
450-584-3331.

LABRADOR NOIR mâle 3 mois,
avec cage, nourriture et jouet,
prix demandé 200\$, 446-5551.

115

ANTIQUITÉS

\$\$\$ACHÈTE ANTIQUITÉS
Successions au meilleur prix.
Meubles de tous styles anti-
ques, lampes, fixtures, vais-
selle, horloges, montre homme,
gramophones, cadres bombés,
tableaux, courtpointe, coute-
lerie, sterling, rouets, fer forgé,
appareil photo, coffre de cèdre,
rotin, marbre, vitraux, etc.
514-891-0699. Service à do-
micile, 7 jours/7.

115

ANTIQUITÉS

ACHAT
ANTIQUITÉS
de toutes sortes,
ménage de maison complet -
succession.
Frais appel acceptés
1-450-796-2179
Encan Maurice Rainville.

ACHAT D'ANTIQUITÉS tous
genres: mobilier des années
50, lampe, radio, horloge,
gramophone, valise, coffre,
annonce publicitaire, suc-
cession, etc. Payons très bons
prix. Michel Filibotte, 773-0288
ou 450-513-0076.

ACHAT DE MEUBLES antiques
et autres antiquités de toutes
sortes. Décapage, réparations
et finition de meubles antiques.
450-464-9090. Cell.
514-978-6424.

ACHETEUR D'ANTIQUITÉS,
meubles usagés. Ménage de la
cave au grenier. Je paie le meil-
leur prix, Raymond Beaupré,
1-450-799-4306.

MOBILIER DE salle à manger,
année 1910, table, 6 chaises, 1
banc, 1 buffet, 2200\$, 1 orgue
Lowrey, 2 claviers & livres,
275\$. Tél.: 464-2168.

120

ARTICLES MÉNAGERS

ACHETONS CUISINIÈRE ET ré-
frigérateur, payons jusqu'à
500\$ et laveuse, sècheuse, en
bonne condition. Et achetons
réfrigérateur, laveuse, sé-
cheuse défectueux.
450-346-3701.

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.

Réfrigérateur à partir
de 97\$. Cuisinière à partir
de 97\$. Laveuse à partir de
de 165\$. Sècheuse à partir
de 97\$. Ensemble laveuse,
sècheuse, à partir de 299\$.
Service à domicile 19\$.
467-4115
Je ramasse les
électroménagers en bonne
ou mauvaise condition
"gratuitement" 795-3299.

150

BOIS DE CHAUFFAGE

100% BOIS FRANC érable, mé-
risier, cerisier, hêtre, frêne, li-
vré ou pris sur place, prix à
partir de 42\$/la corde, garantie
sec. Aussi achèterais coupe de
bois ou terrain à défricher.
450-349-2406.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre,
95% érable de montagne sec,
32 pieds cubes en 12" ou 16".
Livraison gratuite. Tél.
450-447-8967.

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



199\$ / mois + taxes
GRAND PRIX SE 2000
4 portes
Légèrement utilisée,
0\$ comptant disponible

location 24 mois, 2300\$ de comptant + taxes, 18 000 km/an

Autoroute 20, sortie 102 Saint-Julie, (450) 649-9333



www.deschampsauto.com

150

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS
DE
CHAUFFAGE
16", SEC,
467-8844.

BOIS DE FOYER 4 SAISONS ENR.

90% érable de
montagne sec,
(1 cordon 32 pi cu.).
LIVRAISON GRATUITE.
Tél. sans frais:
1-877-469-0065.

160

DIVERS À VENDRE

1 BIBLIOTHÈQUE, 30\$. Meuble
stéréo, 60\$. Machine à
coudre, 60\$. Mobilier de salon
colonial, 100\$. 464-4650.

1 GRATTE-NEIGE, 6". Puissant
support pour camion, tracteur,
pourquoi geler derrière le souf-
leur ? 1200\$. Skis, bottines de
skis. Sans frais 584-2219.

4 PNEUS D'HIVER sur jantes et
enjoliveurs pour Caravan ou In-
trepid, 205-70R15, 30% d'u-
sures, 250\$. Aussi 4 pneus 4
saisons, 215-70R15, 50% d'u-
sures, 100\$. Contactez Roger
446-8992.

160

DIVERS À VENDRE

ACCESSOIRES POUR faire vo-
tre vin. 4 fourrés 23 litres, 2
cuves avec couvercle, 1 sèche-
bouteilles (80), 1 bouchon-
neuse, 1 sulfateur, cuillère hy-
dromètre, thermomètre, etc. Le
tout 110\$, 441-0480.

AQUARIUM 60 GALLONS, tout
équipé, + 4 poissons, filtre
Eheim, 120\$, 653-1504.

ASPIRATEURS NEUFS et remis
à neuf à partir de 45\$. 1 an de
garantie. 464-1014

ASPIRATEURS NEUFS et usagés,
conventionnels et cen-
traux. Electrolux, laveuses à
tapis, service à domicile.
467-9864.

AUBAINE, poêle neuf, au char-
bon, (non installé), autonomie
de 30 à 100 heures, valeur
3100\$ pour 2000\$. Soir:
450-658-5005.

AUBAINE: 2 vidéo-danse valeur
40\$ pour 5\$, country, sociale,
ligne, salsa, mambo, rock,
valse, cha-cha, etc. 1000 car-
tes d'affaires valeur 20\$ pour
9,95\$, 1000 circulaires valeur
30\$ pour 19,95\$, documenta-
tion et inventaire envoyés par
la poste gratuitement, Gérard
Contant, 2021, Aylwin, Mon-
tréal, H1W 3C4, 514-523-1010
Internet: www.canada-a-meri-
ca.com

ÉCRAN GÉANT 40" base et ma-
telas king size avec couvre-lit
et taies en satin beige, humidi-
ficateur, déshumidificateur,
mini-chaîne stéréo, chaise en
cuir noir et intercom,
467-9057.

ENSEMBLE DE POIDS pour
exercice physique, 464-1565.

PIANO DROIT bonne condition
54" H X 26", 450\$. 2 tables sa-
lon dessus vitre, montures
chromées, 45\$, 464-5845.

160

DIVERS À VENDRE

ENSEMBLE KARAOKE CD + CD
graphiques + double cassette
(paroles à l'écran comme la
Fureur). Valeur karaoké 499\$.
Aussi 10 CD graphiques (va-
leur 35\$/chacun) Prix d'en-
semble 650\$. Demandez Na-
thalie au 450-464-9883.

FENDEUSE À BOIS, presque
neuve, de marque Massey Fer-
guson. Tracteur à gazon Ku-
bota, diesel, hydrostatique,
coupe 42. Après 16h,
450-467-1458.

GMC CHEVY VAN, 10 1/2 ton-
nes, 1987, 4.3 litres, automati-
que, propre. Réfrigérateur Roy,
amande, 14 pi cu., 150\$. Sys-
tème de chauffage à l'huile en
bonne condition, idéal garage,
entrepôt, etc. Pneus usagés
12-13 pouces, 4 saisons, mé-
langes. 922-0446.

MAGASIN de liquidation, neufs
et usagés, bibelots, manteaux,
lampes, télé, souffleur, juke-
box, 470, Simon, Sainte-Ma-
deleine.

MATELAS NEUFS légèrement
endommagés dans le transport,
toute grandeur disponibles.
Matelas de première qualité à
prix incroyablement bas, faites
vite! Tél. 514-995-1855.

PLAYSTATION DREAMCAST

PSONE
PS2
Installation de "mod-chip"
et vente de jeux.
Pour information:
lun. au vend. de 15h à 21h.
sam. et dim. de 9h à 21h.
Rés.: 450-446-3281
Page: 514-361-3178
demandez Patrick.

160

DIVERS À VENDRE

PORTE COMMERCIALE à ven-
dre, valeur 1.500\$ demande
600\$, vitres thermos, en bon
état, page 514-986-0140.

SCIERIE PORTATIVE 4895\$.
Le tout nouveau Super Lum-
berMate 2000. Des capacités
plus larges et plus d'options.
Les Industries Norwood Inc.,
fabricant de scieries portatives,
de délinéuses et de skidders
pour VTT. Renseignements
gratuits. 1-800-408-9995,
poste 400-QN.

SOUFFLEUSE JOHN DEERE
7-26, besoin légères répara-
tions, prix 175\$, 446-8897.

175

ORDINATEURS

APPRENDRE L'ORDINATEUR:
installation, configuration, etc.
Service à domicile. Infotruks
(450) 464-2630. 10\$/l'heure
(1re heure 20\$).

BESOIN D'AIDE installation,
configuration de logiciel ou
d'accès. Services à do-
micile. Développement de site
Internet. Michel Dupras,
467-1598, www.micheldupras.com

190

VÊTEMENTS

MANTEAU AVEC CHAPEAU,
chat sauvage, 13-14 ans, payé
3000\$, demande 450\$,
795-6711.

210

COMMERCES

À VENDRE,
Friterie,
dans le neuf et usagé,
clientèle établie,
au Centre-ville
de St-Hyacinthe.
Loyer abordable.
450-771-2897.
CAUSE DÉMÉNAGEMENT.

215

CONDOS À VENDRE

BEAU 4 1/2 AVEC FOYER, rue
des Châteaux, Beloeil. Pag.:
514-851-3514, tél.:
514-251-6666, ext. 7711.

CHAMBLY, CONDO 1991,
grand 4 1/2, très éclairé, près
de tous les services avec plu-
sieurs extra, échangeur d'air,
chauffe-eau neuf, verticaux,
lave-vaisselle, cabanon, etc.
65.000\$, 447-1388.

LONGUEUIL 4 1/2, bien éclairé,
niveau terrasse, piscine, sta-
tionnement, 54.000\$, Adrienne
450-670-1170.

MONT-SAINT-HILAIRE, au
pied de la montagne, condo à
vendre, construction 1995,
4 1/2 niveau jardin. Foyer, lave-
vaisselle, 2 stationnements,
fruits de condo minimes. Prix
76.000\$. Pour information:
446-6675.

SAINT-BASILE, BUNGALOW,
garage double, construction
1995, briques blanches, aires
ouvertes. 129.500\$.
450-441-2204, 514-944-1348.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, bâ-
tisse de construction supé-
rieure, air climatisé, thermo-
pompe, Centre du village.
Transformable en logements
avec léger investissement. Oc-
cupation immédiate.
Grand sous-sol non fini, avec
accès indépendant pouvant
être loué comme mini-entre-
pôt. Tél. 450-446-9989 ou
450-446-4660
Luke,
450-467-5005 Pierre.

À STE-MADELEINE, construc-
tion 1997, 4 chambres, plan-
chers bois franc, armoires en
chêne blanchi. 450-795-3243.

BELOEIL, split level,
1110, rue Beaugrand,
1988, avec garage de 16x26,
foyer, planchers de chêne,
patio, thermopompe,
le tout impeccable.
Vendeur motivé,
Courtier Satisfaction,
M. Coulombe. 678-1000.

BONNE AFFAIRE! maison vic-
torienne neuve, à McMaster-
ville, avec garage, à voir abso-
lument. - - - prix - - - 142.900\$.
467-1012.

230

MAISONS À VENDRE

BUNGALOW À BELOEIL, sec-
teur passible, 4 chambres, 2
s.d.b., garage, piscine, foyer,
sous-sol fini, 446-5972.

OTTERBURN PARK, rue Lorr-
cliff, split level tout briqué, 3
chambres, 2 s.d.b., toit cathé-
drale, plancher lattes, foyer,
garage, piscine creusée,
464-7467.

VOUS RECHERCHER UNE hy-
pothèque à bon taux? Nous re-
présentons plus de 20 institu-
tions financières. Que ce soit
pour une première acquisition
ou un renouvellement, nos
services sont gratuits. INVIS
Groupe Financier, Robert Vail-
lancourt, 450-641-6590.

250

PROPRIÉTÉS À REVENUS

À MONT-SAINT-HILAIRE tri-
plex à vendre, 3 de 5 1/2, reve-
nu 22.000\$, 446-2493 après
19h.

BELOEIL, 30 LOGEMENTS re-
venus 143.000\$, électricité lo-
cataire, bon prix. Aussi dis-
ponible 5 X 6 logements, bon
prix. Michel Filion,
514-949-0565
et
450-678-1000.

BELOEIL, 6 X 4 1/2, briqué,
chauffage locataire, informa-
tion: 450-449-4949 R. Benoit,
Immeubles Trans Action.

OTTERBURN PARK, 6 X 4 1/2,
construction 1980, revenu
32.400\$, électricité locataire,
bon prix, exclusif, comptant
40.000\$. Imm. Satisfaction, M.
Filion, 514-949-0565,
450-678-1000.

STE-MADELEINE, quadruplex,
bien situé, près de tout, direc-
tement du propriétaire, revenu
de 20.688\$/année, Yves,
418-687-7678.

TRIPLEX, au prix de l'hypothèque,
109.000\$, zone commer-
cial et résidentiel, revenu
15.840\$ Beloeil,
450-223-1485.

280

TERRAINS

À BELOEIL, ST-HILAIRE St-
Basile et autres villes Rive-Sud,
beaux secteurs résidentiels,
prix et grandeurs pour tous les
budgets, 464-6524, 446-6657.

MONT-SAINT-HILAIRE, infras-
tructures payées à 100%, prêt
à construire, à partir de 2,20\$
le pi ca., 467-2971 ou
464-8674.

OTTERBURN PARK, rue Laurier,
105x70, 7350 pi ca., 20.000\$,
464-7211.

SAINT-BASILE, beau terrain,
60x130, avec aussi accès par
l'arrière (motorisé ou autre),
30.600\$ pour 27.500\$, pas de
TPS - TVQ, 450-659-5939.

SAINT-CHARLES, terrains
prêts à bâtir, terrains de
15.000 pi ca et plus, infrastruc-
tures incluses, 450-584-2136.

280 TERRAINS

NOUVELLE PHASE RUE GERVAIS
TERRAIN BOISÉ À PARTIR DE 24 500\$ avec services, prêt à construire! Beloeil, Otterburn Park et aussi à Mont-Saint-Hilaire. Prix raisonnables, faites une offre 467-8373 SECTEUR AAA

SAINT-HILAIRE, À PARTIR de 27,900\$ infir 100%. Sur le golf à partir de 7500 pi ca., 45,000\$, 450-467-2345 ou 514-990-0897.

SUPERBE TERRAIN, rue Vaudreuil, St-Hilaire, 110 de façade x 150 de profondeur, 16,116 pi ca., 65\$/le pied, 536-3341.

TERRAIN VACANT à Otterburn Park, 215, Oxford, 105X70, prix 23,500\$, Daniel Noisieux, Club Pro-Immo ctr. 446-8088.

TERRE À BOIS à Sainte-Marie-Madeleine, 21 arpents. Téléphonez après 14h au 446-9646.

300 AUTOMOBILES

!!!! DE 1 À 10,000\$!!!!
ACHAT AUTO DE TOUTE CONDITION
Réparons: carrosserie et mécanique. Allons chercher 7 jours. Paie meilleur prix comptant chez toi!
514-945-0711.

!!!ACHAT D'AUTO CASH!!!
450-446-3983
DÉFECTUEUX OU NON
514-572-9625.

1+A ACHETONS AUTOS/CAMIONS
EN BON OU MAUVAIS ÉTAT.
PAYONS MEILLEUR
PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT.
JOUR OU SOIR
(514) 943-0989.

2 VOLKS FOX, 900\$.
450-464-1921.

À CEUX QUI veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête, de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution Transit-Location RM (1998), 450-347-5622.

A-1, HONDA CIVIC DX, 1991, manuelle, blanche, échappement - freins neufs, pneus d'hiver - été, impeccable, 2, ???\$, 450-464-4766.

ACHETONS & VENDONS pièces et voitures usagées. Payons comptant, service livraison, N.J. Pièces d'auto, 649-2955.

ACURA INTEGRA 1990, modèle LS, 4 portes, 3200\$, 450-446-4732.

ATTENTION FINANCEMENT de véhicules: autos et camions disponibles sur place, véhicules 1990 et + sans endosseur, sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Conditions: dépôt minimum, permis de conduire valide du Québec, assurance, 450-446-2800.

AU PRIX DU gros: Pneus neufs et usagés, alignement par ordinateur, équibrage électronique, Sanco 467-8200.

CAVALIER 224, 1995, tout équipée, sauf vitres électriques, seulement 37,000 km, 8950\$, 446-1924.

CHEVROLET EUROSPORT 1988, 4 portes, automatique, 2.5 économique, très propre et fiable, 650\$ nég., 450-446-3983, cell.: 514-572-9625.

CHRYSLER 1993, Fifth Avenue, Florida hiver, Nouveau-Bruns- wick été, 160,000 km, original, 2e propriétaire, après 15h, 467-1141.

DÉBOSSÉLAGE / PEINTURE, bons prix. Achat autos accidentées, 464-7838, bureau 467-6478.

300 AUTOMOBILES

AUTOMOBILES BOUSQUET.
FORD WINDSTAR 1999, vitres élect. et teintées, air climatisé, "cruise control", 13,000 km, moteur 3 litres, 15,500\$.
BUICK CENTURY 1999, 17,000 km, grise, tout équipée, prix, 16,500\$.
DODGE PICKUP 2001, modèle 1500, moteur V6, aut., air climatisé, cab rég., boîte de 8", 15,500\$.
TOYOTA CAMRY 1999, moteur 2.2, aut., air, "cruise", vitres, radio AM/FM avec CD, 34,000 km, 17,000\$.
PONTIAC SUNFIRE 1998, 4 portes aut., 22,000 km, 8500\$, garantie 2 ans ou 24,000 km, 450-773-2366.

DODGE CARAVAN SPORT 1997, rouge, 92,000 km, bilan total Chrysler, mécanique A1, tout équipée, vente immédiate, prix révisé 13,950\$, 450-467-1411.

GOLF 1987, gris charbon, intérieur propre, mécanique A1, freins, "exhaust" presque neufs, 900\$, négociable, 514-802-5930.

GOLF 1991, "silver", manuelle, CD, toit, vitres teintées, 185,000 km, 2900\$. Tél. paget 514-204-1760.

GOLF GL 1998, 4 portes, 5 vitesses, "silver" toit électrique, 60,000 km, A-1, 13,995\$, 536-2664.

HONDA CIVIC DX, coupée, 1994, noire, 5 vitesses, A1, teintées, radiocassette Alpine, 138,000 km, 7900\$, 464-3052.

HONDA CIVIC LX 1995, 115,000 km, 4 portes, 8 pneus, démarreur à distance, anti-rouille, Sandra, 8900\$, 446-3285 soir.

JEEP CHEROKEE 1987, 2x4, automatique, 4 cylindres, 140,000 km, silencieux - freins neufs, 2400\$ négociable, 467-7775.

NISSAN STENZA 1989, 4 portes, automatique, tout équipée, très propre, 1700\$ nego, 514-572-9625.

PLYMOUTH VOYAGER 1994, 155,000 km, 5 places, a/c, vitres électriques, 5000\$, 653-6347.

PLYMOUTH VOYAGER AWD, 1991, équipement complet, 192,000 km, 4000\$, 446-4378.

PONTIAC GRAND AM 1997, tout équipée, blanche, grise à l'intérieur, 73,000 km, 10,000\$, 514-815-6586.

R.J. MÉCANIQUE MOBILE
113, Bernard-Pilon, Beloeil.
Réparation de tout genre
tarif horaire TRÈS TRÈS compétitif
avec facture et garantie.
Estimation gratuite par téléphone.
Démarreur à distance, 140\$ et plus.
REMORQUAGE GRATUIT
ENVIRONS
OUVREZ 24 HRS - 7 JOURS/SEMAINE
450-536-0710 (rendez-vous)
(achat de véhicule de tout genre)
Demandez RONNEY GOULET
Visa - Master Card - Interac
Chèque post-daté

SUBARU 1988, familiale, 124,000 km, manuelle, 2WD, très fiable, 1250\$. Soir: 446-2187, Marie.

VOLKS JETTA 1992, 165,000 km, peinture neuve, état neuf, bourgogne, 4900\$ nego. Toit cabriolet. 514-302-2772.

VOLKS RABBIT LS, 1983, propre comme 1990, automatique, très propre, traitée à l'huile, très bon exemple, demande 1200\$ nego. 450-536-1025, cell.: 514-804-5520.

WINDSTAR 1996, moteur V6, 3.8 litres, radiocassette AM-FM, vitres électriques, air climatisé, 7 passagers.
À qui la chance?
Prix 6 300\$.
Richard 514-808-0558.

310 BATEAUX/CHALOUPE

BAYLINER 1993, 120 forces, 18', valeur 11,000\$, besoin réparation au plancher, 7000\$ ferme, 450-446-8260.

320 CAMIONS

CHEVROLET S-10, king cab, 1996, 2.2 litres, 5 vitesses, 139,000 km, moteur garanti 160,000 km, mai 2002, 450-446-2186, 514-971-3506.

FORD EXPLORER 1998, 4x4, sport, 2 portes, 70,000 km, garantie 5 ans ou 100,000 km, très propre, système d'alarme complet, 4 mags, 17,900\$. Après 17h : 450-799-1320.

GMC VAN 1989, Cargo, 151,000 km, roue comme un neuf, "extra clean", radio/c.d. JVC, 2000\$ nég., 450-467-3434 Jr.

GRAND CHEROKEE NOIR V8, 1997, tout équipé, 45,000 km, radio CD, toit ouvrant, 20,500\$, 450-778-8925, 450-779-3723.

PICKUP FORD 1973, 4x4, A-1, pneus jumbo 38-1/2, "headers", "holly", tout le "kit", 1200\$ nég., 450-467-3434 Jr.

330 MACHINERIE AGRICOLES

URGENT BESOIN, acheteurs: "pépines", "bulldozers", "skidders". Remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. 819-353-1777.

410 CHALET/ALOER

CONDOS VACANCES 4 saisons, Magog, Ste-Adèle, location 2 nuits et plus, 1 ou 2 chambres, piscines, lac, activités, super prix, 450-632-2876.

420 CHAMBRES

1 CHAMBRE + FRIGO à partir 75\$/sem., climatisée, meublée et câble, s.d.b., douche privée, très propre, 467-2891. Motel Tri-Laure.

À BELOEIL, au sous-sol d'une maison privée, salon double meublé, câble, accès aux commodités, pour étudiant ou stagiaire, non fumeur, pas d'animaux, références exigées, 446-0367.

À MONT-SAINT-HILAIRE belle grande chambre, avec vue de la montagne, télé, téléphone, câble, stationnement, libre immédiatement, 446-5697.

A1 CHAMBRE À LOUER, non fumeur, quartier préférentiel, à l'entrée de Pommerai, Mont-Saint-Hilaire, 450-446-5714.

BELOEIL (SECTEUR HOTEL de ville), atmosphère familiale. Non fumeur et sans repas. Bonnes références. 467-3225.

BELOEIL, secteur Maria-Goretti personne sérieuse et autonome dans maison familiale, pour homme, 58\$/semaine, libre, 464-7707.

BELOEIL, VOISIN église Maria-Goretti, 1 très grande chambre, meublée avec salon, dans maison privée, téléphone, câble, bon prix, libre immédiatement, 536-9060.

430 FOYER POUR RETRAITÉS

À LA RÉSIDENCE ENSOLEILLÉE DE BELOEIL UN OASIS D'AMOUR, DE PAIX ET DE SÉCURITÉ, AUX ABORDS DU RICHELIEU. Ascenseurs, excellente cuisine, médecin, loisirs etc. GRATUIT: visite transport aller-retour, déménagement, vidéotron, prix très compétitifs. Monsieur, Madame Baron, 450-446-4949

PERSONNE AUTONOME ou semi-autonome qui désire vivre dans un milieu familial en ayant votre logement avec tous les services tels que: entretien, repas, accompagnement ou selon besoins. Contactez Josée au 446-1436 après 18h.

435 ENTREPÔTS/GARAGES

ENTREPOSAGE GUILLLOT
Location de mini-entrepôt Résidentiel et commercial chauffés.
(450)467-5792
(coin Bernard-Pilon et Richelieu

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste, Entrepotage général. Téléphones: (450) 464-0138, (450) 464-2246.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

515 BOUL. LAURIER BELOEIL
= 3500 pi ca.
pour bureau ou commerce

535 BOUL. LAURIER BELOEIL
= 1260 pi ca. pour bureau = 774 pi ca.
pour bureau ou commerce (avec vitrine)

683 pi ca.
pour bureau ou commerce (avec vitrine)

365, BOUL. LAURIER, BELOEIL
= 560 pi ca. pour bureau
DEMANDEZ ANDRÉ GODIN
450-467-4456.

ESPACE DE BUREAU, d'entrepôt et de mini-entrepôt avec quai de déchargement, disponible immédiatement à Mont-Saint-Hilaire, Yvan 450-469-4287.

LOCAL INDUSTRIEL, 1500 pi ca., 3001, boul. Bernard-Pilon, St-Mathieu-de-Beloeil. Contactez Yves Chaput, 450-465-2154 poste 28.

ST-JEAN-BAPTISTE, LOCAL commercial ou petite industrie 1200 pi ca., plus mezzanine, 680\$/mois, Normand, 464-2586.

VIEUX BELOEIL, 1000 pi ca., entièrement rénové, idéal bureaux, salle de cours, atelier, 450-446-6296, 450-464-0969.

452 2 pieces 1/2

2 1/2 FACE À LA MONTAGNE libre, 3605 et 3905\$/mois, meuble ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, 730, rue Lavoie, St-Hilaire, 464-2272.

GRAND 2 1/2, chambre fermée, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 180, St-Jean-Baptiste, libre immédiatement, Réjean Daigneault, 450-446-4942, après 18h 514-913-1728.

OTTERBURN PARK 2 1/2 chauffé, éclairé, déneigement, câble, 375\$/mois, non fumeur, pas d'animaux, libre 1er janvier, personne sérieuse, 450-464-8631, paget 514-986-0140.

453 3 pieces 1/2

3 1/2, LIBRE immédiatement, à Sainte-Madeleine, 450-779-2717, 450-773-4270.

À SAINTE-MADELEINE 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, libre immédiatement, 584-3571, cell. 514-927-2742.

BELOEIL, 3 1/2, semi-meublé, tranquille, pour personne seule, pas d'animaux, 425\$ tout compris, 536-1263.

GRAND 3 1/2 RÉCENT rue Jasmin, Otterburn Park, beau site, 447-2371.

454 4 pieces 1/2

4 1/2, 1898 RICHELIEU Mc-Masterville, électricité aux frais du locataire, entrée laveuse, sècheuse, déneigement, stationnement, libre 1er février, 400\$/mois, 467-7095.

À MCMASTERVILLE, superbe logement avec bain podium, plancher en lattes et grand terrain, libre 1er mars, 625\$/mois, 467-1012.

ST-HILAIRE, grand 4 1/2, aires ouvertes, balcon privé, niveau terrasse, 525\$/mois, 446-3667.

455 5 pieces 1/2 et plus

À STE-MADELEINE, GRAND 5 1/2, au 2e, planchers bois franc, libre 1er février, près des services, références, 446-0528.

MONT-SAINT-HILAIRE, 255, Radisson, grand 5 1/2, à proximité de tous les services. Foyer, intercom, service de conciergerie, libre 1er janvier 2001. 536-1052 ou 536-8560.

MONT-SAINT-HILAIRE, grand 5 1/2, triplex rue Octave-Grémiez, insonorisation supérieure, secteur recherché, près services, rangements intérieur, extérieur, patio, 2 stationnements, libre rapidement, tél.: 450-464-6112.

MONT-SAINT-HILAIRE, grand 5 1/2, triplex rue Octave-Grémiez, insonorisation supérieure, secteur recherché, près services, rangements intérieur, extérieur, patio, 2 stationnements, libre rapidement, tél.: 450-464-6112.

460 MAISONS À LOUER

MAISON
PIÈCES POUR PIÈCES,
4 chambres, piscine creusée, secteur paisible, St-Basile-le-Grand, occupation immédiate, 850\$/mois, tél. 514-863-0892.

MAISON DE CAMPAGNE sur le Richelieu, 2 étages, 7 1/2 pièces, située à St-Antoine, près de St-Marc, grand terrain paysagé avec garage, accès à la rivière, libre immédiatement, 450-787-2698.

MONT-SAINT-HILAIRE, RUE tranquille, propriété avec cachet, sur immense terrain paysagé, 3 chambres, 995\$/mois, bail d'une durée minimum de 2 ans, références et enquête de crédit seront exigées, occupation 1er mai 2001. G. Deraspe, Royal LePage, 450-464-4588 ou 450-653-2496.

465 MAISONS À PARTAGER

BELOEIL, maison chaleureuse, située près du Mail Monténach, tout inclus, (non-fumeur recherché), 450-677-6485.

CHERCHE COLOC pour partager maison, non fumeur, 1er février, St-Hilaire, 350\$/mois. Chantal, 464-5627.

465 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

AIDE-MÉNAGÈRE, prête à faire tous les travaux ménagers dans une maison. Un jour/semaine pour ménage hebdomadaire + quelques jours de plus pour le ménage annuel. Pré-requis: honnête, fiable, travaillant, discrète, bonnes références et voiture requise. Si intéressée écrire à L'Oeil Régional, références #7, 393, boul. Laurier, Beloeil, J3G-4H6.

ASSISTANT(E) VÉTÉINAIRE, environ 20 heures semaine incluant samedi, expérience exigée, 584-3889.

ASSURANCE LADOUCEUR inc. recherche un(e) représentant (e) pour prendre des rendez-vous avec ses clients dans le cadre de nouveaux services (un soir semaine), 584-2234.

CAISSIÈRE, AVEC expérience, temps partiel, disponible 7 jours, Demandez Chantale au 467-2397, Metro Choquette.

CAISSIÈRES ET EMBALLEURS demandés à temps partiel pour le IGA Marché Lambert de Saint-Basile. Faxer votre CV au 653-5722 ou vous présenter avec votre CV au 23, Seigneurial Ouest, Saint-Basile et demandez Nathalie Savoie.

465 MAISONS À PARTAGER

ST-BASILE, non fumeur, câble, piscine, foyer, s.d.b., transport Montréal possible. Mireille, 653-0001.

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

AIDE-MÉNAGÈRE, prête à faire tous les travaux ménagers dans une maison. Un jour/semaine pour ménage hebdomadaire + quelques jours de plus pour le ménage annuel. Pré-requis: honnête, fiable, travaillant, discrète, bonnes références et voiture requise. Si intéressée écrire à L'Oeil Régional, références #7, 393, boul. Laurier, Beloeil, J3G-4H6.

ASSISTANT(E) VÉTÉINAIRE, environ 20 heures semaine incluant samedi, expérience exigée, 584-3889.

ASSURANCE LADOUCEUR inc. recherche un(e) représentant (e) pour prendre des rendez-vous avec ses clients dans le cadre de nouveaux services (un soir semaine), 584-2234.

CAISSIÈRE, AVEC expérience, temps partiel, disponible 7 jours, Demandez Chantale au 467-2397, Metro Choquette.

CAISSIÈRES ET EMBALLEURS demandés à temps partiel pour le IGA Marché Lambert de Saint-Basile. Faxer votre CV au 653-5722 ou vous présenter avec votre CV au 23, Seigneurial Ouest, Saint-Basile et demandez Nathalie Savoie.

CAMELOTS ET CAMELOTS MOTORISÉS pour Publi-Sac, information: 450-923-4354 ou cell.: 450-618-0365.

CHAUFFEUR(EUSE) demandé (e), avec expérience, pour livraison locale, 464-4262.

CHERCHE PERSONNE anglaise ou bilingue, pour travailler 3h/jour dans une garderie en milieu familial, 9h à 12 du lundi au vendredi. Téléphonez Stéphanie 536-0882.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi "tuli" \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levée de fonds. 514-277-0083 ou 1-800-561-2395.

COMMIS DE BUREAU recherchée, à temps partiel, connaissance de Fortune 1000 serait un atout. Veuillez envoyer CV par fax au 450-795-8711.

CONSULTANT EN PUBLICITÉ pub télé et multimédia, salaire de base + commission, dynamique avec expérience, 467-0008.

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE demandée pour compagnie de toiles de camion, bonne rémunération. Tél.: 467-7383.

CUISINIER DEMANDÉ, temps plein ou partiel, avec expérience. Présentez-vous au 290, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire, avec votre C.V. Demander pour Michel

DAME DEMANDÉE pour transporter et servir repas chauds dans écoles primaires, 2 heures/jour, 7.50\$/l'heure + allocation pour transport. Contactez Mélanie au 450-446-5011.

DEMANDONS GÉRANT(E) département boulangerie, temps plein, 40 hrs. Metro St-Jean-Baptiste, demandez Bruno au 450-467-5502.

EMPLOYÉ DE PRODUITS ALIMENTAIRES, minimum 25 heures, 7.50\$/l'heure, St-Mathieu-de-Beloeil. Tél.: 450-446-1475.

HYGIÉNISTE DENTAIRE 25 heures/semaine, expérience nécessaire, poste permanent, région Beloeil. Urgent, contactez Marcel au 450-467-6888.

HYGIÉNISTE DENTAIRE, St-Basile, expérience, temps plein, bilingue. C.V. par fax au 450-467-0368.

PLONGEUR ET LIVREUR demandés, se présenter au restaurant La Poupée Chinoise à Beloeil, entre 14h et 16h.

VÉHICULES D'OCCASION

Liquidation des véhicules en inventaire



Hugues Lambert
CHAMBLAY TOYOTA St-Basile
141, Sir Wilfrid-Laurier
St-Basile-le-Grand • Tél.: 653-1003
*Détails au concessionnaire

Tercel 97 Manuelle, air climatisé, cassette-CD <i>AQUILA CHANCE!</i>	RAV 4 97 BASKILOS Automatique, 4 portes
Corolla CE 99 FAITES UNE OFFRE Automatique, balance de garage	Pathfinder 94 12 500\$ Tout équipé, 117 000 km, garantie prolongée
Acura 1.6 EL 99 PRIX IMBATTABLE Automatique, air climatisé	Corolla 97 LIQUIDATION Balance de garantie 8 995\$

330 MACHINERIE AGRICOLES

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme de toutes sortes ainsi que: "bulldozers", "pépines", "timber jack", "skidders", machinerie forestière, engins stationnaires etc. 819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais.

350 MOTONEIGES

BOMBARDIER FORMULA MX86, 462 liguide, peinture 96, bien

520 EMPLOYÉS DEMANDÉS

(tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

JOURNALIER DEMANDÉ. usine de pièces de camions. Secondaire V ou équivalent. Semaine de 40 heures, quart de jour ou de soir. Salaire de départ: 9,50\$/heure. Formation sur place. S.V.P. vous présenter pour remplir une demande d'emploi chez: BRF Précision, 1701, rue Lavoisier, Ste-Julie, Qc, J3E-1Y6.

NOUVELLE ADMINISTRATION. CUISINIER avec expérience en cuisine chinoise et CUISINIER avec expérience dans la cuisine italienne et canadienne pour buffet. Aussi demandé: PERSONNEL DE SALLE À MANGER. Se présenter au 267, boul. Laurier, St-Basile, (Centre Ultra) entre 13h et 15h30, lundi ou mardi.

PARTEZ EN AFFAIRES du bon pied du 6 au 20 janvier. Pour jeune fille ou femme responsable. Vos heures, vos profits. Rabais incroyables, stimulant, emballant. Aucun quota à atteindre, aucun achat de stock requis. ++ cadeau gratuit d'une valeur de 20\$, 514-877-5000 + 450-652-9043 sans frais.

SERVEUSES DEMANDÉES avec expérience. Se présenter au Château Chambord, 600, boul. Laurier, Mail Monténach.

UNE CARRIÈRE, UN EMPLOI. Formation en massothérapie. Etablissement d'enseignement reconnu. Alliance des massothérapeutes du Québec, 446-1786. www.massothérapeutes.qc.ca

VENDEUSE DEMANDÉE BIJOUTERIE AU MAIL MONTENACH 464-3392.

VOUS AIMEZ TRAVAILLER avec le public? Le télémarketing vous intéresse? Eh bien voici l'emploi pour vous. Joignez-vous à une compagnie internationale. Travail facile à la maison et à vos heures avec ou sans expérience. Journée d'information, 18 janvier 2001 à 14h au Quality Inn, 6680, boul. Taschereau à Brossard (près Mail Champlain).

VOUS CHERCHEZ UN bon emploi? Nous cherchons de bons (nes) candidats(es). Vente, service ou démo, pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnel et nettoyage. Dans votre région. Salaire au dessus de la moyenne. Pour info, Micheline, 450-623-3190, bureau 514-955-1128.

525 MÉDECINE DOUCE

Café Rencontre Lundi matin 22 janvier 9h30, (Beloeil), places limitées, prix 5\$. "Retrouvez votre santé" par le nettoyage des blessures émotionnelles du passé. Réservations: Huguette M. Boisvert 450-467-5773.

ENFIN UN MOYEN FACILE DE TENIR SA RÉOLUTION de - perdre du poids - prendre du muscle - + d'énergie - santé 450-464-9978.

HATHA YOGA, POWER YOGA, respiration, relaxation, individuel ou groupe. Gaétane 464-2985.

MASSAGE ÉTRIQUE, suédois, californien. Recus d'assurances. Certificats-cadeaux. Bureau Rx Soleil, Beloeil, Julie, 536-1530, cell.: 514-386-4606.

MASSOTHÉRAPIE massage suédois ou détente, 3 massages pour le prix de 2, 450-779-2717.

VOUS VOULEZ UNE nouvelle façon de regarder votre vie, Reiki, force de vie et de lumière. Initiation I, II, III, Maître, Gaétane, 464-2985.

530 OCCASION D'AFFAIRES

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES UNIQUE! Recherche gens sérieux qui désirent acquies l'indépendance financière par un programme d'enrichissement et d'éducation personnelle à l'échelle internationale. Investissement minime avec retour rapide. 450-464-1674 ou 514-401-9735.

PLAN BONI AMÉLIORÉ. Chauffeurs classe 1, USA/Canada. Plan location, pas de comptant et devient propriétaire de ton camion. 819-395-4213 ou 1-800-363-4216, demande Guy Lamontagne, poste 2233.

535 À LA RECHERCHE

CHERCHE À LOUER MAISON 3 CHAMBRES ou +, en très bon état pour famille française, durée 2 ans, loyer payé par employeur. tél. 464-5296.

CHERCHE LOGEMENT 4 1/2 ou grand 3 1/2, rez-de-chaussée, dans St-Basile-le-Grand (côté IGA), pour personne seule, disponible le 1er avril, 653-1504.

RECHERCHE PROFESSEUR d'espagnol pour cours privés à la maison. Pour information 464-1001 poste 0.

540 ON DEMANDE

ACHETERAIS VIELLES scies à chaîne année 1940 à 1970. Réservoir plastique transport d'eau 700 gallons. A vendre évaporateur 6X12 Waterloo, finisseur 2X5 + préchauffeur. 419-289-2348.

545 GARDIEN(NE) DEMANDÉ(E)

ADORABLE PETITE FILLE de 6 mois recherche mamie pour prendre bien soin d'elle. 5 jours/semaine, téléphonez au 450-536-0643.

CHERCHE DAME pour s'occuper d'un garçon d'un an, 3 à 4 jours/semaine, non fumeuse, avec expérience, Johanne 536-2732.

CHERCHE GARDIENNE pour garder trois enfants, 9 mois, 2 ans et 4 ans. Du lundi au vendredi, 536-2181.

RECHERCHONS DAME non fumeuse, pour garder à domicile 2 garçons après l'école à Mont-Saint-Hilaire, 446-3255.

RECHERCHONS DAME non fumeuse, avec références, pour garder bébé de 4 mois à notre domicile d'Otterburn Park, du lundi au vendredi de 9h à 16h30, 450-467-3520.

560 SERVICES OFFERTS

"A1 SOS RÉNOVATIONS A1" MENUISERIE, PEINTURE, PLÂTRE CÉRAMIQUE, SOUS-SOL, SALLE DE BAIN, QUALITÉ À PRIX IMBATTABLES ESTIMATION SINISTRES ASSURANCES. 446-5348 Gilles, pag. (514)599-2306

"CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES" Réparation des sièges faits de: corde, babiche, toin de mer, cuir aussi, sièges faits de cannage (rotin ou paille)

L'ARTISAN CHAISIER BROSSARD 1-450-659-2998.

A-1 HOMME À TOUT FAIRE. Rénovations de tous genres, peinture, plomberie, etc. 536-3458, 514-803-3458 cell. Jean-Claude.

560 SERVICES OFFERTS

À CONVERTIR VOS placements immobiliers, fonds retraite, employés en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Tél.: 514-990-1382.

À VOTRE SERVICE DEPUIS 15 ANS ENTRETIEN COMMERCIAL MÉNAGE RIVE-SUD 450-653-6077 ou 514-998-5589 (cell.)

AA PRÉTRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, pose de céramique, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AJUSTEMENTS DE VÊTEMENTS de base sur mesure. Couturière d'expérience, confection et réparation avec rapidité, Jeanne Petit, 467-3225.

AVEZ-VOUS BESOIN d'une femme de ménage? Do you need a housecleaner? Appelez Thérèse au 467-6757.

BESOIN D'AIDE pour votre entretien ménager? Louise, 467-4596.

C.S.S.T. - S.A.A.Q. - I.V.A.C. Vos droits sont bafoués? Rétablissez vos droits et indemnités face à vos blessures, votre travail, votre salaire, votre santé. Contestation Québec, 514-385-3177.

COMPTABILITÉ informatisée pour travailleur autonome et PME. Besoin d'aide? Appelez-moi 514-910-5529.

CONFECTION DE RIDEAUX. Plus de 200 modèles disponibles, Diane 450-922-6868 ou 450-467-5732.

CONSTRUCTION ALLARD LTEE entrepreneur général licencié, rénovation de tout genre, menuiserie, peinture, s.d.b., finition sous-sol. 30 ans d'expérience Travaux garantis, estimation gratuite. 450-464-3437, 514-231-8632.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et alterations de tout genre, Myriam 467-2107.

CUIR ET SUÈDE, réparation et confection, 20 ans d'expérience, 450-536-2398.

DAME FIABLE et honnête ferait ménage régulier. Libre jeudi et vendredi. Appeler après 17h, 467-3809.

DÉCAPAGE, FINITION reproduction de peinture à l'ancienne. Estimation gratuite, 467-0475.

DÉCORATION INTÉRIEURE De l'idée à la réalisation des travaux. Bon prix Tél.: 514-896-1138 Réal Picard.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL en construction, expert après-silence, refoulement d'égouts, feu, inondation. Travail propre et garanti, estimation gratuite. Spécial, nous payons votre franchise. 514-953-4946.

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTRETIEN MÉNAGER, lundi, mercredi, secteur, Beloeil, St-Hilaire, Otterburn. Honnête, discrète, références. Réçu disponible. Après 18h, Julie, 460-1163.

ÉTUDIANT en dernière année du BAC en éducation offre cours privés ou aide aux devoirs aux niveaux primaire et début secondaire pour rattrapage scolaire. J'ai beaucoup d'expérience. Je peux me déplacer, Benoît Cayer, 464-1733.

HOMME À TOUT FAIRE rénovation générale. Spécialités: toiture, déneigement, menuiserie, cuisine, sdb, joint, plancher, peinture, céramique. Jacques, 446-0489.

L'ENTRETIEN MÉNAGER VOUS HANTE Pour une maison étincelante. Faites appel à une femme charmante, Sylvie, 464-9283, excellentes références.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur/d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. Licence R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

M PEINTURE, Peinture d'intérieur et d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 450-441-4270, 514-865-6859 (cell.)

MÉCANIQUE AUTO À BON PRIX TRAVAIL GARANTI 464-5102.

560 SERVICES OFFERTS

OFFRE DE SERVICE aux aînés (e)s handicapé(e)s ou non: accompagnement, animation, entretien ménager, courses. Aux enfants de 2 ans et plus, handicapés ou non: gardiennage, expérience et références disponibles. Mathieu au 450-464-3704 et téléavertisseur 1-888-360-8974.

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE finition de sous-sol, céramique, tuile, etc. Estimation gratuite, bon prix, 450-293-6135, 450-293-4047.

PEINTURE D'INTÉRIEUR, d'extérieur, pose de tapisserie, estimation gratuite. Noëlla au 450-446-3624 ou 514-893-4930. RBQ 8107-4353-16.

PEINTURE LEONARD et Adalbert Bernier. Peinture résidentielle, commerciale, intérieur, extérieur, tirage de joints. Estimation gratuite. 447-4215, bureau 460-4783.

RÉNOVATION tout ou presque. Boiserie, céramique, gypse, peinture, etc. sous-sol, sdb, cuisine etc. intérieur et/ou extérieur. R. Martin, 467-0043.

RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU Rénovations tous genres: finition/sous-sol, peinture, patios et cabanons sur mesure, etc. Estimation gratuite. François 446-1466.

RÉPARATION, RÉNOVATION. Joints, peinture, céramique, finition sous-sol. Estimation gratuite. Jean-Marc Bourgeois. Licence RBQ, 8001-8872-01. Téléphone: 653-9371.

SABLAGE P.A. ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. Licence R.B.Q. 2669-9876-17. 450-464-8252, page: 514-890-9972.

SABLAGE, LES PLANCHERS Cristallin Inc. Finition cristalline, estimation gratuite, tél./fax: 653-1928, page: 514-480-3121. Licence R.B.Q. 2747-3701-28.

SPECIAL ST-VALENTIN, technicienne pose d'ongles, poudre et gel, 255, 446-9987.

TIREUR DE JOINTS 15 ans d'expérience. Richard 450-464-3638.

TRAITEMENT DE TEXTE pour thèse, soumission, plan d'affaires. IBM / Mac, 450-653-2705.

TRAITEMENT DE TEXTE LINA expérience, rédaction / correction, mise en page, CV, correspondance, laser, 464-1499.

580 TRANSPORT: DEMANDE/OFFRE

RECHERCHE COVOITURAGE 5 jrs/sem., 8h à 17h, départ coin Comtois / Ozias-Leduc à Otterburn Park, jusqu'au parc industriel de la voie de service de la 20, près des Industries Groleau à Beloeil, 450-467-4902 Franke.

590 VOYAGES

3100 "RESORTS" affiliés avec RCI, 2 chambres, luxeux. Incluant: Orlando, Sheraaton, 3600\$ pour 1760\$, janvier, Floride, Mexique... Réservez tôt, destination et date, semaine vacances: 450-446-1097.

600 ARGENT À PRÊTER

"ARGENT À PRÊTER" Comptant Mobile, nous nous déplaçons, prêtons sur objets de valeur. Tél. 446-2880, 231-2268.

610 COURS

\$SBARMAN(AID), cours de bar intensif 225\$, tout inclus. Livre de recettes gratuit, maximum 10 étudiants par groupe, station de travail individuelle, fabrication de tous les cocktails populaires, les shooters, les cafés flambés, prise d'inventaire, etc. Venez nous rencontrer et inscrivez-vous dès maintenant. Tél. École d'Hôtellerie Brossard 450-444-7785, sans frais 1-877-204-4780.

À L'ÉCOLE DE MUSIQUE TESSIER, guitare, piano, clavier. 20 ans d'expérience 446-8884. Quelques places disponibles.

COURS CHANT - ados, adultes (15 ans et plus). 2 places disponibles. Loisirs St-Basile-le-Grand, inf.: Sylvie 450-653-7806.

610 COURS

ANGLAIS LANGUE SECONDE. Cours privé adapté à vos besoins, cours pour petits groupes débutant en janvier. Pour enfants, adolescents ou adultes. Appeler Cheryl au 536-0416.

APPRENEZ FACILEMENT à danser. Salsa, mambo, tango, cha-cha, claquettes, rock etc. Cours sur cassette vidéo pour ne jamais oublier. Chaque cours est expliqué pas à pas et dansé. Inventaire de nos 500 danses: country, sociales, lignes, etc. Envoyez gratuitement sans obligation. Gérard Consant obligation. Gérard Consant, 2021, Ayllwin, Montréal, H1W 3C4. Tél. 514-523-1010. Distributeurs recherchés. Internet: www.canad-a-merr-ca.com

COURS Sculpture sur bois de Beloeil. Nos cours débuteront le 22 janvier 2001. JOUR: 13h à 16h, lundi, mardi, mercredi & vendredi. SOIR: 19h à 22h, mercredi, jeudi et vendredi. INSCRIPTION: 15 janvier 2001 19h à 21h. Lieu: 1115, rue Dupré (chalet de tennis) Beloeil, Qc. Renseignements: Pierre, 450-467-1285.

COURS DE CHANT technique respiration, vocalises, interprétation, cours de groupe, technique micro, possibilité d'enseigner à domicile, 2 spectacles par année. Studio Multi-Arts, 514-837-4064.

COURS DE CHANT, technique classique, 13 ans et plus, Louise-Marie Beauchamp, fondatrice du Choeur de la Montagne, 255/h, 450-461-9809.

COURS DE CONVERSATION anglaise, débutant, intermédiaire, avancé, jour ou soir. Demandez Patricia au 446-7659.

COURS DE DESSIN ET PEINTURE POUR ADULTES. Vous aimerez partir à la conquête de votre créativité, explorez, expérimentez? Vous aimerez découvrir un monde de formes et de couleurs, qui vous appartient? Ateliers d'arts visuels de Saint-Bruno, Micheline Bourque, baccalauréat en arts plastiques de l'Université du Québec à Montréal, 450-441-0160.

COURS DE MUSIQUE. Piano-Orgue-Chant. Matières théoriques aussi guitare, accordéon et flûte à bec. Professeure affiliée à l'école Vincent-D'Indy. Plus de 25 ans d'expérience. Enseignement bilingue. Denise Dekosko, 536-2537.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 450-676-6676.

COURS DENTELLE aux fuseaux. Cours débutant fin janvier. Pour information, 450-536-0420, Christiane La-Rocque.

COURS PRIVÉS, PIANO POPULAIRE, ORGUE POPULAIRE, CLAVIER ÉLECTRONIQUE. Enseignement moderne axé sur le respect de votre cheminement musical 446-3668 (Saint-Hilaire).

COURS THÉÂTRE - ados (13-18 ans). 2 places disponibles. Loisirs Saint-Basile-le-Grand, inf.: Sylvie 450-653-7806.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure, 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com. brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 605-38e av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

ÉCOLE DE LANGUES ELAT ANGLAIS - ESPAGNOL. COURS MULTIMÉDIA INSCRIPTION EN COURS. DÉDUCTIBLES D'IMPÔTS 450-446-5310, 207, BOUL. LAURIER À BELOEIL.

ÉCOLE EN TECHNIQUES de pose d'ongles, 6 techniques enseignées, session débutant le 22 janvier. Réservez tôt, places limitées. Aussi disponible, cours d'acrylique, 450-922-9088.

L'ATELIER DE VITRAIL de Michel Martin débute une nouvelle série de cours. Travail en atelier, projets spéciaux. Rythme individuel, de jour ou de soir. Pour information: 536-8532.

610 COURS

FORMATION SOIN SANTÉ Devenez préparé(e) aux bénéficiaires en 4 semaines. Formation 125 heures Cours débutant le 5 février à St-Hyacinthe. Tél. 1-866-435-3203 NOTRE FORMATION / VOTRE EMPLOI

NUMÉROLOGIE à 22 nombres basée sur le tarot de Marseille. Analyse complète, prévisions détaillées. Session 10 semaines. Débutant lundi 29 janvier 13h. Info: Huguette M. Boisvert 450-467-5773.

VOUS VOULEZ ÊTRE un bon peintre? Apprenez d'abord vos bases de dessin. Enfants, adolescents, adultes. Mireille Morissette, 653-5618.

650 GARDERIE

À SAINT-HILAIRE, sur la rue Octave-Crémazie, jeune maman garderait vos petits trésors, de 5 ans, horaire flexible, activités éducatives et repas équilibrés, 2 places disponibles. Contactez Nadia 536-1089.

À SAINT-HILAIRE, milieu familial, bilingue, non fumeuse, très grande cour. Jeux, bricolage et repas équilibrés, 2 ans et plus. Nicole 450-464-1797.

À ST-BASILE-LE-GRAND, près école Jacques-Rochelleau, offre le repas chaud le midi, peut aussi garder le matin et le soir après l'école. Louise, 441-6039.

BELOEIL, GARDERAI enfants de 0 à 5 ans, bons soins, bons repas, 464-2463.

BELOEIL, GARDERAI enfants 2 ans et plus, temps plein, repas équilibrés, activités, références, 464-8225.

GARDERAI ENFANTS de 0 à 5 ans, lundi au vendredi, bons repas, ambiance familiale, références, reçus d'impôt, près de l'autoroute 20, rue du Bosquet, Beloeil. Denise, 446-7052.

GARDERIE MILIEU FAMILIAL, Beloeil, temps plein ou partiel. Lynda, 446-0099.

MAMAN GARDERAIT ENFANTS temps plein, non fumeuse, repas équilibrés. Où vos petits s'amuseront bien et seront en très bonnes mains. Près de la 116 et de la 20. Nancy 450-464-1207, fin de semaine 514-909-5373.

800 AMITIÉ/RENCONTRE

ASIATIQUES, LATINOS, africaines, etc. Rencontrez des gens de 80 nationalités à l'Agence A2. A but sérieux. 514-369-4647.

DÉJEUNER RENCONTRE, tous les dimanches, 10h, 40 ans et plus. Auberge Le Montagnard, St-Hilaire. Bienvenue messieurs. Information: 450-922-0462, 450-795-6341.

VEUF, 60 ANS, 5'7", 175 LB, semi retraité, de bel apparence, pas de boisson, propre, doux, désire femme pas trop grosse, équilibrée, 450-460-2535.

VOUS ÊTES à la recherche d'un ou d'une partenaire? Marie-France de L'Étoile, consultante et conseillère en relations humaines et amoureuses, déjà 10 ans à l'écoute de vos besoins, 450-676-6676. Visitez moi sur mon site Web: www.multimania.com/mfdeletoile

900 ASTROLOGIE

514-843-4055, (sans frais). Astro voyance, naturelle, 18 ans, service, qualité, tarot, astrologue réputée. Junon De Gaspé.

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologue internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 446-7171. Diplômée.

JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct. 24h/24, 7 jours/7, 18+. Information gratuite, 514-869-8435. Pour consultation privée et information 450-584-3890. http://pages.infinit.net/josoleil/

Monique Ratté nommée directrice à l'école secondaire Ozias-Leduc

Lors de la dernière réunion du conseil des commissaires, Ginette Jacques, directrice générale de la commission scolaire des Patriotes, a annoncé la nomination de Monique Ratté au poste de directrice de l'école secondaire Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire. À compter de janvier 2001, elle succédera à Carole Blouin qui ira assumer les fonctions de directrice générale adjointe à la commission scolaire des Grandes-Seigneuries.

Détentrice d'une formation en adaptation scolaire, Monique Ratté a d'abord exercé son métier d'enseignante au niveau secondaire pour ensuite poursuivre sa carrière au niveau primaire. Au cours des années 90, elle a relevé de nouveaux défis qui l'ont amenée à assumer des responsabilités en administration scolaire. Elle a notamment fait ses preuves à la direction de l'école Du Moulin, à Sainte-Julie, où elle fut une directrice respectée et appréciée du personnel et des parents d'élèves.

De nouveaux équipements pour la formation professionnelle à la commission scolaire des Patriotes

Le député de Marguerite-D'Youville, François Beaulne, a annoncé récemment, au nom du ministre d'État à l'Éducation et à la Jeunesse, François Legault, que le ministère de l'Éducation investira 640 000 \$ en équipements pour les différents programmes de formation professionnelle qui seront dispensés par la commission scolaire des Patriotes.

Ces investissements sont répartis ainsi, en fonction des programmes concernés: 210 000 \$ en «mécanique de machines à coudre industrielles», 120 000 \$ en «rembourrage artisanal», 60 000 \$ en «ébénisterie», 40 000 \$ en «confection sur mesure et retouche», 30 000 \$ en «finition de meubles», et enfin, 180 000 \$ en «confection industrielle de vêtements haut de gamme». La somme totale requise pour les équipements nécessaires pour la mise en oeuvre de ces différents programmes est de 940 000 \$. Le solde de 300 000 \$ est à la charge de la commission scolaire.

M. Beaulne a rappelé l'importance de valoriser la formation professionnelle et technique. «Cette filière de formation permet à de nombreux jeunes de développer leur pleine capacité dans un environnement qui correspond à leurs goûts et à leurs attentes», a déclaré le député. (communiqué)

Avec nos petites annonces, ça fonctionne!

467-1821

MONT-SAINT-HILAIRE

Le tournoi atome du CJR bat son plein

Le tournoi provincial atome du Comité des jeunes riverains de Mont-Saint-Hilaire bat son plein jusqu'à la semaine prochaine. Après le match d'ouverture, hier, tout est en place pour le match des étoiles des équipes du simple lettre.

C'est ce soir, 18 h 30, à la glace no 1 du Complexe sportif Paul-Lemieux à Mont-

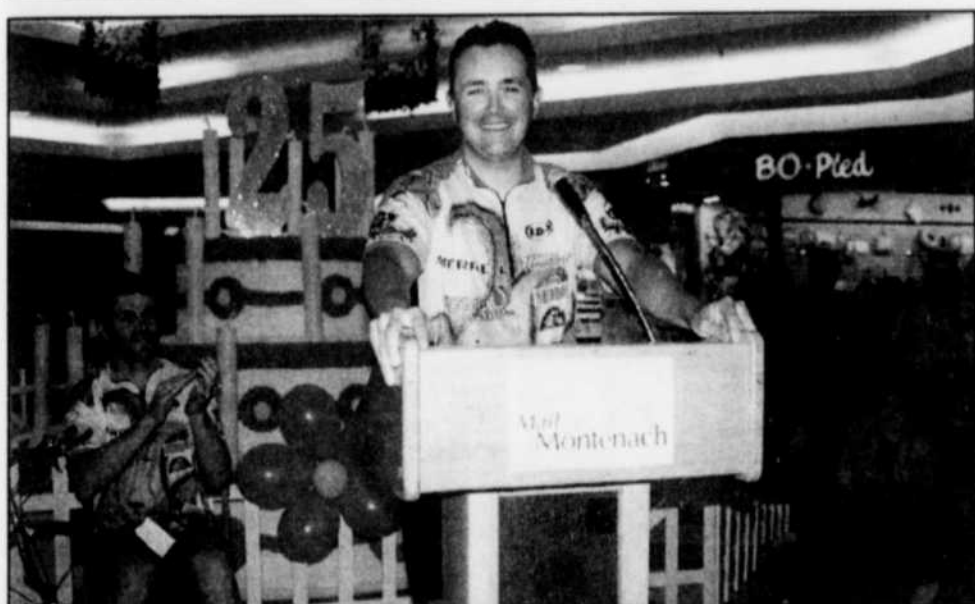
Saint-Hilaire, que s'affronteront les meilleurs éléments du simple lettre.

Hier, en match d'ouverture, les Éclaireurs du Richelieu ont affronté le National de Vaudreuil-Dorion. On y reviendra la semaine prochaine.

Cette année, le tournoi provincial atome du CJR accueille 66 formations, c'est deux de plus que l'an dernier.(MA)



Le tournoi du CJR accueille deux formations de plus que l'an dernier, soit 66.(Photo d'archives)



Guy Bolduc président d'honneur du tournoi provincial bantam de Beloeil

Guy Bolduc, journaliste aux sports du réseau TVA, a accepté la présidence d'honneur du 19e tournoi provincial bantam de Beloeil qui se déroulera entre le 22 janvier et le 4 février. Les organisateurs, qui terminent les derniers préparatifs, accueilleront 38 équipes des régions de l'Estrie, Montérégie, Mauricie-Bois-Franc, Montréal, Québec et Chaudières-Appalaches. Yvan Hurtubise agira pour sa part à titre de président du tournoi.(MA)

Ligue de basket-ball

Les Chacals ont complété avec succès leur première saison, alors que plus de 70 jeunes garçons et filles du primaire étaient inscrits. La deuxième saison débutera le samedi 20 janvier et on invite tous les garçons et filles, avec ou sans expérience, qui fréquentent une école primaire à s'inscrire. Les joutes ont lieu le samedi à l'école La Pommerai de Mont-Saint-Hilaire. Coût de l'activité: 50 \$: Renseignements: Marc Béland 467-7442.

Cours de tennis à McMasterville

Le Service de loisirs de McMasterville invite les jeunes de 6 à 12 ans à une nouvelle session de cours de tennis. Ces cours auront lieu à l'école Le Petit Bonheur, 80, rue F-X-Garneau à Beloeil, le dimanche entre 8 h 30 et 14 h, et débuteront le dimanche 21 janvier,

pour une durée de huit semaines. Depuis quelques années, on offre le Système d'enseignement pour tennis (SET) du Programme d'enseignement sportif du Québec. Les différents niveaux de ce programme sont: Premier bond, Rebond, Prélude, Avantage I, Avantage II, Challenge, Élite I, Élite II et Excellence.

Le coût de cette activité est de 38 \$ pour les résidents et de 48 \$ pour les non-résidents. Renseignements: Service des loisirs, 467-8195.

Ouverture de la patinoire du canal de Chambly

La patinoire du canal de Chambly est maintenant ouverte au public selon l'horaire suivant: du dimanche au jeudi de 10 h à 21 h 30 et les vendredi et samedi de 10 h à 22 h. De plus, plusieurs services sont offerts sur

place: roulotte chauffée, stationnement gratuit, toilettes extérieures, musique (Z-104, FM), premiers soins, informations touristiques et historiques, café et chocolat chaud, distributrice de boissons gazeuses, jus et eau, etc. À noter que les heures d'ouverture s'appliquent seulement si les conditions météorologiques ainsi que celles de la glace sont acceptables. Renseignements: Les Amis du canal de Chambly (514) 990-0139.

Badminton à McMasterville

À compter du 22 janvier, pour une durée de douze semaines, il sera possible de jouer au badminton de une à trois fois par semaine, le lundi, mardi et/ou jeudi, de 19 h 15 à 21 h 15, dans le gymnase simple (William McMaster) de la polyvalente Richelieu Valley, 720, rue Morin à McMasterville. Le coût de cette activité est de 23 \$ pour un soir

par semaine pour les résidents et de 29 \$ pour un soir par semaine pour les non-résidents. Renseignements: Service des loisirs, 467-8195.

Volley-ball pour adultes

Les amateurs de volley-ball pourront pratiquer leur sport préféré tous les lundis et mercredis de 19 h 15 à 21 h 15, au gymnase double de la polyvalente Richelieu Valley, 720, rue Morin à McMasterville. La session, au coût de 28 \$ pour les résidents et de 52 \$ pour les non-résidents pour un soir par semaine ou de 42 \$ pour les résidents et de 53 \$ pour les non-résidents pour deux soirs par semaine, débutera le 22 janvier et sera d'une durée de douze semaines. Renseignements: Service des loisirs, 467-8195.

BELOEIL

Bruno Marcotte et Valérie Marcoux en préparation pour le championnat canadien

Bruno Marcotte et Valérie Marcoux travaillent d'arrache-pied en vue des championnats canadiens qui se dérouleront à Winnipeg, au Manitoba, entre le 16 et le 21 janvier.

Marcotte de Beloeil et Marcoux de Gatineau font équipe en patinage en couple depuis l'été seulement. Ils s'entraînent au centre Les 2 Glaces de Candiac et à l'aréna de Saint-Léonard sous la supervision de Paul Wirtz.

Valérie Marcoux, une bonne patineuse en simple, fait ses débuts en paire avec le patineur de 26 ans qui compte pour sa part un peu plus d'expérience à ce chapitre.

En novembre, les deux patineurs ont fini sixième au Sparkassen Cup en Allemagne.

Quelques semaines plus tard, lors du trophée Lalique à Paris, un programme court sans erreur et une légère faute au programme long les ont placés au septième rang. C'est lors de cette compétition internationale qu'ils ont réussi trois triples sauts côte à côte, une première canadienne pour des patineurs de paire.

À la suite de la compétition d'Allemagne, un journaliste a raconté sur les deux patineurs qu'ils avaient un bon rythme, exécutaient bien les figures, bref, qu'ils étaient à surveiller.

Au championnat canadien, Bruno Marcotte ne s'attend pas à déloger le couple Jamie Salé et David Pelletier, mais il a bon espoir de terminer deuxième.(MA)



ÉCOLE DE GOLF RIVE-SUD

Professionnels: Jean Tremblay, Jacques Bricault, Julien Ouellette

24 ans d'expérience

- 7 cours de 75 minutes
 - 5 cours pratique intérieur
 - 1 cours théorique intérieur
 - 1 cours pratique extérieur

- 1 partie de golf 18 trous à l'été 2001
- Analyse de l'élan sur vidéo
- Vert de pratique
- Équipement fourni
- Boutique de golf

Cours 7 jours: AM, PM, soirées

Général: 125\$ ou 145\$ avec pratique supervisée
Intermédiaire: 155\$ ou 175\$ avec pratique supervisée
Junior: 95\$ ou 115\$ avec pratique supervisée
* À ces prix, les taxes sont incluses

LA
SESSION
DÉBUTE
LE
19 FÉVRIER

RÉSERVEZ TÔT.
LES PLACES
SONT LIMITÉES

653-2471

CLUB DE GOLF RIVE-SUD 415, Bella-Vista, Saint-Basile

ÉCOLE DE GOLF

Alain Richard AGPQ Doug Parker

- 7 cours de 60 minutes (1 par semaine) à partir de la semaine du 12 février 2001 au Centre sportif Paul-Lemieux à Mont-Saint-Hilaire
- Cours général 140\$, Intermédiaire 160\$ (taxes incluses)
- Appareil vidéo et analyse de votre élan
- Pratique libre
- Bar et casse-croûte
- Matériel d'enseignement
- Équipement et balles fournis
- Tapis pour coups roulés
- Programme de conditionnement physique conçu pour les golfeurs disponible au centre

Cours disponibles 7 jours en avant-midi, après-midi et en soirée
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

(514) 238-GOLF (4653)

Nombre de places limité



ALAIN RICHARD LE THÉRAPEUTE

Oui, vous avez bien lu. **ALAIN RICHARD**, professionnel de golf au **Club la Madeleine**, est un thérapeute à temps partiel. Il fait du bien à celles et ceux qui trouvent l'hiver trop long en annonçant que



Alain Richard

son école de golf débute la semaine du 12 février au Centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire. N'est-ce pas que vous vous sentez mieux ? En compagnie de son camarade **DOUG JARKA**, responsable du programme Premiers élans du club la Madeleine également, il donnera des cours de niveaux débutant ou intermédiaire d'une durée de 7 semaines à raison d'une heure semaine. L'équipement et les balles

seront fournis aux débutants et l'élan de chacun des élèves sera analysé sur vidéo. Pour vous inscrire, vous n'avez qu'à téléphoner au (514) 238-4653. À noter que le patron d'Alain et de Doug, **ÉRIC LAFRENIÈRE** ne sera pas présent étant trop occupé à surveiller la naissance de son premier enfant. **CHANTAL** doit en effet accoucher le jour de la fête des amoureux, le 14 février.

POPULAIRE LE FOOTBALL

Sans savoir si nos **ALOUETTES** y participeront, il n'y aurait plus aucun billet de disponible pour le match de la Coupe Grey qui se jouera en novembre au Stade olympique.

SURVEILLEZ-VOUS...

Faites attention de ne pas tomber malade avec ce qui se passe dans les salles d'urgence des hôpitaux et la longue

liste d'attente pour avoir un rendez-vous dans une clinique privée.

GUY JR, DEUXIÈME FOIS PAPA

GUY GILBERT JR, directeur des ventes au seul *Journal des gens d'ici* et sa conjointe **JOSÉE MICHAUD** offriront un petit frère ou une petite soeur à **ÉLIZABETH** âgée de 2 ans. L'arrivée du nouveau bébé est prévue début juillet. Félicitations à vous deux.

UNE BELLE RENCONTRE

J'ai rencontré la gentille **LISE LAPIERRE** qui était jadis un des dynamos des **Productions Prac**. Elle a changé complètement de carrière et s'occupe de 21 petits enfants à la garderie de l'école Tournesol. C'est un gros changement dans sa vie et jamais elle ne m'a paru si heureuse.

CLAUDE CHOUINARD, INDÉCIS

CLAUDE CHOUINARD, de l'école secondaire Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire et conseiller à la ville de Beloeil, est un amateur de ski et de golf, dans l'ordre. Il a l'air en très grande forme.

BONNE SANTÉ MADAME PÉPIN

Mme **RAYMONDE PÉPIN**, épouse de **FERNAND** et mère des trois illustres frères **CARL**, **PIERRE** et **ÉRIC**, tous éparpillés dans la région immédiate, a l'air en très grande forme après avoir connu des petits problèmes de santé. Quant à son fils **ÉRIC**, il a réorienté sa carrière dans les **Téléboutiques Bell** ou sa patronne d'ailleurs le surnomme «**Mon trésor**». Ça doit être parce qu'il est une perle rare.



1100 hot-dogs furent servis par les bénévoles membres du Club Optimiste de Mont-Saint-Hilaire lors des finales du Club de soccer de Beloeil, le 10 septembre... 1988. Fernand «Herbu» Auclair était le chef cuisinier.

Une présentation de

VITRO PLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

VitroPlus les Crack
de la réparation de pare-brise

276, boul. Laurier
Beloeil

536-3061



Carl Pépin, propriétaire

Festival de la raquette de montagne

Le Centre de la nature du mont Saint-Hilaire organise deux journées consacrées à la raquette de montagne, le samedi 27 janvier et le dimanche 28 janvier. Le Festival de la raquette de montagne se déroulera entre 8 h et 16 h 30. Pour l'occasion, les raquettes seront gratuites le samedi et en location à deux paires pour le prix d'une le dimanche. Les raquettes sont conçues spécialement pour la promenade en montagne et n'exigent pas de bottes spéciales. Elles sont ultra-légères, étroites, munies de crampons et faciles d'utilisation même pour les débutants. Un réseau de 20 km de sentiers sera mis à la disposition des participants. La journée du samedi proposera: à 9 h 30, une course amicale ou randonnée libre; à 12 h 30, un BBQ ponctué de prix de présence; à 16 h, la clôture de la journée; en soirée, une randonnée sous les étoiles (lampe de poche obligatoire), départs à 17 h 30 ou 20 h 30. Réservation et paiement obligatoires à l'accueil avant le 21 janvier. La journée du dimanche proposera des randonnées libres. À noter qu'une carte d'identité est obligatoire pour la location des raquettes. Renseignements: 467-1755.

Les Rétro-actifs de Beloeil

Les Rétro-actifs de Beloeil offrent des activités de mise en forme, badminton, ballon volant pour les adultes. Quelques places sont encore disponibles pour les activités suivantes: mise en forme (nouvelle session de 16 semaines), lundi et/ou mercredi de 19 h à 20 h ou de 20 h à 21 h, inscriptions: Nicole Gascon au 464-9478; badminton, le lundi de 19 h 30 à 22 h, à l'école Polybel, inscriptions: Pierre Dupont au 446-0518; ballon volant, le mercredi de 19 h 30 à 21 h 30, à l'école Le Tournesol, inscriptions: Daniel Dazé au 464-4625; ballon volant, le mardi de 20 h 30 à 22 h, à l'école Saint-Mathieu, inscriptions: Pierre Dupont au 446-0518.

CONCOURS



GAGNEZ UNE PAIRE DE BILLETS POUR UN MATCH DES CANADIENS DE MONTRÉAL

Courez la chance de gagner une paire de billets pour un match des Canadiens de Montréal au Centre Molson tout en aidant financièrement La Maison Victor-Gadbois.

Pour participer, il suffit de remplir le bulletin de participation et de l'envoyer avec un montant de 5 \$ à La Maison Victor-Gadbois. Le tirage aura lieu 48 heures avant la joute, à midi, aux locaux de La Maison Victor-Gadbois, 1000, rue Chabot, à Saint-Mathieu-de-Beloeil. Un bulletin donne droit à un tirage seulement.

Le prochain tirage sera effectué pour le match du samedi 20 janvier 2001, 19 h, qui opposera les Canadiens aux Rangers de New York.

Un autre tirage aura lieu pour la partie du mardi 23 janvier qui mettra aux prises les Glorieux avec les Blues de Saint-Louis. À noter que pour cette partie, deux paires de billets sont disponibles.

André Phaneuf a pour sa part gagné la paire de billets pour assister à la rencontre du 10 janvier qui a opposé Montréal à Boston.

Pour renseignements, contacter Guylaine Saulter ou Suzanne Martel au 467-1710.

BONNE CHANCE!

À DÉCOUPER

NOM: _____

ADRESSE COMPLÈTE: _____

CODE POSTAL: _____

NO TÉLÉPHONE: _____

MONTANT DU DON: _____

Retourner à La Maison Victor-Gadbois au 1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloeil (J3G 4S5) Chèque fait à l'ordre de La Maison Victor-Gadbois

Cette publicité est rendue possible grâce à la collaboration de



Carrières et professions

VERGERS PAUL JODIN INC.
JOURNALIER DEMANDÉ SUR CHAÎNE DE PRODUCTION ALIMENTAIRE
 POSTE PERMANENT DE JOUR
 TEMPS PLEIN
 BONNE FORME PHYSIQUE
 DÉBOUILLARD ET AUTONOME
 AIMANT LE TRAVAIL D'ÉQUIPE
 Demander Maryse au
 (450) 467-4744
 3333, rang du Cordon, St-Jean-Baptiste

POSTE DE CHAUFFEUR DE CAMION
 Transport en vrac
 Territoire: Québec, Canada, U.S.A.
 Chauffeur: Classe 1
 Expérience: Sur «Dompeur» et B-Train
 Exigence: Aucun antécédent criminel
 Envoyé vos coordonnées par télécopieur
 Au: (450) 796-4496 Tél.: (450) 796-5941
 Attention: Vincent Boulay
 TRANSPORT RAYNALD BOULAY & FILS INC

NOUVEL AN, NOUVEAU DÉFI !!!
 Secrétaire exécutive: bilingue parlé et écrit + Ms Office 13\$ à 15\$/h
 Secrétaire/réceptionniste: bilingue + Word 12\$ à 13\$/h
 Commis bilingues + base Word/Excel 9\$ à 11\$/h
 5 préposé(e)s entrée de données (min. 8000 frappes/h) 10\$/h
 Réceptionnistes exécutives bilingues (350 appels/jours+) 10\$ à 12\$/h
 Nathalie Bouchard OU Johanne Bouchard
 nbouchard@quantum.ca OU
 jbouchard@quantum.ca
 Tél.: (450) 651-1313 poste 206 OU 217
 Téléc.: (450) 651-9769
quantum
 Pour d'autres occasions d'emploi, visitez
 notre site web... www.quantum.ca

RENO DÉPÔT
 Les gens de Réno-Dépôt savent que leur milieu de travail n'a pas son pareil; il est taillé sur mesure pour des experts qui croient en la tradition du travail bien fait. Faites carrière chez Réno-Dépôt et voyez jusqu'où vous irez dans un environnement auquel il fait bon appartenir.
 1 200 EMPLOIS À TEMPS PARTIEL SONT DISPONIBLES POUR DES PERSONNES DYNAMIQUES QUI DÉSIRENT OFFRIR UN SERVICE À LA CLIENTÈLE DE PREMIÈRE QUALITÉ.
Taillé à votre mesure
CAISSIERS PRÉPOSÉS AU SERVICE PRÉPOSÉS À L'ENTREPÔT (JOUR, NUIT) CONSEILLERS-VENDEURS DANS LES DÉPARTEMENTS SUIVANTS :
 PEINTURE • ÉLECTRICITÉ • DÉCORATION • LUMINAIRES • SAISONNIERS • MENUISERIE
 PEPINIÈRE ET CENTRE DE JARDINAGE • PORTES ET FENÊTRES • CENTRE DE COUPE • PLOMBERIE
 CUISINE • COUPE-PLANCHER • MATÉRIAUX • QUINCAILLERIE ET OUTILLAGE
 Exigences : Les candidats doivent posséder un diplôme d'études secondaires ainsi qu'une expérience de travail pertinente et être disponibles en tout temps ou le soir et la fin de semaine. Les personnes ayant de l'expérience dans le domaine de la rénovation et de la construction sont les bienvenues.
 Présentez-vous à l'un de nos magasins pour remplir un formulaire de demande d'emploi, ou faites parvenir votre curriculum vitae, en y inscrivant le numéro de référence 9700, à l'adresse suivante :
Réno-Dépôt Inc., Service des ressources humaines
 7240, rue Waverly, Montréal (Québec) H2R 2Y8
 Télécopieur : (514) 270-8141
 BROSSARD : 7410, boul. Taschereau Ouest
 SAINT-HUBERT : 5035, boul. Cousineau
 ANJOU : 10200, rue Renaude-Lapointe
 MARCHÉ CENTRAL : 1011, rue du Marché Central
 POINTE-CLAIRE : 400, boul. Brunswick
 ROSEMÈRE : 1, boul. Bouthillier (Place Rosemère)
 LAVAL : 1505, boul. Le Corbusier
 LASALLE : 2199, rue Lapierre
 HULL : 95, chemin du Lac-Leamy (près du Casino)
 QUÉBEC : 999, rue du Marais
 BEAUPORT : 225, rue Joseph-Casavant (ouverture printemps 2001)
 SAINTE-DOROTHÉE (LAVAL) : 800, autoroute Chomedey, desserte ouest (ouverture printemps 2001)
 SHERBROOKE : Intersection autoroute 410 et Portland (ouverture été 2001)
LA RÉVOLUTION DANS LA RÉNOVATION !
 Pour de plus amples renseignements, téléphonez à notre service
 INFO-EMPLOI AU (514) 495-5210 ET VISITEZ NOTRE
 SITE WEB À www.renodelpot.com
 Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes.
 Seules les personnes retenues seront contactées.

Aimeriez-vous travailler dans le domaine de la fabrication de produits en bois?
PROGRAMME DE FORMATION ACCOMPAGNÉ D'UN STAGE EN ENTREPRISE
 EN COLLABORATION ET FINANÇÉ PAR EMPLOI-QUÉBEC MONTÉRÉGIE
 CONTENU: Apprendre le fonctionnement d'outils; banc de scie, dégauchisseuse, toupie sur table ou à la main, différentes sortes de scies, rabot, vilebrequin, ruban à mesurer, équerre, compas, etc.
 Connaître les sortes de bois, ainsi que les différentes fonctions d'assemblage, en vue d'occuper un emploi d'ouvrier(ère) d'atelier au sein d'entreprises de fabrication de produits en bois.
 LIEU: Saint-Hyacinthe
 DÉBUT: 22 janvier 2001
 DURÉE: 260 heures en milieu scolaire (soir)
 80 heures en stage
 CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
 être:
 ► Prestataire de l'assurance-emploi;
 ou
 ► Prestataire de l'assistance-emploi;
 ou
 ► Personne sans revenu.
 EXIGENCES:
 ► Avoir complété des études au niveau du Secondaire III;
 ou
 ► Avoir une expérience pertinente.
 *Formation offerte tant aux femmes qu'aux hommes sans emploi.
 Vous devez vous renseigner en téléphonant au CLD Les Maskoutains au (450) 773-4232, poste 241.
 Québec Emploi-Québec
 CLD LES MASKOUTAINS
 Commission scolaire SAINT-HYACINTHE

« La formation dont vous avez besoin ! »
 Devenir performant en bureautique et améliorer votre carrière.
 À l'Académie du Savoir, nous savons que les portes de l'emploi s'ouvrent plus facilement avec une formation professionnelle.
Programmes de diplôme
 Administration (bureautique) • Comptable • Agent de bureau • Préposé(e) au traitement de texte
Logiciels
 Windows • Word • Excel • Access • PowerPoint
 Lotus 1-2-3 • Internet Explorer • Outlook • PageMaker
 Lotus 1003 • Simple Comptable
 • Formation professionnelle de pointe
 • Pratiques à votre rythme
 • Horaires flexibles, le jour, le soir et le week-end
 • Cours à distance
 Essai gratuit
 590, boul. Le Masson
 bureau 25C
 Bozerville
 (450) 449-0440
 www.sylbert.com
 Pour donner CARRIÈRE à votre avenir en toute FLEXIBILITÉ
ACADÉMIE DU SAVOIR
 Formation en informatique et bureautique

Institut ATHENA
 L'art d'apprendre avec passion.
 Institut ATHENA
 550, boul. de Montagne
 bureau 230
 Bozerville, Qc
 J6B 5E4
 Tél : 450 449-0440
 Téléc : 450 449 1588
 Centre de formation scolaire
 macromedia
 TRAINING PROGRAM
Adobe Photoshop 6.0
 Date : • Introduction : 16 Janvier
 • Intermédiaire : 19 Janvier
 • Avancé : 26 Janvier
Adobe Illustrator 9.0
 Date : • Introduction : 21 Janvier
 • Intermédiaire : 25 Janvier
Conception et réalisation de page WEB
 Date : • Introduction : 10 Février et 10 Mars
 • Analyse et Storyboard
 • Macromedia Flash 5.0
 • Macromedia Dreamweaver 3.0
Macromedia Flash 5.0 et Dreamweaver 3.0
 Date : • 1^{er} Février et 1^{er} Mars (Flash 5.0)
 • 24 Janvier et 7 Février (Dreamweaver 3.0)
Microsoft Frontpage 2000
 Date : • 5 Février et 5 Mars

Panda RECHERCHE GÉRANT(E)

Pour sa succursale de Panda des Promenades St-Bruno.
Profil:
Expérience de la vente et de gestion au détail, aisance à communiquer, dynamique et professionnelle. Volonté d'offrir un service exceptionnel.
Condition:
Salaire compétitif selon expérience et avantages sociaux. Faire parvenir votre C.V. par fax avant le 18 janvier 2001 au (450) 449-6070
Important: Aucun accusé de réception ne sera envoyé.

CAFÉ DU VIEUX-BELOEIL

Est à la recherche

- ☐ **SERVEURS (EUSES)** ☐ **BOSS-BOY**
-temps partiel (Etudiants) sont les bienvenus
- ☐ **PLONGEUR** ☐ **AIDE-CUISINIER**
-temps partiel (Etudiants) sont les bienvenus

Faire parvenir votre C.V.

Café du Vieux-Beloil
934, Richelieu, Beloeil, J3G 4P9

COMPAGNIE EN ÉLECTRICITÉ RECHERCHE APPRENTI-ÉLECTRICIEN

Avec cour en électricité de construction pour travail en usine (apporter votre relevé de notes)

Se présenter à :
601, boul. de l'Industrie, Beloeil
et demander Larry Laroche
du lundi au vendredi entre 8 h et 15 h

Thériault ENTREPOSAGE

Chauffeurs
pour déménagement et livraison de meubles 12\$ à 14\$/l'heure

- Travaillant, honnête et ponctuel
- Permis classe 2 ou 3 (chauffeur)
- Temps plein, permanent

(514) 829-5939

BESOIN D'UN NOUVEAU DÉFI !!!

10 commis chargement-déchargement
8\$/heure ++ selon expérience à Boucherville



- Disponible de jour, de soir ou de nuit
- Expérience similaire un atout
- Force/endurance physique, fiabilité
- Accès à une voiture ESSENTIEL!!!

Dominique Alarie
dalarie@quantum.ca
Tél.: (450) 651-1313 poste 204
Téléc.: (450) 651-9769

quantum

Pour d'autres occasions d'emploi, visitez notre site web... www.quantum.ca

JOURNÉE D'EMBAUCHE ET D'INFORMATION

Organisée par Transport Beloeil Saint-Hilaire et Mari-Line Transport en collaboration avec Location Pro-Jean Inc.

Date: 20 janvier 2001 de 9h à 14h
Endroit: Beloeil, Saint-Hilaire
547, Boulevard des Forges
Beloeil (Québec)

- Nous recherchons**
Chauffeurs de semi-remorque (flat-bed et dry box)
pour les États-Unis et Québec-Ontario
Minimum de 1 an d'expérience
- Vous possédez permis de conduire classe 1
 - Vous êtes bilingue (fonctionnel)
 - Vous êtes débrouillard
 - Vous n'avez aucun antécédent judiciaire
- Nous vous offrons**
• Équipement attiré
• Retour régulier au terminal de base
SI POSSIBLE CONTACTEZ
PATRICIA BOURDAGES
POUR PRISE DE RENDEZ-VOUS AU
Téléphone: (514) 351-5050 poste 129
ou 888-776-5326 poste 129

Pâtisseries Odessa Beloeil

Est à la recherche d'une
personne sérieuse pour travail
à long terme à titre de commis
au service à la clientèle

Exigences:

- Doit aimer le public
- Avoir le souci du détail
- Un bon sens des responsabilités
- Avoir de l'initiative
- Être: - fiable
- honnête
- ponctuel
- dynamique
- courtois

Conditions:

- Temps plein et partiel

Salaire selon compétence
338, boul. Laurier, Beloeil
avec rendez-vous seulement
446-2000

HONDA Capavant Saint-Hyacinthe RECHERCHE

TECHNICIEN(NE)
EN MÉCANIQUE GÉNÉRALE

- Minimum 2 ans d'expérience
- Poste à temps plein
- Avantages sociaux intéressants

Appeler Alexandre Lambert
(sur rendez-vous seulement)

(514) 856-7887

MATCORAVARY L'EXPERT EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Notre entreprise se spécialisant dans la vente de produits de construction et de rénovation est à la recherche d'un(e):

PRÉPOSÉ(E) AUX VENTES - DÉCORATION
PRÉPOSÉ(E) AUX VENTES -
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Vous devez posséder de l'expérience dans un département semblable ou une formation équivalente. Vous assurerez les différentes activités du département. Horaire variable du dimanche au samedi pour environ 30 heures par semaine.

Faire parvenir votre
curriculum vitae par fax ou courriel:

215 Brébeuf
Beloeil Qc. J3G 4V8
téléc.: (450) 467-8723

Courriel: ressourceshumaines@matcoravary.qc.ca

Supermarchés Pepin IGA Beloeil - St-Hilaire

Recherche

BOUCHER

- Temps plein ou partiel
- Minimum d'expérience dans le domaine
- Avoir un bon esprit d'équipe
- Salaire concurrentiel

Pour toute information

467-3341

Yves ou Luc

Vous souhaitez obtenir
UNE ÉQUIVALENCE DE
5E ANNÉE DU SECONDAIRE
afin de répondre aux exigences
du marché du travail...

Une formation permettant de bien
se préparer aux tests d'équivalence de
5e secondaire vous est offerte.

Programme de sept semaines axé sur:

- français, mathématiques, anglais et sciences.

Critères d'admissibilité

- Priorité accordée aux prestataires actifs de l'assurance-emploi.
- 18 ans et plus
- Disponibilité: temps plein de jour

Formation débutant le 12 février 2001
à Mont-Saint-Hilaire

Information et inscription DOC Formation

370, boul. Laurier, bureau 205
Mont-Saint-Hilaire, Québec, J3H 5V3

Téléphone: (450) 464-5950

ou 1-888-464-5950 (appel de l'extérieur)

Initiative financée par Emploi-Québec Montérégie

Pour la clientèle du Centre local d'emploi de La Vallée du Richelieu

Emploi-Québec Québec

S.A.I.L. CANADA

Sail Canada: magasin de plein air spécialisé en randonnée pédestre, articles de camping, voyage, chasse, pêche, surplus militaire

EST À LA RECHERCHE

- De vendeurs(ses) à temps plein pour son rayon de vêtements et chaussures sport

- Caissiers(ères) bilingues à temps plein et partiel, avec expérience serait un atout

- Manutentionnaire pour travail manuel à temps plein

Salaire selon expérience

Pour tout ou toute candidat(e) dynamique et motivé(e), la formation sera donnée sur place.

Communiquez au (450) 467-5223

1085, boul. de l'Industrie, Beloeil
(voie de service de l'autoroute 20)

APR ATELIER PRÉCISION ROUVILLE INC.

• USINAGE • SOUDURE • MÉTAL EN FEUILLES

Atelier Précision Rouville inc., une entreprise en expansion de St-Jean-Baptiste qui se spécialise dans la fabrication de produits ergonomiques en acier inoxydable et de produits en acier, désire combler les postes suivants:

SOUDEUR/ASSEMBLEUR

- 3 ans d'expérience en soudage d'acier inoxydable (Tig et Mig)
- Aptitude à la lecture de plans

MACHINISTE

- Tu maîtrises les outils de référence ainsi que la lecture de plans
- Tu as une connaissance approfondie sur le maniement de machines conventionnelles depuis 5 ans et tu peux travailler sans supervision

Faire parvenir votre C.V. par la poste au:

975, Rang Sud C.P. 719

Saint-Jean-Baptiste, Qc J0L 2B0

Par téléc.: (450) 467-3751

Par tél.: (450) 467-5647

Par courriel: apr@videotron.net

Nous sommes à la recherche d'une
personne de langue maternelle
anglaise pour combler un poste de
conseiller technique.

Le(la) personne recherché(e) devra être en mesure de communiquer parfaitement en anglais avec nos clients américains. Une expérience au service à la clientèle dans un secteur industriel pourrait être un atout.

Une formation technique sur les produits abrasifs sera offerte par la compagnie.

Pour plus d'information, veuillez
communiquer

avec Chantal Carpentier au:

(450) 774-4660 ou faxer

votre C.V. au (450) 774-3819

OFFRE D'EMPLOI LES GESTIONS GABY LUSSIER INC.

COMMIS À LA
FACTURATION

HORAIRE DE TRAVAIL:

- Temps partiel (poste permanent) de 15 à 20 heures semaine incluant le samedi

TÂCHES:

- Facturer sur système informatique
- Répondre au téléphone
- Accueillir la clientèle
- Balancer les caisses

EXIGENCES:

- Secondaire 5
- Connaissance en informatique
- Bilingue
- Connaissance de base en comptabilité

ENVOYER C.V. PAR TÉLÉCOPIEUR

À L'ATTENTION D'ANDRÉA SCOLA AU

NUMÉRO (450) 649-8819

DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES.

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Le centre local d'emploi de la Vallée-du-Richelieu vous offre un ATELIER D'INFORMATION SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

- Pour connaître les tendances du marché et les domaines d'emploi en croissance
- Pour connaître les adresses Internet, la documentation pertinente, les logiciels de recherche sur les métiers et les ressources du milieu.

Le mardi 16 janvier 2001

(de 13h à 16h)

Un document complet d'information vous sera remis lors de l'atelier.

Réservez votre place

Pour inscription: (450) 464-5950

de l'extérieur: 1 888 464-5950

Québec
Emploi-Québec

DOC FORMATION
Cabinet conseil en
intégration professionnelle

Accueil Du Rivage Inc.
Centre D'Hébergement et de Soins
de Longue Durée

Nous sommes à la recherche
de candidats avec
disponibilité immédiate.

Liste de rappel
Infirmier(e)
Préposé(e) aux bénéficiaires
Cuisinier(e)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou à l'adresse suivante:

Accueil Du Rivage Inc.

1008, Du Rivage

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Québec J0L 1R0

Télécopieur: (450) 787-1156

Téléphone: (450) 787-3163

SALON FUNÉRAIRE MAURICE DEMERS est à la recherche d'une SECRÉTAIRE- RÉCEPTIONNISTE

Nous sommes une entreprise
ayant son siège social
à Beloeil et nous recherchons
une secrétaire-réceptionniste
bilingue temps complet.

Qualifications:

- Expérience en comptabilité
- Connaissance du logiciel Microsoft Word
- Accueil de la clientèle
- Réception des appels téléphoniques
- Le français et l'anglais devront être parlés et écrits correctement

S.V.P. nous faxer votre curriculum vitae au (450)-467-9468

OFFICETEAM, entreprise internationale, est à la recherche de candidats pour combler plusieurs postes de courte ou de longue durée.

COMMIS DE BUREAU (Anglais oral + Word et Excel) 10\$ à 12\$/h
RÉCEPTIONNISTES (Bilingue + 250 appels et +/j) 11\$ à 13\$/h
SAISIE DE DONNÉES (Logiciels Windows) 10\$ à 12\$/h
COMMIS SERV. À LA CLIENTÈLE (Bilingue + logiciels Windows) 11\$ à 13\$/h

OFFICETEAM, offre des heures flexibles, une excellente rémunération et l'occasion de recevoir une prime de recommandation d'une valeur de 100\$.

Venez vous inscrire chez **OFFICETEAM**, chef de file dans le domaine du placement de professionnels hautement qualifiés en administration et en soutien administratif.

OFFICETEAM®

Embauche Administrative Spécialisée

1111, rue St-Charles ouest, suite 650
 Longueuil QC J4K 5G4
 Tél : (450) 679-7528 Fax : (450) 679-8443
 rive.sud@officeteam.com

AUX PROFESSIONNELS DE LA COMPTABILITÉ PASSEZ À L'ACTION DÈS MAINTENANT

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s afin de combler plusieurs postes disponibles chez nos clients de la Rive-Sud. Tous ces postes requièrent le bilinguisme.

Agent de crédit 16-18\$/hre

Les fonctions consistent à recevoir les nouvelles demandes, les évaluer et recommander les marges et les conditions de crédit. Endroit : Acton Vale.

CA, CGA, CMA 17-20\$/hre

La candidat idéal possède de 3 à 4 années d'expérience pour effectuer des consolidations d'états financiers. La maîtrise du logiciel Excel est essentielle. Endroit : St-Bruno.

Conseiller comptable 15-18\$/hre

La personne idéale maîtrise parfaitement les fonctions avancées du logiciel Excel tout en possédant une expérience comptable. Endroit : Boucherville.

Si vous répondez à ces qualifications et que vous êtes disponible immédiatement à travailler, faites-nous parvenir votre C.V. aux coordonnées par télécopieur au numéro suivant: 450-679-8443 ou par courriel à l'adresse suivante :

Venez vous inscrire chez Accountemps, le chef de file mondial en matière de placement temporaire de professionnels dans les domaines de la comptabilité et de la finance.

accountemps

Embauche Financière Spécialisée

1111, rue St-Charles Ouest, suite 650
 Longueuil, Qc J4K 5G4
 Tél.: (450) 679-3774 Fax: (450) 679-8443
 rive.sud@accountemps.com

Corporation Aide et Intégration Jeunesse au travail de La Vallée-du-Richelieu

**Tu cherches
.....Tu cherches
du travail?**

Pour les jeunes
de 16 et 17 ans
Ni en emploi
Ni aux études

«Reste pas tout seul»

et viens nous voir!

- Viens vivre une expérience enrichissante
- Activités de sensibilisation au monde du travail de 5 semaine
- Soutien et suivi à la recherche d'emploi et/ou retour aux études
- Formation rémunérée

Inscris-toi dès maintenant

**LA PROCHAINE FORMATION DÉBUTE
LE LUNDI 22 JANVIER 2001**

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
Emploi-Québec

370, boul. Laurier, local 105
 Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 5V3
 Tél.: (450) 464-4481 poste 236

437593-13-01



**VERGERS
PAUL
JODOIN INC.
MÉCANICIEN DEMANDÉ**

POUR FLOTTE PERSONNELLE DE CAMIONS
 LOURDS ET ENTRETIEN DE MACHINERIE
 FIXE DE PRODUCTION ALIMENTAIRE

EXIGENCES:
 • CONNAISSANCE EN SOUDURE ET
 MÉCANIQUE AGRICOLE SERAIT UN ATOUT
 • SALAIRE SELON COMPÉTENCES
 • TEMPS PLEIN

3333, rang
 du Cordon,
 St-Jean-Baptiste

**Demander Sylvain au
(450) 467-4744**

Les Industries Bonneville

RECHERCHE:
Plombiers

ou
apprentis-plombiers

Pour travail en usine dans le domaine des maisons
 pré-usinées
 (Travail hors construction)

Se présenter au:
 601, boul. de L'Industrie, Beloeil
 Du lundi au vendredi entre 8h et 15h
 Demander Mirko Bonneville



**CLSC du Richelieu
Centre Rouville**

OFFRE D'EMPLOI

**Le C.L.S.C. du Richelieu est à la recherche de personnes dynamiques
désirant se joindre à leur équipe à titre:**

INFIRMIÈRE(ER)S:

Soins à domicile, services de santé courants, Info-Santé locale.
 Centrale régionale Info-Santé: assignations à offrir.

PROFIL RECHERCHÉ:

- 3 ans d'expérience diversifiée en soins infirmiers
- Membre de l'O.I.I.Q.
- Formation souhaitable en relation d'aide, en situation de crise et en approche communautaire
- Travail jour/soir et fin de semaine
- Travail jour/soir/nuits et fin de semaine: Centrale Régionale Info-Santé
- Travail sur outils informatiques

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 30 janvier 2001 à l'adresse suivante:

RESSOURCES HUMAINES
 CLSC DU RICHELIEU
 700, rue Martel
 RICHELIEU (QUÉBEC)
 J3L 5R6

Télécopieur : (450) 658-7601

Nous pratiquons une politique d'égalité d'emploi.

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui auront manifesté leur intérêt toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature aura été retenue.



*est une société biotechnologique
en forte expansion dans le
secteur de la santé animale*

Venez prendre part à notre succès à titre de PROGRAMMEUR(E) ANALYSTE

Sous l'autorité du responsable des systèmes d'information, le(la) candidat(e) sera responsable du développement d'applications professionnelles pour une clientèle internationale et devra aussi assurer le support technique à cette même clientèle.

Autonome, responsable et créative, la personne doit avoir une très bonne connaissance de l'environnement de développement Delphi. Cette personne possède un diplôme d'études collégiales (ou supérieur) en informatique ainsi que trois ans d'expérience en programmation. De plus, la personne doit être parfaitement bilingue.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 26 janvier 2001, à l'adresse suivante:

BIOVET INC.
 2230, Léon-Pratte
 St-Hyacinthe (Québec), J2S 4B6
 Télécopieur : (450) 771-4158
 Courriel : pierrec@biovet-inc.com



CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Vallée du Richelieu

991, rue Richelieu, bureau 203, Vieux Beloeil (Québec)

GRATUIT

- ✓ Une équipe dynamique
- ✓ Une aide concrète
- ✓ Une formule gagnante

Vous êtes à la recherche d'un emploi?
 Effectuer votre recherche d'emploi seul vous décourage?
 Vous aimeriez obtenir des trucs pour faciliter votre recherche d'emploi?

Voici des solutions:

✓ Méthode club de recherche d'emploi

3 semaines de recherche d'emploi intensive
 Résultat : taux de placement 75%

✓ Emploi 40 ans +

Se réapproprié ses forces, son estime, ses compétences.
 Réfléchir sur la place du travail dans votre vie.
 Identifier des secteurs d'emploi plus appropriés à vos valeurs.
 Passer à l'action par une exploration du marché du travail.

✓ Préparation à l'intégration au marché du travail

S'adresse aux femmes qui désirent sortir de l'isolement et prendre confiance en elles en vue de réintégrer le marché du travail.

Pour en savoir plus, inscrivez-vous à l'une de nos rencontres d'information.

Téléphone : (450) 464-5323

Activité financée par :

Québec
 Emploi-Québec



FINE LINGERIE - ACCESSOIRES - MAILLOTS DE BAIN

Exclusivités Monique Plus, lingerie spécialisée du centre-ville de Saint-Hyacinthe, recherche les services d'une

CONSEILLÈRE EN LINGERIE

Nous recherchons une personne ayant le profil suivant:

- Expérience souhaitable en lingerie féminine et/ou en ajustement de maillots de bain
- Orientée vers le service à la clientèle et capable de s'adapter à des situations changeantes
- Connaissance de base en logiciels informatiques serait un atout
- Horaire hebdomadaire de 22 heures ou plus par semaine. Disponible aussi les soirs et les fins de semaine selon l'horaire de travail à discuter en équipe
- Salaire à discuter selon les qualifications et l'expérience
- Salaire à discuter et l'expérience

Faire parvenir votre C.V. au
1705, des Cascades Ouest
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3J2
Tél.: (450) 771-0595

ASSURANCE DES ENTREPRISES

Chapdelaine Assurances inc. est à la recherche d'une (1) personne pour assumer un poste de souscripteur(trice) en assurances des entreprises.

DESCRIPTION DES TÂCHES:

Faire le placement des risques commerciaux.

Assister nos représentants pour le service à la clientèle.

Produire et procéder à l'émission des documents pertinents à cette fonction.

EXIGENCES:

Posséder un certificat de courtier en assurances des entreprises ou son équivalence ainsi qu'une expérience de trois (3) ans dans un poste similaire.

Habilité à communiquer et à servir la clientèle.

FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE PAR TÉLÉCOPIEUR

AVANT LE 19 JANVIER 2001

A/S Vice-président, opérations
Télécopieur : (450) 446-1125

CIE EN PLEINE EXPANSION EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS pour combler certains postes

• PAYSAGEMENT

- ouvriers spécialisés et journaliers
- concepteur (trice) de plans en aménagement paysager

• CENTRE JARDIN (Temps plein et partiel)

- Commis-vendeurs(SES) pour vente au détail et service à la clientèle
- Excellente connaissance des végétaux
- Disponible jour, soir et fin de semaine (selon horaire)

• TECHNICIEN EN TRAITEMENT DE PELOUSE

- Détenir un permis d'application de pesticide du Ministère de l'environnement

Les candidats devront posséder un diplôme en horticulture et/ou en aménagement paysager ou un minimum de 3 ans d'expérience dans le secteur concerné. Rémunération selon expérience et compétence. Possibilité de travail à l'année.

Faites parvenir votre C.V.
ou communiquer:
au (450) 773-4656 ou 1-800-450-7075

PÉPINIÈRE MICHEL TANGUAY
295, Bord de l'eau, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 7A9



Entreprise en pleine croissance

RECHERCHE CAISSIERS CAISSIÈRES

temps plein
et temps partiel

JOUR
SOIR
NUIT

Faxez C.V. au (450) 467-6777

Réf.: Caissiers (ères)

ou se présenter avec C.V. au:

2, boul. Laurier, Beloeil

Demandez Normand Perreault Jr
ou Jean-François Ducas

Boutique de vêtements pour dames aux Galeries St-Hyacinthe

Recherche ASSISTANTE-GÉRANTE VENDEUSE

- Persévérante dans la vente et dynamique
- Bonne condition salariale
- Possibilité d'avancement

Envoyer C.V. aux Ressources Humaines

342, Principale #4
St-Thomas d'Aquin, Qc J0H 2A0

Cabinet comptable en croissance, composé d'une équipe dynamique de 25 personnes, recherche plusieurs candidat(e)s pour des postes permanents à temps plein ou partiel:

VÉRIFICATEUR(TRICE)

Bachelier en administration des affaires, 2 à 5 ans d'expérience dans un bureau de comptables. Un titre comptable serait un atout.

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

DEC et minimum de 4 à 5 ans d'expérience dans un bureau de comptables. Doit effectuer la comptabilité mensuelle et les dossiers de fin d'année.

Connaissance de Excel, de logiciels comptables et être bilingue seraient des atouts.

Blain, Joyal, Charbonneau, CA
1410, rue Principale, Bureau 201
Sainte-Julie J3E 1R6
Télécopieur: (450) 922-5380
Courriel: bjcca@videotron.ca

ELECTRIMAT

Important distributeur et grossiste de matériel électrique et lumineux est à la recherche de personnel pour combler le poste suivant:

COMPTABLE (poste à temps plein)

EXIGENCES

DEC EN TECHNIQUE ADMINISTRATIVE

5 ans d'expérience
Bilinguisme
Connaissance de Microsoft Office (un atout)

TÂCHES

SUPERVISER LE DÉPT. DE

RESPONSABILITÉ

COMPTABLE DU CYCLE COMPTABLE

complet
(entrée des données, conciliation, analyse et production des états financiers)

Faire parvenir votre c.v.
2180, boul. Lapinière
Brossard, Qc J4W 1M2
Fax: (450) 462-0155
e.mail: info@electrimat.com



VILLE D' OTTERBURN PARK

Responsable du camp de jour de la Ville d'Otterburn Park

Le service des loisirs de la Ville d'Otterburn Park est à la recherche d'une ou d'un responsable du camp de jour pour la saison estivale 2001. Nous cherchons une personne organisée, qui a de l'initiative et qui saura motiver une équipe d'animateurs. Le ou la responsable doit être disponible à temps partiel, une journée semaine, à compter de mai de février et à temps plein à la mi-juin. Des connaissances ou de l'expérience dans le domaine de la gestion des ressources humaines seraient un atout important.

Les principales tâches à effectuer sont :

- * L'élaboration d'une entrevue afin d'embaucher le personnel du camp de jour et du service de garde
- * Effectuer la recherche et la planification des sorties
- * Organiser une formation selon les besoins des animateurs
- * Planifier les différentes thématiques de l'été
- * Planifier et superviser le processus d'inscription
- * Animer les réunions des animateurs
- * Superviser le programme d'aide-animateur
- * Faire un suivi des événements à la coordination en loisir
- * Remettre un rapport avec recommandation

Faire parvenir votre C.V. au plus tard le 26 janvier 2001 au :
Service des Loisirs d'Otterburn Park
120, rue Bellevue
Otterburn Park (Qué.) J3H 1Y6
Courriel :
marieclaudeduguay@ville.otterburnpark.qc.ca
Pour information contactez :
Louise Labrèche tél.: (450) 536-0297

RÉPARTITEUR DEMANDÉ

St-Hubert

Entreprise oeuvrant dans la
vente de matériaux de
construction recherche un
répartiteur ayant un minimum
d'expérience

Faire parvenir C.V. au
télécopieur suivant
(450) 656-8047

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Clauma Sport inc., une entreprise de 25 employés située à Ste-Julie, fabrique des équipements de protection pour un important distributeur international. Afin de répondre à une croissance rapide, elle est présentement à la recherche d'une secrétaire administrative.

Responsabilités:

Facturation, coûts de revient, comptes payables et recevables, gestion de la paie, réception des appels et correspondance.

Qualifications:

- DEC en sciences administratives
- Minimum de 1 à 2 ans d'expérience dans un poste similaire
- Bonne connaissance de Microsoft Office (Word, Excel) et logiciels comptables (Simple comptable)
- Bilinguisme essentiel (oral et écrit)

Faites parvenir votre CV
avant le 21 janvier à :

Annie Vaillancourt
SECOR CONSEIL INC.

555, boul. René-Lévesque Ouest,
9e étage
Montréal, Québec
H2Z 1B1

Courriel électronique : availlancourt@secor.ca

Veuillez indiquer vos attentes salariales.

Seuls les candidats retenus seront contactés.



On trouve les produits d'Olymel non seulement au Canada, mais également dans de nombreux autres pays.

Olymel S.E.C., une division de la Coopérative fédérée de Québec, est un leader de l'industrie québécoise et canadienne dans l'abattage, la découpe et la transformation de la viande. Avec près de 7 000 employés, Olymel offre à toute sa clientèle des produits de haute qualité sous les marques : Olymel, Flamingo, Galco, Taillefer, Taillefine, etc.



TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ (REEMPLACEMENT D'UN CONGÉ DE MATERNITÉ - 12 À 18 MOIS)

Relevant du superviseur, Analyse opérationnelle, vous préparerez et analyserez les états financiers hebdomadaires et mensuels de l'activité de porc frais. Vous préparerez également des rapports statistiques, ferez la conciliation bancaire du compte japonais et la gestion des commissions. De plus, vous participerez à la préparation des budgets et au développement de rapports sur le système comptable Lawson. Enfin, vous prêterez assistance sur divers projets spéciaux.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en comptabilité et 3 années d'expérience pertinente OU un baccalauréat en comptabilité et 1 année d'expérience. La connaissance des logiciels Excel et Lotus est requise.

Si vous avez le goût de relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 26 janvier 2001, au : Service des ressources humaines, Olymel, 2200, avenue Léon-Pratte, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4B6. Télécopieur : (450) 778-9487.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

437608-13-01



OFFRE D'EMPLOI représentant(e) des ventes

TÂCHES:

- Vente de véhicules neufs
- Participation à la mise en marché
- Application d'un plan de prospection
- S'assurer de la satisfaction de la clientèle

EXIGENCES:

- Expérience dans la vente
- Diplôme secondaire 5
- Esprit d'équipe
- Débrouillard, honnête et ponctuel

Si vous êtes ambitieux(euse), dynamique et que le défi vous intéresse, faites parvenir votre C.V. par télécopieur au:

1 (450) 771-1424

ou poster
au 2499, boul. Casavant O.
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7E5

438572-13-1GR

COMMIS DE BUREAU

Nous recherchons une personne bilingue pour combler poste temporaire (6 mois), ayant une expérience pertinente dans ce domaine. Les tâches à effectuer seront avec le logiciel Word et Excel. La personne détenant ce poste effectuera également la distribution du courrier, le classement et répondra au téléphone.

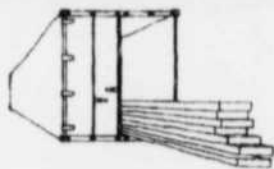
Faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
2588, rue Bernard-Pilon
Beloeil (Qué.)
J3G 4S5

Par télécopieur au (450) 464-7993.
Ou E-Mail (norma.daigle@simport.com)

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

437742-13-IV



CAMBIUMEX INC.

1580, rue Casavant
Mont-St-Hilaire (Québec) CANADA J3G 4S6

Tél.: (450)-536-0100 • FAX: (450)-536-8506

Notre entreprise, en pleine croissance, spécialisée dans la transformation secondaire et la distribution de produits

SECRÉTAIRE - COMMIS COMPTABLE AVEC EXPÉRIENCE

TÂCHES: Tenue de livre. Facturation et compte-clients
Suivi des comptes - fournisseurs.
Réception des appels téléphoniques.
Travail général de bureau

QUALIFICATIONS: DEC en comptabilité
- 2 ou 3 années d'expérience en comptabilité
- connaissance des logiciels:

FORTUNE 1000

EXCEL et WORD

- S'exprimer correctement en français et anglais parlés et écrits

HORAIRE: 9h à 16h30
(temps plein, 32 1/2 hres/sem.)

Transmettez-nous par FAX votre C.V.
ou présentez-vous
à nos bureaux avant le 17 janvier 2001.

438274-13-1BB

Avis publics

MERCI MON DIEU!

437731-13-01

POUR FAVEURS OBTENUES!

Dites 9 Je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:

G.P.M



Remerciements

437719-13-01G

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques de sympathies, sous quelque forme que ce soit, à la suite du décès de Régina D. Vary survenu le 9 décembre 2000 à l'âge de 99 ans. Nous vous en sommes très reconnaissants et prions de considérer ces remerciements comme personnels.

Les familles Vary et Désautels



VILLE DE Beloeil

Capitale de la Vallée du Richelieu

AVIS À LA POPULATION

ÉCHÉANCES DES TAXES MUNICIPALES «ERRATUM»

Lors de l'adoption du règlement de taxation 2001, une erreur s'est glissée quant aux échéances des taxes n° 3 et n° 4. Les dates à considérer sont celles mentionnées ci-dessous.

Échéance n° 1 : 6 février 2001

Échéance n° 2 : 10 avril 2001

Échéance n° 3 : 5 juillet 2001

Échéance n° 4 : 3 octobre 2001

777, rue Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

437728-13janV

GILBERTE HARBECK LEDOUX

1910-2000
MONT-SAINT-HILAIRE



Ses enfants Pierre, Louise, Marcel et Robert remercient du fond du cœur, parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à leur mère décédée le 28 octobre 2000, soit par offrandes de messes, dons ou fleurs.

Un remerciement spécial à La Maison Victor-Gadbois pour les bons soins prodigués.



438272-13-1V



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Château

AVIS PUBLIC

(ENTRÉE EN VIGUEUR -
RÈGLEMENT 847-16)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 1ER février 1999, le conseil a adopté le règlement 847-16, intitulé : "Règlement amendant le règlement concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin de prévoir des objectifs et des critères spécifiques pour la zone C-22".

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi et est entré en vigueur

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement est entré en vigueur le 17 février 1999.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, ce
13 JANVIER 2001

ESTELLE SIMARD, L.L.L., D.D.N.
GREFFIER

437736-13janV

RESTAURANT



Recherche

- Serveuse
- Temps plein
- 5 ans d'expérience requis
- Pizzaman
- avec ou sans expérience

Bienvenue aux étudiants(es)
se présenter au

20, RUE ST-JEAN-BAPTISTE,
VIEUX-BELOEIL • 536-3687
ET DEMANDER DOMINIQUE

436322-13-1DV



Nous sommes à la recherche d'un(e)

BOUCHER (ÈRE)

AVEC EXPÉRIENCE

EXIGENCES:

- Disponible soir et fin de semaine
- Propre
- Responsable

SALAIRE SELON COMPÉTENCE

se présenter au:
365, boul. Laurier, local 106
Mont-Saint-Hilaire
Demandez Alain

Faites partie d'une équipe gagnante!

438596-13-1DV



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Château

AVIS PUBLIC

(ENTRÉE EN VIGUEUR - RÈGLEMENTS
D'ADMINISTRATION 2001)

RÈGLEMENT 828-16 TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX 2001

RÈGLEMENT 1003 BUDGET 2001 ET TAUX TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE ET RÉGIONALE

RÈGLEMENT 1004 TAUX TAXE ORDURES MÉNAGÈRES 2001

RÈGLEMENT 1005 TAUX TAXE D'EAU 2001

RÈGLEMENT 1006 TAUX TAXE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES 2001

RÈGLEMENT 1007 IMPOSITION ET PRÉLÈVEMENT SURTAXE IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS 2001

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance extraordinaire du conseil de la Ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 18 décembre 2000, le conseil a adopté les règlements numéros :

Règlement #828-16 intitulé : « Règlement amendant le règlement 828 sur la tarification des services municipaux pour l'année 2001 ».

Règlement #1003 intitulé : « Règlement approuvant le budget 2001 et décrétant le taux de la taxe foncière générale comprenant la taxe foncière de base et la taxe foncière régionale (MRC, CLD, CIT, AMT et CMM) ».

Règlement #1004 intitulé : « Règlement décrétant le taux de la taxe sur les ordures ménagères 2001 dans la Ville de Mont-Saint-Hilaire ».

Règlement #1005 intitulé : « Règlement décrétant le taux de la taxe d'eau 2001 dans la Ville de Mont-Saint-Hilaire ».

Règlement #1006 intitulé : « Règlement décrétant le taux de la taxe d'assainissement des eaux usées 2001 dans la Ville de Mont-Saint-Hilaire ».

Règlement #1007 intitulé : « Règlement pourvoyant à l'imposition et au prélèvement d'une surtaxe sur les immeubles non résidentiels nécessaire à l'administration de la Ville de Mont-Saint-Hilaire durant l'exercice financier 2001 ».

Ces règlements ont reçu les approbations requises par la loi.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ces règlements au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ À MONT-SAINT-HILAIRE, CE
13 JANVIER 2001

ESTELLE SIMARD, L.L.L., D.D.N.
GREFFIER

437735-13janV

ENCAN, LE MARDI 23 JANVIER 2001 À 11 H

3170, PRINCIPALE,
SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE
RTE 20, SORTIE 115
RTE 10, SORTIE 37, MARIEVILLE RTE 227

Les actifs du Restaurant France Nadeau et autres

Poêle à gaz Garland 6 ronds, 1 four et plaque; four à pizza à gaz; «steamer» à gaz; «mixer» 30 pintes; 2 friteuses à gaz 100 000 BTU; cafetière; four à convection élect.; tables base chrome dessus bois 14 de 30"x30"; 10 de 32"x32"; 2 de 24"x24"; réfrigérateur mural à dessert acier inox., porte vitrée, compresseur à distance; comptoir réfrigéré acier inox., 5', 2 portes, compr. intégré; 2 réfrigérateurs à boissons gazeuses de 1 et 2 portes vitrées; 1 réfrigérateur Hot Point, 3 panes réchaud acier inox.; 1 comptoir de service acier inox., 4 portes compr. à distance 98; réfrigérateur à pâtisserie 4 plateaux rotatifs, 3 portes vitrées; comptoir de service en bois doré 12"; congélateur Vicking; réfrigérateur Foster acier inox. 2 portes; réfrigérateur acier inox. 2 portes «slide», compr. à distance; congélateur Coldest «no frost», réfrigérateur Westinghouse 99; 2 congélateurs Caravell sur roues; réfrigérateur à bière (barils) pompe 2 têtes, compresseur; 1 cuiseur élect. Cleveland; trancheur Omas 10"; 3 tables de service acier inox. et bois; 26 chaises bistro métal et cuirette; 15 tables de terrasse; 30 chaises résine blanche; 37 chaises empilables métal cuir; comptoir de service 6'; étagère métal sur roues; quantité de chaudières, panes et poêlons; quantité de vaisselle, verres, CO2 «Pyrochem»; 2 congélateurs tombeaux; laveuse et sècheuse; bureau; ordinateur; télécopieur; fournitures de resto; stock de Noël, etc.

Mandat spécial: 2 souffleurs à neige Mastercraft à essence 3 forces 21"; 1 génératrice 5000 Coleman neuve, moteur 10 ph Tecumseh.

Commentaires de l'encan: le tout est très propre et adéquat.

Inspection le 22 janvier de 11 h à 15 h.

Prise de possession après l'encan et le lendemain de l'encan. N.B. En cas de tempête, le tout est reporté d'une journée.

Conditions de l'encan:

Frais d'acheteur: 10 %; à l'adjudication 25 %.

Solde: Argent comptant ou chèque certifié.

MARCEL CUSSON, Encanteur
522-C, Marie-Victorin
Verchères JOL 2R0
Tél.: (450) 583-6591

438596-13janV

Âge d'or de Saint-Denis-sur-Richelieu

Tous les membres et amis du Club de l'âge d'or de Saint-Denis-sur-Richelieu sont invités à participer à un après-midi de danse qui aura lieu demain, dimanche, à 13 h, à la salle Chez Jacques de La Présentation. Pour l'occasion, Yolande donnera un cours de danse au son de la musique de Gaston et un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

Danse à Saint-Jean-Baptiste

Une soirée de danse sera offerte aux membres et amis du Club de l'âge d'or de

Saint-Jean-Baptiste le samedi 20 janvier à 20 h, à la salle du Brasier de Sainte-Madeleine. L'orchestre Les Colettes y jouera ses meilleurs airs et un goûter sera servi à la fin de la soirée. Il y aura aussi des prix de présence. On rappelle également qu'il est temps de renouveler sa carte de membre. Renseignements: 467-6896.

assurée par André Monahan et un goûter sera servi à la fin de la soirée. Renseignements: Dolorès Donaghy, présidente, 584-2396.

Activités au Club de l'âge d'or d'Otterburn Park

Le Club de l'âge d'or d'Otterburn invite ses membres et amis à participer à ses différentes activités qui se déroulent au local du Club, 90, Oxford: activités du mardi à 13 h; soirée de danse ce soir, samedi, à 19 h 30, animation musicale par Denise et buffet servi à la fin de la soirée. On rappelle que les cartes de membre pour l'année 2001 sont

présentement en vente. Renseignements: Claudette au 446-1550 ou Jeannine au 467-5603.

Horaire des activités au Club de l'amitié de l'âge d'or de Beloeil

Le Club de l'amitié de l'âge d'or de Beloeil informe ses membres que les activités reprendront selon l'horaire suivant: mardi 16 janvier à 9 h: cours de danse; mercredi 17 janvier à 19 h: cours de danse de niveau débutant. On rappelle que la soirée de danse mensuelle se tiendra le samedi 27 janvier.

Soirée de danse

Le Club de l'âge d'or de Saint-Marc-sur-Richelieu invite tous ses membres et amis à une soirée de danse qui se tiendra à la salle municipale de Saint-Marc le vendredi 26 janvier, à 20 h. L'animation musicale sera

Avis publics



VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM : OPPORTUNITÉ DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE VISANT À CE QUE L'UN OU L'AUTRE DES SECONDS PROJETS DE RÈGLEMENTS NUMÉROS 347-21, 347-22 ET 348-4 SOIT SOUMIS À L'APPROBATION DES PERSONNES HABILÉES À VOTER

PRENEZ AVIS QU'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 20 novembre 2000, le conseil municipal a adopté à l'unanimité, lors de son assemblée générale du 18 décembre 2000, les seconds projets de règlements suivants :

1. Projet de règlement numéro 347-21, intitulé « Règlement amendant le règlement sur le zonage numéro 347 afin de modifier certaines normes d'application générale et certaines normes d'application spécifique aux zones C-30, C-87, H-04, H-06, H-28, H-33, H-60, H-62, H-63, H-67, H-68, H-81, H-82, H-88, H-89 et P-100 »;
2. Projet de règlement numéro 347-22, intitulé « Règlement amendant le règlement sur le zonage numéro 347 afin de modifier la limite territoriale de la zone P-13 et de modifier les usages permis dans les zones P-12 et P-13 »;
3. Projet de règlement numéro 348-4, intitulé « Règlement amendant le règlement sur le lotissement numéro 348 afin de modifier les normes de frontage et de profondeur de la zone H-78 ».

Ces seconds projets contiennent des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de participation à un référendum de la part des personnes intéressées des zones visées et, le cas échéant, des zones contigües afin qu'un règlement qui leur est soumis soit approuvé par les personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus au bureau du directeur des services de l'urbanisme, sis au 120, rue Bellevue, à Otterburn Park, durant les heures normales d'ouverture, soit de 8h30 à 12h00 et de 13h15 à 16h30, du lundi au vendredi.

Une copie de chacun de ces seconds projets de règlements ainsi qu'une illustration de chacune des zones concernées par lesdits règlements (et de leurs zones contigües, s'il y a lieu) peuvent être obtenues, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau du responsable des services de l'urbanisme.

Pour être valide, toute demande doit indiquer clairement :

- la disposition qu'il en fait l'objet;
- la zone d'où elle provient;
- le cas échéant, la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la même zone d'où elle provient ou être signée par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;
- être reçue au bureau du greffe, à l'hôtel de ville, sis au 472, rue du Prince Edward, à Otterburn Park, **avant 16h30, le 22 janvier 2001.**

Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes en date du 18 décembre 2000 :

- Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;

ET

- Être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande;

ET

- Être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;

ET

- Condition supplémentaire pour tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise :

- Être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
- Transmettre au greffe de la municipalité, avec la demande, un écrit signé par lui ou une résolution (selon qu'il s'agit d'une personne physique ou morale), mentionnant avoir le droit de signer la demande à titre de propriétaire unique d'un immeuble ou à titre d'occupant unique d'un établissement d'entreprise.

OU

- Condition supplémentaire pour tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise :

- Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
- Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit d'apposer sa signature sur la demande en leur nom. Cette procuration doit être transmise au greffe de la municipalité avec la demande.

ET

- Condition supplémentaire d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale :

- Avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui, en date du 18 décembre 2000, est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter de par la loi;
- Transmettre au greffe de la municipalité, avec la demande, la résolution désignant la personne autorisée à apposer sa signature à la demande.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme signataire de la demande à plus d'un titre.

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

*DESCRIPTION DES ZONES PAR ADRESSES CIVIQUES

H-04 : 400, 402, 406, 408, 412 et 450, rue Pine; les propriétés de la rue Sharron situées au sud-est de la rue Pine et de la rue Des Sables.

H-06 : 246, rue Sharron.

H-28 : les adresses impaires, de 317 à 373 inclusivement et de 406 à 496 inclusivement, de la rue Helen; 316 à 486 inclusivement, rue Eleanor; 316 à 491 inclusivement (à l'exception du 472), rue du Prince-Edward; 530 et 545, rue Maple; 586 et 592, rue Parkview.

H-60 : 431 à 471 inclusivement, rue du Prince-Arthur; 410 à 550 inclusivement, rue Connaught; 834, 842, 856, 862 et 880, rue St-John; 415 et 417, rue Milton.

H-33 : 414 à 446 inclusivement, rue Elm; 805, chemin Ozias-Leduc.

H-62 : 1031, 1035, 1037 et 1039, chemin Ozias-Leduc.

H-63 : 519 à 620, rue Connaught.

H-81 : les adresses impaires, de 1085 à 1391 inclusivement, chemin des Patriotes.

H-82 : les terres portant le numéro 150 et 151, non développées, entre la rue Spiller et le chemin des Patriotes; les terrains situés du côté sud-est du chemin des Patriotes, de 1200 à 1280 inclusivement.

H-89 : la terre portant le numéro 152, non développée, entre la rue Spiller et le chemin des Patriotes; les terrains situés du côté sud-est du chemin des Patriotes, de 1290 à 1344 inclusivement.

C-87 : le terrain vacant sur le chemin Ozias-Leduc, entre la rue Des Cigales et le 1501, chemin Ozias-Leduc.

C-30 : 315 à 455 inclusivement, chemin Ozias-Leduc.

P-100 : lot 148-28, entre le 997 et le 1001, rue des Noyers; lot 147-154, entre le 389 et le 393, rue de l'Orme.

H-67 : 371, 373, 375, 377, 379, et de 380 à 439, rue Bousquet; tous les immeubles sur les rues Des Noyers, Des Cypres et Des Pruches.

H-68 : 975 à 988 inclusivement, rue St-John; tous les immeubles sur la rue Des Hêtres; 367 à 395 inclusivement, rue de l'Orme.

H-88 : tous les immeubles sur les rues Lautrec, François et Père-Racine; 350 à 429 inclusivement, rue Toulouse; 1072 et 1073, rue Balmoral; 1521 et 1525, chemin Ozias-Leduc.

P-12 : parc Copping.

P-13 : garage municipal, au coin des rues Bellevue et Côté.

H-78 : 939 à 1035 inclusivement, rue Riverview.

PUBLIC NOTICE

TO ALL INTERESTED PERSONS ENTITLED TO SIGN AN APPLICATION TO TAKE PART IN A REFERENDUM : OCCASION TO ADDRESS AN APPLICATION TO THE MUNICIPALITY TO SUBMIT THE SECOND DRAFT BY-LAWS NUMBER 347-21, 347-22 AND 348-4 FOR THE APPROVAL OF CERTAIN QUALIFIED VOTERS

TAKE NOTICE that, further to the public hearing held on November 20th 2000, the Otterburn Park Municipal Council has unanimously adopted the second drafts By-Laws number 347-21, 347-22 and 348-4 at its General Meeting held on December 18th 2000, entitled :

1. Draft By-law number 347-21, entitled « By-law amending the zoning By-law number 347 in order to modify certain general application norms and certain specific application norms to zones C-30, C-87, H-04, H-06, H-28, H-33, H-60, H-62, H-63, H-67, H-68, H-81, H-82, H-88, H-89 et P-100 »;

2. Draft By-law number 347-22, entitled « By-law amending the zoning By-law number 347 in order to modify the territorial limit of zone P-13 and to modify the permitted use in the zones P-12 and P-13 »;

3. Draft By-law number 348-4, entitled « By-law amending the subdivision By-law number 348 in order to modify the width and depth norms required of the zone H-78 »;

These second drafts contain provisions that may be subject to an application requiring that any By-law containing the provisions be submitted for the approval of certain qualified voters in accordance with An Act respecting elections and referendums in municipalities.

The information determining which person is an interested person entitled to sign an application toward each of these dispositions can be obtained at the office of the Town-planning department, 120, Bellevue street, Otterburn Park, during regular business hours, from 8h30 a.m. to noon and from 1h15 p.m. to 4h30 p.m., from Monday to Friday.

A copy of these draft By-laws, as well as a detailed illustration of each concerned zone (and of the contiguous zones), may be obtained, free of charge, by any person at the office of the Town-planning department.

In order to be valid, an application must state clearly:

- the provision to which it refers;
- the zone from which it originates;
- if applicable, the zone for which the application is made;
- it must be signed by at least 12 interested persons within the same zone in which there are more than 21 interested persons, or by a majority of interested persons if there are 21 persons or less within the same zone;
- it must be received at the Town-clerk's office, at City Hall, 472 Prince Edward Street no later than 4h30 p.m. on January 22nd, 2001.

In order to be considered an interested person, one must not be disqualified from voting and fulfill the following conditions as on December 18th 2000:

- Be of legal age and a Canadian citizen, and must not be under curatorship;

AND

- Domiciled, owner of an immovable or occupant of a business establishment within the zone from which can originate an application;

AND

- Domiciled in Quebec for at least six (6) months;

AND

- Additional conditions for any sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment:

- To be the sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment within the territory of Ville d'Otterburn Park for at least twelve (12) months;
- To transmit to the Town-Clerk's office, with the application, a signed document (in the case of a natural person) or a resolution (in the case of a legal person), stating being entitled to sign the application as the sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment.

OR

- Additional conditions for any co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment:

- To be the co-owners of an immovable or co-occupants of a business establishment within the territory of Ville d'Otterburn Park for at least twelve (12) months;
- To be designated, by a procuration signed by a majority of the persons who are co-owners or co-occupants for at least twelve (12) months, as the person designated among themselves to sign the application in their name. The procuration must be transmitted to the Town-Clerk's office with the application.

AND

- Additional conditions for every legal person in order to have the right to sign the application:

- Designate, among its members, administrators or employees, by resolution, a person who is, as on December 18th 2000, of legal age and a Canadian citizen, and must not be under curatorship, or disqualified from voting;
- To transmit to the Town-Clerk's office, with the application, the said resolution which designates the authorized person eligible to sign their name on the application.

Other than the person designated as the representative of a legal person, no one can be considered as a person qualified to sign the application for more than one title, conforming to the Act respecting elections and referendums in municipalities.

Any provision contained in any second draft By-Law, for which no valid application will have been received, may be included in the By-Law for which approval by the persons entitled to vote will not be necessary.

*DESCRIPTION OF ZONES BY CIVIC NUMBERS

H-04: 400, 402, 406, 408, 412 and 450, Pine; properties on Sharron situated south east of Pine and of Des Sables.

H-06: 246, Sharron.

H-28: Uneven addresses from 317 to 373 inclusive and from 406 to 496 inclusive, Helen; 316 to 486 inclusive, Eleanor; 316 to 491 inclusive, Prince Edward (with the exception of 472, Prince Edward); 530 and 545, Maple; 586 and 592, Parkview.

H-60: 431 to 471 inclusive, Prince Arthur; 410 to 550 inclusive, Connaught; 834, 842, 856, 862 and 880, St-John; 415 and 417, Milton.

H-33: 414 to 446 inclusive, Elm; 805, Ozias Leduc.

H-62: 1031, 1035, 1037 and 1039, Ozias Leduc.

H-63: 519 to 620 inclusive, Connaught.

H-81: Uneven addresses from 1085 to 1391 inclusive, chemin des Patriotes.

H-82: Undeveloped lots bearing these numbers 150 and 151, between Spiller and chemin des Patriotes; lots situated on the south east side of chemin des Patriotes, from 1200 to 1280 inclusive.

H-89: Undeveloped lots bearing the number 152, between Spiller and chemin des Patriotes; lots situated on the south east side of chemin des Patriotes, from 1290 to 1344 inclusive.

C-87: Vacant lots on Ozias Leduc, between Des Cigales and 1501, Ozias Leduc.

C-30: 315 to 455 inclusive, Ozias Leduc.

P-100: Lot 148-28, between 997 and 1001, Des Noyers; lot 147-154, between 389 to 393, De l'Orme.

H-67: 371, 373, 375, 377, 379 and 380 to 439, Bousquet; all buildings on Des Noyers, Des Cypres and Des Pruches streets.

H-68: 975 to 988 inclusive, St-John; all buildings on Des Hêtres street; 367 to 395 inclusive, De l'Orme.

H-88: All buildings on Lautrec, François, Père-Racine streets; 350 to 429 inclusive, Toulouse; 1072 and 1073, Balmoral; 1521 and 1525, Ozias Leduc.

P-12: Copping Park.

P-13: Municipal Garage, corner Bellevue and Côté street.

H-78: 939 to 1035 inclusive, Riverview.

Otterburn Park, le 13 janvier / January 13th 2001

Me Pascale Synnott, Greffière / Town-Clerk

Acura 1.7EL 2001

P.D.S.F. 21 500 \$*



Acura 3.2TL 2001

P.D.S.F. 36 000 \$*



L'Acura 1.7EL 2001 Incluant :
tout nouveau moteur 1,7 litre VTEC,
coussins gonflables avant et latéraux
(SRS), freins à disque aux 4 roues
avec ABS, climatiseur, groupe
électrique, radio AM/FM avec
lecteur de CD, régulateur de vitesse,
système d'entrée sans clé, roues en
alliage et tellement plus...

L'Acura 3.2TL 2001 Incluant :
V6 VTEC de 225 chevaux, boîte
SportShift séquentielle, sièges chauffants
en cuir, chaîne Bose® avec
lecteur de CD, coussins gonflables
avant et latéraux (SRS), phares
haute intensité (HID), climatiseur et
tellement plus...

Commencez
l'année
du bon prix.



Une vision qui inspire
un élan de passion.



*P.D.S.F. de 21 500\$ pour la 1.7EL (modèle ES3561E) et de 36 000\$ pour la 3.2TL (modèle UA5661JT) 2001 neuves. Transport et préparation (900 \$ pour la 1.7EL et 950 \$ pour la 3.2TL), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. *Bose est une marque déposée de Bose Corporation. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

www.acura.ca



Acura votre concessionnaire fiable

ACURA Casavant

(514) 856-5858 (450) 771-0101

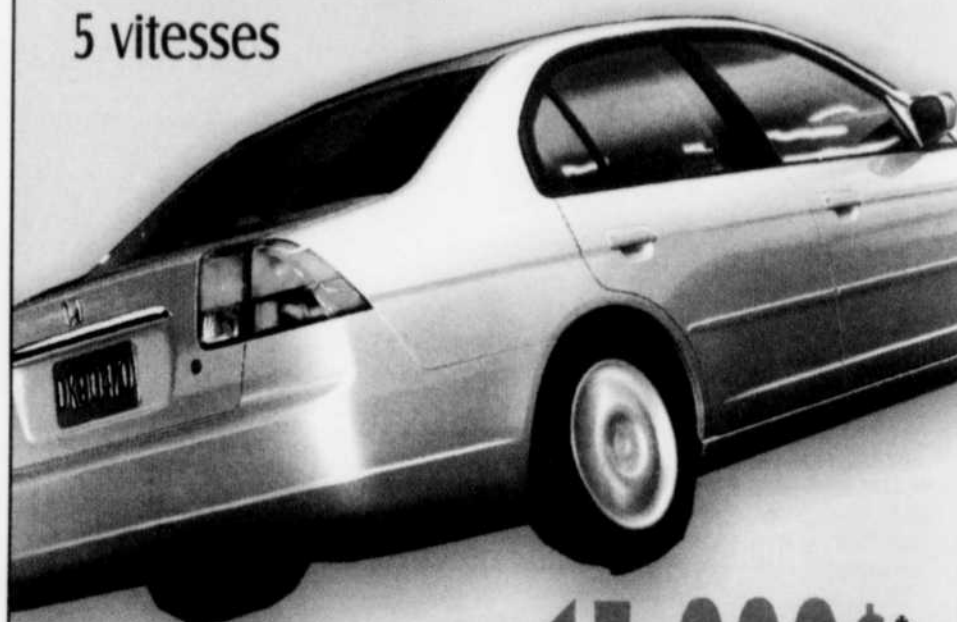
2499, Casavant O. Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)

www.acuracasavant.com

436578P-13-01mac

LA TOUTE NOUVELLE GÉNÉRATION DE CIVIC 2001 EST ARRIVÉE!

BERLINE 2001 DX,
5 vitesses



15 800 \$*
+ttp

- Nouveau moteur VTEC plus gros et plus puissant
- Véhicule le plus économique de sa catégorie (5,7 l aux 100 km)
- Encore plus sécuritaire
- Plus d'espace intérieur que la génération précédente
- Encore plus écologique



228 \$
Location 48 mois / mois

*Transport et préparation inclus, comptant ou échange équivalent de 1,933,305, taxes en sus.

Nous offrons
L'ENTREPOSAGE
d'autos, bateaux, motos, etc...
Endroit chauffé et protégé
par un système d'alarme.
Informez-vous!

**RABAIS
EXCEPTIONNELS
SUR LA
BALANCE
DES STOCKS
2000**



Nouvelle adresse



HONDA

Casavant



www.autolinq.com/hondacasavant



350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe

(sortie 130 autoroute 20) (514) 856-7887 (450) 774-1724

Offre alléchante **EN VIGUEUR IMMÉDIATEMENT**

1^{er} versement mensuel gratuit à l'achat ou à la location,
jusqu'à concurrence de 500 \$, taxes incluses ou
À l'achat, pas de versement initial, pas d'intérêt avant 90 jours et pas de paiement avant 90 jours

Cette offre est valable pour les modèles suivants: Cavalier, Malibu, Alero, Venture et Silhouette. 2001



Service Goodwrench
Bien fait. À temps.

Ouvert jusqu'à 21h
mardi et mercredi

Forfait hiver 2001

- Vidange d'huile (maximum 5 litres d'huile GM)
- Remplacement du filtre
- Lubrification du châssis
- Inspection en 15 points
- Permutation des pneus
- Inspection des freins aux 4 roues

49⁹⁵\$

Batterie
AC Delco

#ACD70-60

89⁹⁵\$

Installation incluse.

Garantie 5 ans.

+ Freins

119⁹⁵\$

Jusqu'au 12 février 2001

DUPRIÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.



18, boul. Sir Wilfrid Laurier,
McMasterville
(450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
www.duprechev.gmcanada.com /
duprechev@gmcanada.com



Service Goodwrench
Bien fait. À temps.

Ouvert jusqu'à 21h
mardi et mercredi

On joue franc-jeu!



CHEVROLET BLAZER LS 4X4 1999

Seulement 16 000 km, balance de garantie

GMC SIERRA SLE 4X4 1998

54 000 km, cabine allongée, moteur 5,7 l.

CHEVROLET ASTRO LT TOURING 1997

81 000 km, tout équipe, garantie Optimum

TOYOTA TERCEL CE 1998

71 000 km, boîte automatique, balance de garantie Toyota

TOYOTA COROLLA 1998

85 000 km, 5 vitesses, balance de garantie Toyota

OLDSMOBILE ALERO 1999

30 000 km, 5 vitesses, balance de garantie GM

Liquidation 15 995\$

PONTIAC GRAND AM SE 2000

29 000 km, tout équipe, 6 cylindres, balance de garantie GM

PONTIAC SUNFIRE 1998

2 portes, automatique, 47 000 km
Location 36 mois*

225\$/mois, 0\$ comptant

CHEVROLET CAVALIER 1998

4 portes, 56 000 km, automatique
Location 36 mois*

225\$/mois, 0\$ comptant

CHEVROLET CAVALIER 1997

2 portes, 35 000 km, automatique, tout équipe
Location 36 mois*

212\$/mois, 0\$ comptant

PLYMOUTH BREEZE 1997

39 000 km, tout équipe, garantie Optimum
Location 36 mois*

227\$/mois, 0\$ comptant

* Location GMAC 24 000km/année

1^{er} versement et dépôt de sécurité de 100\$ exigés
à la livraison du véhicule. Taxes en sus. Sous la supervision du crédit